マニラ発ライフスタイルフリーペーパー[プライマー]

primer

www.primer.ph

2019 AUGUST 08

Vol. 137　毎月25日発行



豚料理の虜

世界の美味しい豚料理

豚が世界を駆け巡る!ポーク特集

バシー海峡の荒波に浮かぶフィリピン最北の地バタネス

レストラン・ビューティー・ビジネスに関する情報満載

ビジネスインタビュー・経済ニュースなども好評連載中

primer

0 無料 / FREE

Canon
Delighting You Always

Business Can Be Simple





お客様のニーズを把握 | 複雑な問題をシンプルに | ビジネスソリューションをカスタマイズ

SECURITY | PRINT QUALITY | EFFICIENCY | DEPENDABILITY | COST MANAGEMENT

#1 LASER COPIER IN ASIA 2018

アジア地域で2018年度複写機出荷台数No1となりました

（アジア地域：シンガポール、マレーシア、インド、香港、台湾、インドネシア、ベトナム、フィリピン）

Source: IDC Quarterly Hardcopy Peripherals Tracker, 2018Q4



お問い合わせはこちらまで



川口　了子

(63) 9167626024

Ryoko_Kawaguchi@canon.com.ph

CANON MARKETING (PHILIPPINES), INC. 7/F Commerce & Industry Plaza, Campus Avenue corner Park Avenue, McKinley Hill, Taguig City, Metro Manila, Philippines, 1634 Trunkline: (632) 884 9090 Fax: (632) 812 0067 Provincial Toll-free: (1 800) 10 884 9000
Customer care hotline: (02) 884 9000 E-mail: customer_assistance@canon.com.ph Website: https://ph.canon

canonphils

BDO
We find ways®

オンラインバンキングをご利用いただいているお客様へのお知らせ

2019年7月より、オンラインバンキングのログイン方法から、Challenge Questionによるオプションが廃止されました。OTP (One Time Password) の入力が必須となっています。

1. OTP を携帯電話のSMSで受信する方法

この方法が初期設定で、オンラインバンキングにご登録の携帯電話番号にSMSで送信されます。

2. OTP Generator を利用する方法

OTP Generator とは、モバイルバンキングのアプリ内にある OTP をつくりだす機能です。この機能を使えるように登録すると、SMSでの OTP 受信の必要がなくなります。

ご登録携帯電話番号の変更方法やお手続きの詳細は、日本語ガイドラインをご確認ください。
https://www.bdo.com.ph/jp/online-banking

8月のマンスリーセミナー　「プロから学ぶフィリピン銀行セミナー
銀行の基礎知識 ～日本・フィリピンの銀行取引の違い～」

場所： BDO マカティ本店　　**日時：** 8月28日（水）　12時～

※ 2月、5月開催分と同内容。50分前後のセミナー後、個別相談会を実施します。



お取り扱い業務　ご預金、ご融資、外国為替、信託、退職金基金、社内ATM設置、投資、株式購入、インターネットバンキング、振込、クレジットカード、オートローン、ホームローン、保険、リース、その他

BDO Japan Desk
お問い合わせ先

+63(2)663-4001 • help-japanese@bdo.com.ph
https://www.bdo.com.ph/jp/home • 営業時間：平日8：30 ～18：00
*日本語のお問い合わせを伺いまして担当部門にご紹介します。

MAP BGC I-3

宮崎牛
MIYAZAKI GYU

宮崎牛はお陰様で
オープン1周年を迎えました。
私たちはこれからも、
焼肉ミックスプレートをはじめとする
メニューで、舌がとろけるような、
抜群に美味しい牛肉を
ご提供して参ります。
また1周年を記念して会議用弁当の
ご提供も開始いたしました。
ぜひご利用ください。



会議用弁当

焼肉ミックスプレート

日本の最高級和牛を当店にてぜひご賞味ください。








オーナーの (L-R) Santi Araneta,
Trixie Takahashi, and Cong. Mikey Arroyo



02-829-6167 / 0917-168-6673

Podium Level, One McKinley Place,
26th St., cor. 4th Ave., BGC, Taguig

営業時間：11:00 - 15:00 / 18:00 - 23:00
定休日：月曜日



山里
YAMAZATO

Japanese Fine Dining Crafted to Perfection
最高峰の日本料理店

Yamazato 山里

日本の伝統美の結晶として知られるホテルオークラ東京で、山里は1962年の開業以来、半世紀以上にわたり伝統をふまえた日本料理をご提供し、舌の肥えた国内外のお客様から高い評価をいただいてまいりました。

1971年には、山里は初の海外店舗をホテルオークラアムステルダム内に開業し、2002年にはヨーロッパの日本料理店として初めてミシュランの一つ星を獲得いたしました。
以来、山里は上海、マカオ、バンコク、台北へと店舗を広げております。

Opening Soon in Manila
マニラ店 間もなく開業

ホテルオークラを代表する和食堂として、山里は新鮮な食材のみを厳選し、最高峰の味と品質をお届けいたします。毛利隣之介料理長が精緻に構成した会席料理では、季節の移ろいにあわせ、伝統的な調理技法と旬の食材が織りなす品々をご用意いたします。日本料理の真髄を、ぜひ山里にてご堪能くださいませ。



山里 料理長 毛利 隣之介

33年にわたる豊富な料理経験を持ち、ホテルオークラ東京、JFE六本木クラブ、そしてオークラプレステージ台北にて腕を振るってまいりました。

東京・神戸・福岡・浜松・本更津・アムステルダム・上海・台北・マカオ・バンコク

2nd Floor, Grand Wing, Resorts World Manila, Philippines

Hotel Okura
MANILA

Visit our website at hotelokuramanila.com | Follow & like us on Facebook & Instagram: @HotelOkuraMNL
2 Palm Drive, Resorts World Manila, Newport City, Pasay City | Main Trunkline: +63 2 318 2888 (8 AM to 5 PM only)

夏休みの一時帰国に！

海外発JALご利用のお客様限定ビックカメラのスペシャルクーポン

JALに乗って お得 にお買い物!



BIC CAMERA COUPON
このクーポンはコジマ、ソフマップでもご利用いただけます

期　間 ～2019年12月31日
※ただし、サービス期間中であってもサービス内容の変更もしくはサービスが終了する場合がもございます。

8%OFF 免税 ＋ **7%OFF** クーポン

電化製品

対象となるお客様

JAL海外発航空券を購入され、かつ日本での免税購入の資格をお持ちの方
(http://www.mlit.go.jp/kankocho/tax-free/about.html)

【割引対象外】
・アップル純正品、ロレックス、Nintendo Switch 本体、酒類、アウトレット品、中古品

【ご利用可能店舗】
免税8%OFF+7%OFFクーポンはビックカメラ、コジマ、ソフマップ全店でご利用頂けます。
免税8%OFF+5%OFFクーポンはビックカメラ、コジマドラックコーナーでご利用頂けます。
※一部取扱いのない店舗がございます。

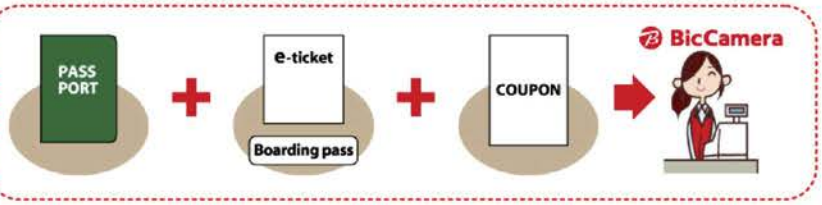
8%OFF 免税 ＋ **5%OFF** クーポン **薬と化粧品**

8%OFF 免税 ＋ **3%OFF** クーポン **お酒**

本クーポンをダウンロード!



利用方法 お会計の際に**パスポート**、**JAL搭乗券**(Eチケットも可)と**本クーポン**をご提示ください。



条件が合えば、海外に滞在されている日本人のお客さまの一時帰国時にもご利用いただけます。日本のビジネス旅行や里帰りに、ぜひご活用ください!

ダウンロード方法: JALサイト **www.ph.jal.co.jp/phl/ja/**
トップページ内 ホテル/レンタカーなど ⇒ショッピング から取得いただけます。

Reserve on line, pay and pick up at stores

BicCamera DELIVERY
to the Airport　to the Hotel

BicCamera GROUP

JALフライトスケジュール

	便名	運航日	出発時刻		到着時刻
マニラ・東京	JL746	毎日	10:05	→	15:35 (成田着)
	JL742	毎日	14:25	→	19:55 (成田着)
	JL078	毎日	23:25	→	04:45 (翌日) (羽田着)
東京・マニラ	JL077	毎日	01:25 (羽田発)	→	05:00
	JL741	毎日	09:30 (成田発)	→	13:10
	JL745	毎日	17:55 (成田発)	→	21:35



ご予約はこちら　PH JAL　検索

日本語サポートデスク
+632-403-2486
https://www.ph.jal.co.jp/phl/ja/

JAL
明日の空へ、日本の翼

お飲み頂けるゴルフ場がさらに増えました!

マニラ・ゴルフ&カントリークラブ
カンルーバン・ゴルフ&カントリークラブ
ザ・オーチャード・ゴルフ & カントリークラブ
KC フィリピナス・ゴルフリゾートクラブ
マニラ・サウスウッズ・ゴルフ&カントリークラブ
スービック・インターナショナル・ゴルフクラブ（SIGC）など



おかげさまで大好評!

新

一番搾り

Brewing from only the delicious part of gen- a crisp flavor for first press of the most uine malt extracts your good times.

かっぱりビールはおいしい。うれしい。





AGES 18 & UP DRINK RESPONSIBLY

なるほど！
「キリン一番搾り」は、お料理との相性抜群です!

おススメポイント



技術担当：岩井

その1 麦 100%でうまみしっかり
麦本来のうまみがしっかり感じられる

その2 澄んだ上品なうまさ
キリン独自の一番搾り製法による、
澄んだ上品なうまさ

その3 絶妙なバランスで後味もすっきり
雑味・渋みを抑えた調和のとれた味わいで、
すっきりおいしい





営業担当：佐藤

* 会社イベント等でのお取り扱いについてもお気軽にご相談ください。 テキスト: 0917-801-4346 Email: dsato@smb.sanmiguel.com.ph

Follow us on Kirin Ichiban Philippines

美しすぎる。

1日45枠限定、マニラから日帰り。
すべてが洗練されたゴルフコース、
スービック・ベイに誕生。

NLEXを北上し、SCTEXの雄大な景色の中を駆け抜け、
経済特区スービック・ベイ・フリーポート・ゾーンへ。

荘厳な原生林に囲まれた、息を呑むほど美しい18ホール。
国内随一を誇る最高品質で、常時メンテナンスのゆき届いた美しい芝。
食材と調理法にこだわった、ゲストを魅了する美しい料理。
そして、約1,000名から選ばれた、キャディ達の美しいおもてなし。

すべてが美しすぎる、非日常のゴルフ空間。
スービック・インターナショナル・ゴルフクラブが
プロデュースする夢の時間をごゆっくりお愉しみください。







SUBIC INTERNATIONAL GOLF CLUB

March 22nd 2019, Open!

ご予約・お問合せ / 047-250-3765 0917-319-1156

ジャパンデスク / japandesk@subicgolf.com

アクセス / メトロマニラから135分、クラーク国際空港から60分（6900 Binictican Drive, Subic Bay Freeport Zone, Zambales, Philippines, 2222）





primer

August/Agusto 2019 08

Contents

Special Feature

豚が世界を駆け巡る—Pork料理特集 …… 08

トラベル特集

バシー海峡の荒波に浮かぶフィリピン最北の地 Batanes … 42





39 プロ直伝 **今晩のおかず** まめ知識付
今回の食材：豚バラ肉（PORK BELLY）

50 **国際線 主要航路時刻表**

66 フィリピン生活お役立ち！**プレスクール＆習い事リスト**

68 **フィリピン経済NEWS**
あなたの知りたいフィリピンの経済情報や役立つ情報をお届け致します。

70 **フィリピン ビジネス烈伝** 第71回
株式会社ダイニングイノベーション 代表取締役会長 CEO 西山知義さん

78 **フィリピン ビジネスパーソンインタビュー** グローバル版 第19回
Forbes Travel Guide CEO Filip Boyen 氏

80 Event Information **Ignite 2019**

81 フィリピン生活お役立ち **趣味・余暇活動リスト**

83 **フィリピンで親睦を深めよう！日本人コミュニティリスト**

91 **MAP** マニラ首都圏・鉄道＆バス路線図・マカティ・BGC・オルティガス・マラテ・パサイ・アラバン・ケソン市

100 Hot topics **話題のお店や最新情報をチェック！**

Feature of The Issue

STREET – Pork is a favorite part in every Filipino celebration. Whether deep fried or barbecued or roast, pork is something Filipinos can't go without—not just on special occasions but even on a daily basis! For this issue, Philippine Primer tracks some of the best establishments in the Metro that highlights pork as the star of the dish, featuring different cuisines from the East to the West.

TRAVEL – Bejeweled with islands overlooking the seas, the Philippines continues to spark the curiosity of anyone who visits—even more so when they visit the crowning glory of the country: Batanes. The province reveals to be more than just a tourist spot with lighthouses, fishing villages, stone houses, and panoramic pasturelands and seascapes kindling a clear sense of appreciation not just for nature but for its community. Join Philippine Primer as we unveil Batanes' beauty first-hand!




Contact Us: Primer Media Inc.,

Tel: +63-2-836-8381
Telefax: +63-2-808-2163
http://primer.ph

Facebook: Philippine Primer
E-mail: information@primer.ph/sales@primer.ph
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea Street,
Legaspi Village, Makati City, Philippines

■困った時の連絡先（フィリピン国内用）

●大使館・邦人関係機関

在フィリピン日本国大使館	02-551-5710
領事部直通（日本語）	02-834-7508
マニラ日本人会	02-810-7909
フィリピン日本人商工会議所	02-892-3233
マニラ日本人学校	02-840-1424〜27
フィリピン退職庁	02-848-1412
邦人援護ホットライン（24時間対応）	02-551-5786

●病院

マニラ日本人会診療所（マカティ）	02-818-0880
東京ヘルスリンク（マカティ）	02-819-2010
東京ヘルスリンク（アラバン）	02-772-2678
セントルークス・メディカルセンター（グローバルシティ）	02-789-7700
セントルークス・メディカルセンター（ケソン）	02-723-0101
神戸クリニック（アラバン）	02-842-5405
メディカル・シティ（パシッグ）	02-988-1000
アジアン・ホスピタル・アンド・メディカルセンター（モンテルンパ）	02-771-9000
マカティ・メディカルセンター（マカティ）	02-888-8999
セブ・ドクターズ・ユニバーシティ・ホスピタル	032-255-5555
チョンワホスピタル（セブ）	032-255-8000
ダバオ・ドクターズ・ホスピタル（ダバオ）	082-221-2101
ジャパン・ヘルプデスク（24時間体制で医師や医療機関を紹介）	02-817-1289

●空港

ニノイ・アキノ国際空港（NAIA）	02-877-1109

●航空会社

全日空	02-553-8000
日本航空	02-403-2486
フィリピン航空	02-818-0111
デルタ航空	02-841-8800
セブパシフィック航空	02-702-0888

発行・編集・制作
Publishing / Editing / Production
Primer Media社

広告問合せ sales@primer.ph

PrimerMedia社
Unit 807, Greenbelt Mansion Building, 106 Perea St.,
Legaspi Village, Makati City
Tel : 02-836-8381 Fax : 02-808-2163
E-mail : information@primer.ph
URL : http://primer.ph

無断転載・複写・引用を禁じます

primer 8月号 Vol.137

（掲載内容は取材時に基づいたもので予告なく変更になる場合があります）

Philippine primer The Expats' Guide to the Philippine Lifestyle
Philippine primerの英語版は毎月10日発行！

本誌掲載記事、広告等は弊社内で精査の上掲載しておりますが、記事及び広告内の商品、サービス、その他掲載内容への責任は弊社では負いかねます。また、広告主および寄稿著者へのクレーム等が発生した場合には、弊社からは広告主および寄稿著者へのクレーム内容の通達のみを行い、それ以上の対応は出来かねますことも合わせてご了承下さい。



豚が世界を駆け巡る



鳥肉、牛肉とならび、世界的に食されている豚肉。豚そのものもその愛嬌のある姿で、悠久の昔から私たちの生活と深くかかわって来ましたが、その栄養価となると、これはすぐれもの。トンでもない、強力なパワーを私たちにあたえてくれます。ここマニラでも様々な各国レストランで豚肉料理を提供しています。今回はPrimerとしては初の試み、食材としての豚肉にフォーカスし、美味しい豚肉料理をご紹介します！



これがトンでもない豚パワー

今年は豚年？暦にも残る豚パワー

今年も早8月、2/3が過ぎでしまいましたが、今年が「豚年」だったのをご存知ですか？といっても日本ではなく十二支に豚が登場するのは中国や他のアジアのお話。その背景はさることながら、豚は十二支に登場するくらい、ヒトの生活とともに長い歴史を歩んできました。今回はそんな豚に着目しました。

世界の食卓を支えるPork・豚肉　パワー

豚肉、鳥肉、牛肉、世界的に消費量の多い3大ミートの中で、どの食肉が一番消費量が多いでしょうか？農林水産省が試算した世界全体の食肉需要の見通しは下の図1の通り。世界的なヘルシー志向や宗教上の制約のないこともあり、今後鶏肉（家きん類）の需要が増加傾向にあるものの、これまで豚肉が世界的に、食卓にいかに多く登ってきたかが伺えます。

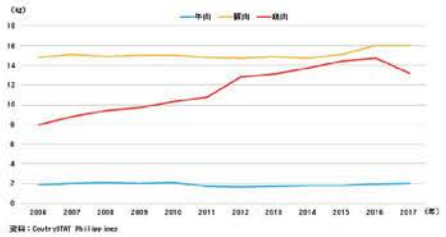
図2からもわかるように、フィリピンでもやはり豚肉消費量は安定して高くなっています。フィリピンでは、ジョリビーをはじめとするファーストフード店が急激に店舗を増やし鶏肉の消費量が増加傾向にありますが、やはり豚肉の消費は絶大です。

図1　世界全体の食肉需要の見通し



資料：OECD-FAO「Agricultural Outlook 2016-2025」（平成29（2017）年3月時点）を基に農林水産省で作成
注：OECD-FAOによる平成28（2016）年までのデータ、平成29（2017）年以降は推計値

図2　一人当たり年間食肉消費量の推移



資料：Countrystat Philippines

私たちの体を支えるPork・豚肉パワー

豚肉の栄養素は右の表のとおり。なんといっても大きな特徴はビタミンB1の含有量です。ビタミンB1は、エネルギーの代謝を促す作用があり、疲労回復、スタミナUPが期待されています。うなぎや牛肉よりもビタミンB1が豊富で、特に玉ねぎなどのネギ類と一緒に食すると、その効果が高まるといわれます。その他にも、皮膚や粘膜の生成を促すビタミンB2、筋肉や血液の生成を助けるビタミンB6などが豊富でまさに栄養の宝庫といえます。

ただ豚肉は脂肪分が多い部位では、高カロリーになりがちで敬遠されることも。しかし、豚肉の脂肪分に含まれる不飽和脂肪酸は、悪玉コレステロールの減少や動脈硬化の予防、心疾患の予防にも役立つことが期待されるすぐれものです。また脂身の独特のうまみが大好き！という方もいらっしゃるので、うまく部位ごとの特性を利用していきたいですね。

ところで豚肉は、ここマニラでもスーパーマーケットで手軽に購入することができますが、「薄いスライス肉がないな」とお考えの方もいるのでは？マニラでのスライス肉の買い方と家庭で作る美味しいしょうが焼きのコツは、ぜひ川崎シェフのコラム「今月のレシピ」（39P）をご覧ください。

☆　☆

そしてもちろん、ここマニラには和洋中ほか、様々な美味しい豚肉料理を提供するレストランがあります。今回はPrimerが総力を挙げて美味しい豚料理をご提供するレストランをご紹介します！

ぜひ豚料理で美味しいひと時と健康を！

豚肉100g当たりの含有量	かたロース 脂肪つき	ロース 脂肪つき	ばら 脂肪つき	もも 脂肪つき	ヒレ赤身 赤身
エネルギー（kcal）	253	263	395	183	130
脂質（g）	19.2	19.2	35.4	10.2	3.7
ビタミンB1（mg）	0.63	0.69	0.51	0.9	1.32
ナイアシン（mg）	3.6	7.3	4.7	6.2	6.9
鉄分　（mg）	0.6	0.3	0.6	0.7	0.9
カリウム（mg）	300	310	240	350	430
ロイシン（mg）	1400	1500	1100	1600	1800
トリプトファン（mg）	200	230	150	260	280

データ出典元：食品成分データベース（文部科学省）

客単価：P 1コ：P300 以下　P 2コ：P300～800　P 3コ：P800~1,500　P 4コ：P1,500～2,000　P 5コ：P2,000 以上



日本 Japan トンカツを中心にマニラでも

さて、最初に「お肉」と言われたら、あなたは何肉を思い浮かべますか？ある調査によれば、関西の方は「牛やろ！」と感じ、関東の方なら「基本は豚肉だよね。」九州の方の中には「鶏肉や」。地域によって大きな差があるようですが、豚肉が広く生活の中に溶け込んでいるのは誰もが認めるところでしょう。日本のとんかつをはじめとするさまざまな豚肉料理をご紹介します。

とんかつ 和食 むさし丸 Washoku Musashi-Maru

MAP E-5 P P

BGC「むさし亭」の2号店。2019年6月にグロリエッタ屋上の「ジャパンタウン」に新オープン。一部の席にオーダーを運んでくれる自動レーンを装着。とんかつの他にも、豚関連でいえば味噌豚骨ラーメンなども人気の一品。ゆったりした店内で味わってみよう。





①海老とレかつ（ランチP480／通常P540）
②ゆとりのある134人収容の店舗

Info 408-409, Roofdeck 2, Japan Town, Top of the Glo, Glorietta 2, Makati
☎02-583-7060/0945-327-1981
㊡日～木曜 10時～21時／金・土日10時～22時
Musashimarurestaurant

とんかつ むさし亭 Washoku Musashi-Tei

MAP J-4 P P

日本で「とんかつ和食武蔵」や「まるとん本舗」などのお店を持つ「とんかつの武蔵グループ」がBGCにオープンした和食レストラン。とんかつ、ラーメン、コーヒーそれぞれに専門の職人がついているというこだわりよう。柔らかく、ジューシーなとんかつはまさに日本の味。





①鉄板みそかつ（ヒレ）定食（P500）
②日本にいるかのようなインテリア

Info 2/F Forum South Global Bldg., cor. 7th Ave. Federation Drive Bonifacio South District BGC Taguig
☎02-398-3988/0922-295-0297
㊡11時～24時（L.O.23時30分）
www.634-jp.com/philippines/musashitei
www.musashiteibgc.com.ph

かつとじ やよい軒 Yayoi

MAP D-2 P P

豊富な種類の定食メニューが人気。タブレットを使ったセルフオーダーも効率的。とんかつ定食、みそかつ定食、かつとじ定食。定食料理の半分以上は日本からの食材を使用しており、お米は日本産。やよい軒ならではのふっくらしたご飯、お味噌汁と一緒に当店自慢のカツを食べれば、元気100倍になりそうだ。



かつとじ定食（P395）

Info H.V. Dela Costa St., Salcedo Vill., Makati
☎02-251-4401
㊡月～土曜 11時30分～21時30分
yayoi.com.ph
yayoiphilippines

とんかつ とんかつ屋 Tonkatsu Ya

MAP A-2 P P

オープンして10年以上、マニラのとんかつ専門店の先駆者とも言える老舗。山形県で30年間とんかつ専門店を経営したマスターが作るとんかつは、日本・フィリピン人問わず多くのお客さんに親しまれており、マニラのベストレストランを紹介するガイドブックにも掲載された。



おろしかつセット（P260）

Info LGF Palm Tower C, St. Paul Rd., San Antonio Vill., Makati
☎02-896-1990 ㊡11時～21時30分
www.tonkatsu-ya.com
フィリピン-Tonkatsu-ya-537392712972758/

とんかつ とんかつ まい泉 Tonkatsu Maisen

MAP D-5 P P

リーズナブルなTenderloin Katsu Set、上質な黒豚を使った一ランク上のKurobuta Tenderloin Katsu Set（P630）などが人気。創業者のレシピをそのまま受け継いだ自慢のソースは全て日本から持ってきており、甘口、辛口、そして黒豚用と数種類。



Tenderloin Katsu Set（80g/P370、120g/P400）

Info 1/F Greenbelt 5, Ayala Center, Makati
☎02-239-0390
㊡11時～22時 MaisenPH

とんかつ やぶ Yabu

MAP E-5 P P

ローカルポークと上質な黒豚の2種類から選ぶことができ、ポーク以外にもシーフードカツやカツカレーなども楽しめる。おすすめは肉厚で少し脂ののったRosu（Pork Loin）Set。ご飯、キャベツ、フルーツはお代わり自由。



肉厚で少し脂ののったRosu（Pork Loin）Set（80g/P350、120g/P385、180g/P440）

Info 1/F Glorietta 2, Ayala Center, Makati
☎02-823-6903
㊡10時～21時 yabuhouseofkatsu

とんかつ かつ空 Katsu Sora

MAP E-5 P P

人気ラーメン店の山頭火グループが手掛けるかつ専門店。使用するポークは、スペイン産のイベリコ豚と霜降り豚、アメリカ産の黒豚、カナダ産のさくら豚の4種。とんかつセットの注文で利用できるサラダバーはお代わり自由。



おろしカツセット（ポークの種類によってP395～P695）

Info 1/F Glorietta 4, Ayala Center, Makati
☎02-854-2396
㊡11時～23時（ラストオーダー22時30分）
katsusora

とんかつ キムカツ Kimukatsu

MAP E-1 P P

キムカツと言えば、厳選された豚ロースの極薄切りを25層重ねたミルフィーユ状のとんかつが特徴。肉本来の旨味を楽しめるプレーンに始まり、人気のガーリック、柚子胡椒、チーズなどバラエティ豊かな味をお好みで選べる。



キムカツと言えばこれ！ミルフィーユ状のとんかつ

Info 3/F Century City Mall, Kalayaan Ave., Brgy. Poblacion, Makati
☎02-812-0333 ㊡日～木曜 11時～15時30分、17時～21時／金・土曜11時～15時30分、17時～22時
www.kimukatsu.ph kimukatsuph

かつ丼 吉野家 Yoshinoya

MAP E-5 P P

サクッと食べられて安価なかつ丼（P159）の他に、とんかつ、ご飯、サラダ、デザートがセットになったお弁当（P189）も。デリバリーは02-288-2888まで。



Pork Katsudon（かつ丼 P159）

Info 2/F Glorietta 1, 125 Ayala Center, Makati ☎02-893-8176
㊡10時～21時 www.yoshinoya.com.ph
YoshinoyaPhil

角煮 筑地 Tsukiji

MAP D-5 P P

20年以上の歴史を誇る本格和食店。人気ポークメニューのとんかつはレギュラー(P695)と黒豚(P1,200)のバリエーションから選べる。また、豚角煮(写真①)のセットメニューもおすすめ。





①豚角煮(P695)
②黒豚とんかつ(P1,200)

Info Milky Way Bldg., 900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati
☎02-843-4285/02-812-2913 ㊡11時30分～14時、18時～22時
www.tsukiji-restaurant.com tsukijirestaurant

角煮 福田屋 Fukudaya

MAP J-4 P P

ボニファシオのAryaレジデンス1階にお店を構える、日本食料理屋Fukudaya。創作和食料理は日本人、フィリピン人のお客さんから支持を得ている。マニラで質のよい食材や、日本から直送の吟味した食材を使用し、東京のお店と変わらない品質を提供。



豚ばら肉の塩角煮　半熟卵添え(P480)

Info Unit 7, The Plaza, Arya Residences, McKinley Parkway cor. 8th Avenue, Bonifacio Global City, 1634, Metro Manila ☎02-800-3563/0927-264-0171
㊡11時～15時、18時～23時 fukudaya.ph FukudayaPhilippines

カツサンド Patisserie Bébé Rouge パティスリー・ベベ・ルージュ

MAP B-2 P P

日本人パティシエが手掛けるパティスリー。普段のお茶菓子からクリスマスなどのプレゼントまで幅広いシチュエーションで使えるペストリーやケーキは駐在日本人の間でも人気が高い。



カツサンド(P195)

Info Sacred Heart St., cor. Metropolitan Ave., San Antonio Village, Makati
☎0917-851-9636/02-833-2826
㊡8時～19時 PatisserieBebeRouge

餃子 チャオチャオ餃子バー Chao Chao Gyoza Bar

MAP I-4 P P

1952年創業の大阪中華料理の味を引き継ぐ餃子バー。オリジナルレシピのチャオチャオ餃子をはじめ、様々な餃子を安くて一皿P88で提供している。



Chao Chao Gyoza (P88)

Info One McKinley Place 4th Ave. cor 26th St. BGC, Taguig ☎0908-390-3358
㊡火～金曜 11時～翌2時／土～月曜 11時～23時
ChaoChaoGyozaPH

豚キムチ鍋 東京焼肉 恵比寿 Tokyo Dining Ebisu

MAP E-3 P P

東京、上海で飲食事業を展開する維新グループの焼肉レストラン。2～3人でシェアできる豚キムチ鍋がおすすめ。



豚キムチ鍋(P1,500)

Info H.V. Dela Costa St., cor Soliman, The Infinity Tower Suites., Salcedo Vill., Makati
☎0966-194-8110 ㊡11時～22時
Tokyo Dining Ebisu

丼ぶり 小諸・ジャパニーズ・ダイニング Komoro Japanese Dining

MAP C-4 P

日本でもお馴染み「小諸そば」のフランチャイズ店として、1992年にフィリピンへ進出。本格的な日本食を良心的な価格で提供。



小諸丼(P99)

Info The Pantree, JCSO Building I, 119 Dela Rosa Ave. cor. Castro St., Legaspi Vill., Makati
☎0945-571 3722
<小諸弁当デリバリー>☎02-985-8240/02-978-6874（最小オーダー P500）
㊡10時～21時 Komoro.Philippine

味噌から炒め 相撲茶や 関取 Japanese Restaurant Sekitori

MAP B-4 P P

元力士が作る本格ちゃんこ鍋をはじめ、豊富なメニューがリーズナブルな価格で楽しめる。おすすめの豚肉と豆腐の味噌から炒め(写真①)は豚バラ肉に揚げた豆腐と野菜を強火で炒め、当店自慢のちゃんこスープを注ぎ味噌と豆板醤で味付けしてある。豚スタミナ炒め(写真②)は数種類の野菜と果物を調味料と合わせた味噌ベースの自家製ソースで、豚の三枚肉と野菜を炒めてある。夜は単品で、ランチタイムは定食でご提供。





①豚肉と豆腐の味噌から炒め(P330)
②豚スタミナ炒め(単品P250／定食P330)

Info Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati ☎02-425-9030/02-894-3876
㊡12時～14時30分、17時～24時
www.sekitori.asia Japanese Restaurant Sekitori

とんかつ 日本食居酒屋 川崎 Kawasaki

MAP B-4 P P

マカティのパソンタモ付近に構える居酒屋。壁には手書きのお品書き、どこか懐かしい匂い、そしてリーズナブルで美味しい料理。仕事帰りや飲んだ後のシメとしてマカティに住む日本人に人気のお店だ。



黒豚ロースかつ(P580)

Info 7563 Santillan St., Pio Del Pilar, Makati
☎0917-872-1022（日本人対応）
㊡18時～24時

トンテキ 東京トンテキ Tokyo Tonteki

MAP D-5 P P

東京に店舗を持つトンテキ店。お肉は厚くカットされているにもかかわらず、柔らかくジューシー。こってりした特製ソースとの相性もばっちり。トッピングされたガーリックの香りも食欲をそそる。



大トンテキ定食(300～350g ／ P490)

Info 2/F Greenbelt 5, Ayala Center, Makati
☎02-744-8652
㊡日～木曜 11時～21時／金・土曜 11時～22時
tokyotontekiph.com tokyotontekiphilippines

トンテキ 屋台居酒屋 大阪満マル Japanese Izakaya Restaurant Manmaru

MAP B-5 P P

「フラっと立ち寄り、サクッと飲み食い、ゴッツー美味いのに、メッチャ安い！」をコンセプトに200種類以上のメニューを提供する。満マル大阪トンテキは満足のボリューム。



満マル大阪トンテキ(P229)

Info 1/F Makati Cinema Square, Legaspi Village, Makati
☎02-254-3170
㊡11時～翌1時
Manmaru-Japanese-Restaurant-Philippines

豚白菜ポン酢 漁火 Isaribi

MAP B-4 P P

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える居酒屋。お店の外観はまさに日本の居酒屋で、入り口に立ち並んだのぼりの旗が目印である。美味しい魚介、上質な和牛を楽しめる。



豚白菜ポン酢(P220)

Info RG-5 Makati Creekside Mall Amorsolo Cor V.A Rufino St. ☎02-801-1770
㊡月～土曜 11時～14時、17時～翌4時／日曜 11時～14時、17時～翌1時 isaribi16

客単価： P 1コ: P300 以下 P 2コ: P300 ～ 800 P 3コ: P800~1,500 P 4コ: P1,500 ～ 2,000 P 5コ: P2,000 以上

豚ばら

居酒屋 星まつり
Hoshi Matsuri Japanese Restaurant

MAP B-4 P P

和食を愛するフィリピン人が経営する居酒屋。日本人の板前に鍛えられたフィリピン人シェフが厨房を仕切る。おすすめポーク料理は豚サラダ、豚肉もやしキムチ、かつ丼、豚バラの串焼きなど。

Info Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo St., cor. V.A. Rufino St., Legaspi Vill., Makati
☎02-893-3294 ㊡11時～14時、16時～24時
Hoshi Matsuri



豚ばら(1本／P80)

トンテキ

満福ステーキハウス
Manpuku Steak House

MAP B-5 P P

アンガスビーフと和牛ビーフを専門に取り扱い、お手頃な価格でステーキを提供。鉄板のままジュージュー音をたてながら運ばれてくる数々のステーキメニューをお試しあれ。ボリューム満点の豚テキの他、オクラ豚を使った料理もおすすめ。

Info LG/F Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati ☎02-552-9084／0929-247-2934
㊡10時～23時



豚テキ(P350)

生姜焼き 豚しゃぶ

居酒屋 剣心
Kenshin Japanese Izakaya Restaurant

MAP B-5 P P

厳選した醤油ダレをベースとし、豚骨と鶏がら本来の旨みを最大限に引き出した「最強トロ炊き豚骨鶏ガラ醤油らーめん」で知られる広島のラーメン店。



①



②

①豚生姜焼き(P209)
②豚しゃぶ(P189)

Info 1/F Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati
☎0917-535-1046（確認） ㊡11時～翌3時

角煮

Ikomai and Tochi
イコマイ・アンド・トチ

MAP D-2 P P

サルセドにオープンしたおしゃれなカジュアルダイニング。手羽先や串かつなど名古屋のストリートフードを中心とした日本食が主なメニュー。

Info 1/F ACI Bldg., 147 H.V. Dela Costa St., 1227, Salcedo, Makati
☎0999-887-0297.02-816-4588
㊡11時～23時
休日曜
ikomai.today ikomaistreet



角煮丼(P350)

とん平焼き

お好み焼 神楽
Okonomiyaki Kagura

MAP B-4 P P

リトル東京にある10年以上の老舗。関西風と広島風の美味しいところの選りすぐったお好み焼きを、岡山出身のマスター自らがカウンターに立って作っている。

Info Little Tokyo 2277 Chino Roces Ave., Makati
☎02-894-3856
㊡11時30分～15時、18時～22時30分
www.kagura.ph-co.jp



とん平焼(P235)

チャーシュー

最強濃厚ラーメン ばり嗎
Japanese Ramen Bari-Uma

MAP K-3 P P

「最強トロ炊き豚骨鶏ガラ醤油らーめん」で知られる広島のラーメン店。ジューシーで柔らかいチャーシューを香ばしく炙った炙りチャーシューはお酒のおつまみにも最適。

Info G/F Serendra, Bonifacio High Street, Bonifacio Global City, Taguig ☎0906-336-0930
㊡11時～22 www.bariuma.asia
bariumaramenph



炙りチャーシュー(P230)

丼ぶり

博多一幸舎
Hakata Ikkousha

MAP AG-3 P P

セブ島とマニラに店舗を持つ、とんこつラーメン専門店の博多一幸舎。P160の小どんぶりシリーズはチャーシュー丼、アドボ丼、シシッグ丼の2種類。

Info Upper Ground Floor, Water Garden, Festival Mall, Filinvest City, Alabang
☎0918-647-6042 ㊡11時～22時
ikkoushamanila ikkoushamanila.com



右上 アドボ丼 、右下 シシッグ丼卵付 、左側 チャーシュー丼（各P160）

チャーシュー

ラーメン島田
Ramen Shimada

MAP B-4 P P

某有名ラーメン職人が監修する本格派ラーメン屋。2019年7月にパサイからマカティのリトル東京に移転。ちょい飲みセットはお酒かサンミゲールビール1杯とチャーシューなどのおつまみの盛り合わせのセット。

Info Little Tokyo, 2277 Chino Roces Ave. Makati
☎0956-041-7181/0929-613-1281
ramenshimada



ちょい飲みセット（ビールP220／お酒P400）

鍋料理

麺正屋ラーメン
Pang Masa Ya Ramen House & Susi Bar

MAP B-2 P P

以前マカティにあった日本食レストラン「萬月」のシェフ監修のラーメン屋。低価格設定でありながら、豚肉と野菜たっぷりのパンマサヤ鍋は塩、送油、味噌、和風、スパイシー、キムチがある。

Info Unit 104 1012 Buma Bldg., Metropolitan Ave., San Antonio Vill., Makati
㊡月～土曜 11時30分～23時／日曜 11時30分～23時
makatipangmasaya



麺正屋鍋（パンマサヤ鍋2～3人前／P650）

餃子

おでんハウス
Oden House Japanese Food

MAP Y-1 P

カルティマールの生鮮市場横のビルに構える小さな日本食堂。おすすめの餃子は皮をねかせ、じっくり熟成させている。ネタのジューシーさには病みつきに。

Info 2/F Magic Star Square Bldg., Leveriza cor. Propetarious St., Libertad, Pasay
02-817-9289/0918-948-1012 ㊡6時～18時
ODEN HOUSE



ポークBBQ

東京・キャンプ・バーベキュー・カレー
Tokyo Camp BBQ Curry

MAP E-4 P P

日本のテレビや雑誌で紹介され、Japanese Curry Awardsも受賞している人気のカレー店。日本では「野菜を食べるカレー」として知られているが、フィリピンではバーベキューをトッピングしたカレーがメインに。

Info Ayala Triangle Gardens, Makati
☎ 02-851-6730
㊡11時～22時 campcurryphilippines



BBQ Pork Belly & Brown Keema Curry (P330)

豚しゃぶ

とんかつ新宿さぼてん
Saboten

MAP K-3 P P

「さぼてん」と言えばとんかつだが、豚しゃぶ鍋も意外な人気メニュー。2種類の豚肉とたっぷりの野菜とうどんを「あっさり生姜風味の鶏だし」と「スパイシー辣油スープ」のどちらかとお好みで。

Info 1/F Serendra, Bonifacio Global City, Taguig
☎0917-891-6879 ㊡11時～23時
www.raintreehospitality.net
raintreesaboten



さぼてん特製 豚しゃぶ鍋(単品P495)

チャーシュー照り焼き丼

Si激Ya
シゲキヤ・ラーメン

MAP AF-2 P P

横浜発祥、辛さレベルを選べるラーメンが人気のお店。自慢のチャーシューを使ったチャーシュー照り焼き丼はサラダと味噌汁付き。

Info Commercenter Mall, East Asia Drive cor. Commerce Ave., Filinvest Corporate City, Alabang
☎02-805-0400 ㊡11時～22時
SigekiyaRamenPH



チャーシュー照り焼き丼(P195)



やっぱりレチョン!

フィリピンのお祝い事に必ずといっていいほど登場する、豚の丸焼き・レチョン。皮がぱりぱり、中がジューシーで人気ですが、フィリピンの代表的な豚肉料理はレチョンにとどまりません。ポークアドボ、アサド、シシグなど百花繚乱といってもいいほど。最近はファーストフード店の躍進で鶏肉に押されがちとはいえ、豚肉は食肉の中でフィリピン国内で不動の一位を誇っています。そんなフィリピンの豚肉料理をご紹介します。

レチョン Elar's Lechon
エラーズ・レチョン

MAP外
₱₱

1970年から営業している老舗。リサール州に牧場を持つ。豚は冷凍せずしめてからすぐに焼き、マニラへ運送している。焼き時間は豚のサイズによって3〜5時間。丸ごと一頭は1日前に注文必須。マカティ、タギッグへもデリバリー可能。


レチョン（1キロ/P1,000、3/4キロ/P750、1/2キロ/P500、1/4キロ/P250）※写真は1/2キロ

Info 151 Quezon Ave., Brgy Santa Teresita, Quezon City
☎02-732-4116 ㊡10時〜15時
f elarslechon

レチョン Zubuchon
ズブチョン

MAP B-2
₱₱

セブで大人気のレチョン専門店。2017年にはメトロマニラへ展開を開始。各地のセブンイレブンでもレチョンとライスセットを販売している。おすすめはレチョンとカレカレを併せたLechon Kare-Kare。


Lechon Kare-Kare（P400）

Info 135 Talisay St., Brgy. San Antonio Vill., Makati
☎02-777-3931 ㊡10時〜22時
zubuchon.com f zubuchonphilippine

リエンポ Rico's Lechon
リコズ・レチョン

MAP J-3
₱₱

毎 月2,000〜4,000頭のレチョンを販売しているセブ発祥の人気店。レチョンをベースにアレンジした様々なフィリピン料理を楽しめる他、皮つきの豚ばら肉を炭火で焼いたLiempoなどレチョン以外の豚料理も。



Grilled Pork Liempo（P220）

Info The Fort Entertainment Complex 5th Ave., cor 28th St. BGC
☎0917-844-7067 ㊡10時〜22時
ricoslechon.com f RicosLechonBGC

クリスピーパタ Kuya J's
クヤ・ジェイズ

MAP AG-3
₱₱

フィリピン各地のモールに100店舗以上展開する庶民派フィリピン料理店。豚足を丸ごと揚げたクリスピーパタはパリッとした皮とジューシーな肉が美味しい。


Kuya J Crispy Pata（レギュラー P555／ファミリー P695）

Info LGF Festival Supermall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa
☎0998-587-9192 ㊡10時〜22時
www.kuyaj.ph f KuyaJResto

Lechon Shops ここのレチョンが美味い!

General's Lechon
ジェネラルズ・レチョン

MAP E-6

Info 2/F Petron Station EDSA Ave., cor Arnaiz Ave., Makati
☎0917-853-2466 ㊡9時〜19時 f generalslechon

Ping Ping's Native Lechon
ピンピン・ネイティブ・レチョン

MAP外

Info La Loma A. Bonifacio Quezon City
☎02-740-2175 ㊡11時〜23時 f Ping Ping Lechon

Lydia's Lechon
リディアス・レチョン

MAP AI-4

Info 49 Don A Roces Ave., cor. Scout Reyes
☎02-939-1221 ㊡8時〜22時 lechon.ph f lydiaslechonrestaurant

Crisostomo
クリソストモ

MAP D-5

Info 1/F The Garden, Expansion Wing, Alabang Town Center
☎02-869-0988 ㊡月〜金曜 11時〜21時／土・日曜 10時〜22時

The Lechon Shop by Leonardo's Lechon
ザ・レチョン・ショップ・バイ・レオナルド・レチョン

MAP AI-4

Info 49 Scout Tobias St., Quezon City
☎02-745-3104 ㊡9時〜23時 f thelechonshopPH

客単価： ₱1コ: P300 以下 ₱2コ: P300 〜 800 ₱3コ: P800〜1,500 ₱4コ: P1,500 〜 2,000 ₱5コ: P2,000 以上

XO46 Heritage Bistro
バグネット
エックスオー・フォーティーシックス・ヘリテージ・ビストロ

MAP K-3
P P

料理、インテリア共に高級感があり、ビジネスやお客様が来た時などにもお勧めのフィリピンレストラン。バグネット（豚バラ肉の揚げ物）に野菜たっぷりのピナクベットを添えたメニューが人気。

Info 3/F SM Aura Premier, C5 cor. 26th st., Bonifacio Global City, Taguig
☎02-553-6566 ㊡月～日曜 10時～22時
XO-46-Bistro-Filipino


Pinakbet at Bagnet（P225）

Arroz Ecija
バグネット
アロズ・エシハ

MAP K-2
P P

フィリピン料理店XO46の系列。フィリピン北部に位置するヌエバ・エシハ州の料理を提供している。看板料理は72時間かけて仕込んだ72-Hour Bagnet。

Info 1/F Uptown Mall, 9th Ave. cor. 11th Drive, Bonifacio Global City, Taguig
☎02-541-7025/0917-511-0002
㊡11時～23時
adventmanila.com/arroz-ecija
ArrozEcija


72-Hour Bagnet（P1,485）

MilkyWay Café
ビナゴオンガン レチョン
ミルキーウェイ・カフェ

MAP D-5
P P

お店の前身は、60年代頃にマラカニアン宮殿の近くで現オーナーの母親が経営していたフィリピン料理店であり、マニラでもよく知られている。豚肉を甘辛ソースで煮込んだBinagoongan（写真①）はライスとよく合う。あらかじめ茹でた豚バラを高温でさっと揚げたLechon Kawali（写真②）は、外側がカリカリで中はジューシー。

Info 2/F 900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati
☎02-843-4124/02-843-7124
㊡11時～22時
www.cafe.milkywayrestaurant.com
milkywaycafemakati





①Pork Binagoongan（P425）
②Lechon Kawali（P1,595）

Hukad
クリスピーパタ
フーカッド

MAP AG-3
P P

マニラ各地に展開するフィリピン料理チェーン。セブから取り寄せたポークを使った豚バラ肉のレチョンLechon Belly de Cebu（1kg／P975）や豚足をまるごと揚げたCrispy Pataなどがおすすめ。

Info UGF Festival Mall Extension, Civic Drive, Filinvest City, Muntinlupa
☎02-403-929/0939-446-9455
㊡10時～21時
HukadGoldenCowrie


豚足を揚げたCrispy Pata（P695）

Kanin Club
ディヌグアン
カニン・クラブ

MAP AF-2
P P

リーズナブルながらも美味しいフィリピン料理を食べたい時におすすめ。カリカリになるまで揚げたポークを豚の血で煮込んだイロコス地方の伝統料理Crispiy Dinuguanに是非トライしてみて。

Info Westgate Centre, Alabang-Zapote Road, Alabang, Muntinlupa
☎02-771-1400
㊡11時～23時


Crispy Dinuguan（P345）

Bagnet 8065
バグネット
バグネット8065

MAP A-2
P P

※写真は公式Facebookから

マカティ、サンアントニオビレッジの住宅に紛れて佇む小さなレストラン。夜は地元の人が集まる人気のバーになっている。豚ばら肉を揚げたBagnetを素のままで楽しむのも良いし、カレカレやパンシットなど様々なフィリピン料理の具材として楽しむのも良い。サンミゲールビールはP55から。

Info Estrella St., San Antonio Vill., Makati
☎02-516-7890 ㊡11時～23時
Bagnet8065


Original Bagnet（P205）

Sentro 1771
クリスピーパタ
セントロ1771

MAP D-5
P P

2002年にオープンして以来、モダン風にアレンジした伝統のフィリピン料理で多くのグルメを唸らせてきた人気店。ポークを皮ごと揚げたBoneless Crispy Trotterは食べやすい一口サイズ。

Info 1/F Uptown Mall, 36th St., cor 9th Ave., Taguig
☎02-792-9133／0917-814-7794
㊡月～木曜 11時～23時／金・土曜 11時～24時／日曜 11時～22時
sentro1771.com sentro1771


Boneless Crispy Trotter（P695）

Romulo Café
クリスピーパタ
ロムロ・カフェ

MAP D-2
P P

日本人の間で人気のあるフィリピン料理店のひとつ。高級かつおちついた雰囲気の店舗で、広い個室もあるためミーティングや接待に利用する人が多い。Boneless Crispy Pata Binagoonganは食べやすいようボンレスに。

Info 148 Jupiter St., cor. Comet St., Bel-Air, Makati
☎02-822-0286/02-478-6406
㊡11時～15時／18時～22時
romulocafe.com romulo-café


Boneless Crispy Pata Binagoongan（P665）

Putok Batok
シシグ
プトック・バトック

MAP B-5
P P

シシグ、手羽先、レチョン、ステーキなどビールと合うメニューが豊富なフィリピン料理店。一品料理の他、カニ食べ放題（時価）や手羽先食べ放題（P219）などのUnlimited Offers（食べ放題）メニューもお得。

Info 2/F Makati Cinema Square, Chino Roces Ave., Makati
☎0927-646-0088 ㊡10時～12時
yumbosputokbatok


Pork Sisig（P129）

韓国 Korea

焼肉 Soga Miga
ソガ・ミガ

MAP AE-2 ₱₱₱

今年で営業10年目になるSoga Miga。クオリティーの高い食材を使って本場韓国の味をそのまま届けており、韓国人だけでなく日本人やその他外国人のお客さんも多い。高級和牛ももちろん人気だ。

Info 1/F Flr Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa
☎0917-807-3008／0920-105-7757
㊡月～土曜 11時～23時／日曜 11時～22時 | sogamiga

※写真は公式Facebookから



サムギョプサル

焼肉 Sariwon Korean BBQ
サリウォン・コリアン・バーベキュー

MAP J-3 ₱₱

韓国に本店を構え創業80年を超える老舗コリアン・レストラン。メニューはどれも本国で培った伝統をしっかりと受け継いだ上品な味付け。おすすめは、厚切りの首肉のカットDwaeji Moksal。

Info 7th Ave. cor. 29 St., Bonifacio High Street Central,Taguig ☎02-621-3205 ㊡11時～23時
Sariwon Philippines

※写真は公式Facebookから



Dwaeji Moksal

サムギョプサル A-won
アーウォン

MAP AF-2 ₱₱

アラバンのコマースセンターに構える韓国人経営の韓国焼き肉店。焼肉に使うビーフはもちろん、炭火にもこだわりお肉に良い風味を与えるダバオ産のココナッツ炭のみを使用。

Info 2/F The Commercenter Alabang, Commerce Ave, Filinvest City, Muntinlupa
☎02-519-5183/0917-852-9955
㊡10時～23時 ※パサイにも支店あり



サムギョプサル(P300))

ポッサム Yukdaejang
ユックダエジャン

MAP K-3 ₱₱

韓国人オーナーが料理のクオリティーをしっかりチェックしており、BGCに住む韓国人客もよく訪れる。冷めた状態でいただくポッサムはビールとよく合う。

Info 1/F Park Triangle, 3245 11th Ave. cor Rizal Drive, BGC, Taguig ☎0917-142-5858/02-368-1269
㊡月～土曜 10時30分～22時／日曜 10時～21時
YukdaejangBGC



Premium Pork Belly in Soy Sauce (P1,000

中国 China

チャーシュー Hawker Chan
ホーカー・チャン

MAP E-5 ₱₱

世界初の屋台料理（ホーカー）として1ツ星を獲得したシンガポールのお店。ポークをはじめ、さまざまなロースト肉が人気。P200以下のお手頃なおかず＋ライスセットもあり、コスパよし。

Info 1/F Glorietta 3, Ayala Center, Makati
㊡10時～22時 HawkerChanPhilippines



Char Siew Vegetable Noodle (P218)

チャーシュー Char Dining
チャー・ダイニング

MAP K-1 ₱₱

看板メニューは中華風ローストミート。おすすめのSpecial Charsiewはとろけるように柔らかいお肉と甘辛タレの相性が絶妙。ビールとの相性も抜群で、Stella ArtoisがP150から。

Info 2/F, Uptown Parade, 9th Ave. cor. 38th St., Fort Bonifacio, Taguig
☎02-809-1452 ㊡11時～23時 chardiningph



Special Charsiew (P450)

チャーシュー Tai Koo HK Roast
タイ・クー・ホンコン・ロースト

MAP E-3 ₱₱

香港ロースト肉をメインに、麺、点心、炒飯などのお手頃価格な中華料理を提供する。おすすめのChar Siu Pork Riceはライスに厚切りのチャーシューをトッピング。

Info 1/F V-Corporate Centre, L.P. Leviste St., Salcedo Vill., Makati
☎02-810-1548 ㊡24時間 TaiKooPH



Char Siu Pork Rice (P168)

小籠包 Jasmine
ジャスミン

MAP D-5 ₱₱₱

New World Makati Hotelにあるこちらの中華レストラン。香港出身のシェフ、Wong Kam On氏が披露する広東料理はどれもハズレなし。

Info 2/F New World Makati Hotel, Esperanza St. cor. Makati Ave., Ayala Center, Makati
☎02-811-6888 (内線 3338)
㊡11時30分～14時30分／18時～22時30分 休なし
www.manila.newworldhotels.com
NewWorldMakatiHotel



Pork Xiao Long Bao, "Nan Xiang" (P238)

東南アジア Southeast Asia

グリル Chi Em Gai
チー・エム・ガイ

MAP AJ-3 ₱₱

2018年12月にオープン、Chi Em Gaiの名前の通りベトナム料理をこよなく愛する二人の姉妹がはじめたこのお店の人気メニューがこれ、豚肉のグリルサイゴン（Com Thit Heo Kho Trung）。野菜たっぷり、彩りもよく、ヘルシーで食欲をそそる。ベトナム風のスパイス聞いたポークを目玉焼きと春巻きを蒸しご飯と一緒に添えて召し上がれ。



Com Thit Heo Kho Trung (P249)

Info Cluster 2, Retail 13, Eton Centris Walk, EDSA cor. Quezon Ave., Quezon City
☎0916-7933747 ㊡ ChiEmGaiPH

豚ばら Azuthai
アズタイ

MAP D-5 ₱₱₱

タイ商務省により「タイ・セレクト」に認定されたフィリピン初のレストラン。10年の経験を持つバンコク出身のWateeシェフが腕によりをかけて作る家庭料理は種類豊富。Stir Crispy Pork with Stir-Fried Kaleはたっぷりのケールとカリカリの豚バラが美味しい。



Crispy Pork with Stir-Fried Kale (P565)

Info 1/F Milkyway Bldg., 900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati ☎02-813-0671/02-817-6252
㊡11時30分～14時30分、17時30分～22時
www.azuthai.com azuthairestaurant

ベトナム料理 Nhà Em
ナ・イェム

MAP K-4 ₱₱

ベトナム人のシェフが手掛ける、正統派ベトナムレストラン。おすすめのThịt Kho Tộ Trứng Gàは漬け込んだポークをスパイスでじっくり蒸したベトナムの伝統料理。



Thịt Kho Tô Trứng Gà

Info 5/F SM Aura Sky Park, Taguig ☎02-541-5436
㊡10時～22時 NhaEmPH

客単価： ₱ 1コ：P300 以下 ₱ 2コ：P300～800 ₱ 3コ：P800～1,500 ₱ 4コ：P1,500～2,000 ₱ 5コ：P2,000 以上

欧米 Western

イベリコロース Epilogue エピローグ

MAP W-3 ₱₱₱

レストランひらまつ博多をはじめ、東京のオーベルジュ・ド・リル、ポール・ボキューズなどのフレンチミシュランレストランの副料理長・料理長を歴任された目野氏が自慢のフレンチを振る舞う。新メニューのイベリコのロースはマストトライ。

Info 1/F S Maison, Conrad Manila, Seaside Blvd., Coral Way, Mall of Asia Complex ☎02-816-7088
営10時～22時 epilogue.ph epilogue.ph


イベリコのロース

子豚の丸焼き Cirkulo シルクロ

MAP D-5 ₱₱

日本人の間でも人気が高いパサイロードのスパニッシュレストラン。フィリピンのレチョンと違い子豚を使ったCochinillo Asadoはパーティの場には欠かせない。予約は48時間前まで。

Info Milky Way Bldg., 900 Arnaiz Ave., cor. Paseo de Roxas, Makati
☎02-810-8735
営月～金曜 11時30分～14時30分、17時30分～22時／土曜 17時30分～22時 休日曜 elcirkulo.com


Cochinillo Asado（半身P4975／1匹P9950）

ステーキ I'm Angus Steakhouse アイム・アンガス・ステーキハウス

MAP A-3 ₱₱₱₱

人気デリカテッセン「サンティス」と同じWerdenbergグループがお届けするステーキハウス。店名が示す通りアンガスビーフが主役だが、ポークのステーキやリブなどビーフ以外の料理も豊富。

Info 7431 Yakal St., San Antonio Vill., Makati
☎02-892-5852 営11時～15時／18時～23時
休日曜 werdenberg.com/imangus
Steakhouse.ImAngus


US-Duroc Pork Chop（P1,165+）

ポークグリル Dr. Wine ドクター・ワイン

MAP G-2 ₱₱

ロックウェルに住むエキスパットやフィリピン人の富裕層が足繁く通う人気店のワインバー。ポークを48時マスタードのマリネに48時間漬けてからグリルしたProvencal Grilled Pork Tenderloin A L'echaloteは風味たっぷり。

Info 1/F 5921 Algier St., Brgy. Poblacion
☎0917-567-8811／0917-563-8811
営17時～翌2時 dr.winemanila


Provençal Grilled Pork Tenderloin À L'échalote（P680）

ブラットワースト Chesa Bianca チェサ・ビアンカ

MAP A-3 ₱₱₱

マニラでよく知られたデリカテッセン、SANTISのスイス人オーナーが自らプロデュースしたスイスの本格家庭料理が味わえるレストラン。ブラットワースト（豚肉のソーセージ）に特製ソースをかけていただくSt. Galler Bratwurst（P490）。

Info 7431 Yakal St. San Antonio Village, Makati
☎02-815-1359 営11時～23時
www.werdenberg.com/bianca
Chesa.Bianca


St. Galler Bratwurst（P490+）

BBQリブ Wooden Horse Steakhouse ウッデン・ホース・ステーキハウス

MAP AE-2 ₱₱

サイパンで長年ステーキハウスを営んできたに日本人オーナーシェフの田部井氏が手掛ける。バーベキューソースたっぷりのベビーバックリブがおすすめ。

Info Molito Commercial Complex, 1/F Unit 2&3, Madrigal Ave. cor. Alabang Zapote Rod., Muntinlupa
☎02-659-7522
営月～木曜 11時～14時、18時～22時／金曜 11時～14時、17時～22時／土・日曜 11時～15時、17時～22時 woodenhorsebeststeakintown


ベビーバックリブ（Regular P580／Large P750）

フィレミニョン La Mère Poulard ラ・メール・プラール

MAP K-4 ₱₱₱

1世紀以上の歴史を持つフランス名店のマニラ支店。看板料理のふわふわオムレツをはじめ、フレンチの家庭料理を提供。ポークヒレ肉をソースをたっぷりかけたPork Fillet Minon in Soy and Honey Sauce。

Info 1/F SM Aura Premier, BGC, Taguig
☎0917-573-5513/0917-580-0137
営10 時～ 22時 LaMerePoulardPhilippines


Pork Fillet Minon in Soy and Honey Sauce（P450）

ステーキ Tapella タペリヤ

MAP D-5 ₱₱

日本人に人気のあるスパニッシュレストランのひとつ。西語で「イベリコ豚の秘密」を意味する「Secreto Ibérico」はその他の通り秘密の部位を使用。とろけるような脂と肉のジューシーさがたまらない。

Info 1/F Greenbelt 5, Ayala Center, Makati
☎02-757-2710 営11時30分～24時
TapellaByGaudi


Secreto Ibérico（P999+）

豚ばら The Pig Pen ザ・ピッグ・ペン

MAP AF-2 ₱₱

同モールに構えるレストランThe Black Pigの姉妹店で、同じコンセプトの料理をコストを抑えて提供。シェフのクリエイティブさが光るアジアンとヨーロピアンのコンビネーションは味はもちろん、インスタ映えもばっちり。

Info Commercenter Bldg., Filivenst Ave. cor. E Asia Dr. Filinvest Corporate City, Alabang
☎0977-839-5061 営11時～22時
pigpenph.com pigpenph


Pork Belly Rice Bowl（P315）

カルパッチョ Txanton シャントン

MAP外 ₱₱

パソンタモエクステンションに構える隠れ家ワインバー。豊富なセレクションのワインと、高級イベリコ豚を使ったあらゆる料理を楽しめる。おすすめのIberian Presa Carpaccioは燻製にしたイベリコ豚を使用。口の中でとろけてしまう絶品だ。

Info 2/F Alegria Alta Bldg., 2294 Chino Roces Ext., Magallanes, Makati ☎02-812-2040
営月～土曜 11時～22時30分／日曜 10時～18時
txanton.com.ph


Iberian Presa Carpaccio（P495）

ポークステーキ L'Entrecôte Bistro & Upper Room レントレコート・ビストロ&アッパー・ルーム

MAP I-3 ₱₱₱₱₱

スイス人シェフが手掛ける本場スイスとフレンチのステーキが大人気。ポークを使ったステーキもあり、L'Entrecôte Grilled Pork Rib-Eye Steakは食欲をそそる焼き色とジューシーなポークが美味しい。

Info Unit A Bellagio, Forbes Road, Forbes Town Center, Bonifacio Global City, Taguig ☎02-856-4858
営日～木曜 7時～23時／金・土曜 7時～翌1時
www.lentrecotemanila.com
Lentrecote-Manila


L'Entrecôte Grilled Pork Rib-Eye Steak（10oz／P795）

ポークベリー The Black Pig ザ・ブラック・ピッグ

MAP AF-2 ₱₱

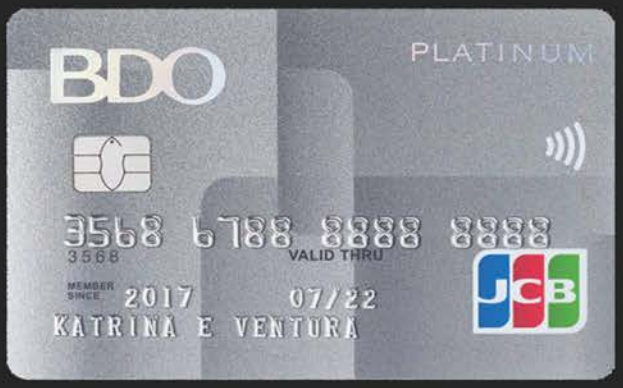
ミシュラン星付きレストラン出身のスペイン人シェフが作り出す料理は、ローカルの食材を上手に使ったモダンなヨーロピアン。店名の"ピッグ"が示すように、豚料理が自慢のお店。

Info 2/F The Commercenter Alabang, Commerce Ave. cor East Asia Drive, Filinvest City, Muntinlupa
02-808-1406/0917-845-0744
月曜 17時～24時／火～日曜 10時～12時
www.theblackpigbar.com theblackpigmanila


Pork Belly

Get a Medium Espresso-based coffee for P1.00 with your JCB Platinum Card







Available to Philippine-issued JCB Cards only.
Promo valid until March 31, 2020.
Participating stores are NAIA Terminal 1, NAIA Terminal 3, Mactan Cebu Airport 1.
Per DTI-FTEB Permit No. 7399, Series of 2019.



セブの旅を、
JCBカードで思い切り楽しみましょう!

MARCO POLO PLAZA CEBU

10% discount on best available room rates
10% discount at Cafe Marco, El Viento Restaurant and Lobby Lounge
15% discount on Spa

BLUEWATER resorts

maribago • sumilon • panglao

30% discount on best available room rates
3+1 offer on Day Tour Package
3+1 on Theme Buffet Dinner
1+1 on Amuma Spa Hilot Lamang Massage

Jpark Island

Resort & Waterpark . Cebu

30% discount on best available room rates
10% discount on total food and beverage bill (exclusive of VAT)

WATERFRONT AIRPORT HOTEL & CASINO MACTAN

20% discount on best available room rates
15% discount on the total food bill in Uno Restaurant and Cafe Fortuna

Mactan Cebu INTERNATIONAL AIRPORT

GAR MEGAWIDE
CEBU AIRPORT CORPORATION

Booking period until November 30, 2019. Stay period until December 31, 2019.
Per DTI-FTEB Permit no. 0913, Series of 2019.

SHABURI & KINTAN BUFFET

ALL YOU CAN EAT
食べ放題

JAPANESE
しゃぶしゃぶ・焼肉







美味しい50種類の和食と、
しゃぶしゃぶ・焼肉のどちらかを
お得な価格でお召し上がりいただけます。

Deserve nothing less than an All You Can Eat scrumptious array of 50 Japanese Dishes and a choice of Shabu Shabu or Yakiniku at an exceptional value.

4/L Japantown Top of the Glo Glorietta 2, Ayala Center, Makati City | 09562442688
Like and Follow us on @ShaburiandKintanPH

Premium Coupon

BUY 1 GET 1
ALL LOCAL BEERS

SHABURI & KINTAN BUFFET GLORIETTA

Valid until:
AUGUST 31, 2019

Pang Masa Ya Japanese Ramen House & Susi Bar

麺正屋ラーメン

●マカティ消防署近く、はっちん、Bebe Rogue の二軒隣
●居酒屋メニュー取り揃えています。



これは懐かしいっ!
あの名店の味をもう一度!





Unit 104 1012 Buma building Metropolitan Ave., San Antonio village, Makati City
営業時間 13 時～23時 (LO 22時30分)
☎02-283-4845

お好み焼き　神楽

開店から17年の歴史を持つお好み焼き店。



大阪風と広島風の良いところを取り入れたお好み焼き。
関西人にはおなじみ、阪神百貨店のデパ地下で扱う名物「いか焼き」を再現した「阪神いか焼き」も人気!

Little Tokyo, 2277 Chino Roces Ave, Legazpi Village, Makati
02-894-3856
11時30分～15時／18時～22時30分　月曜休



2019年
夏の土用の丑の日は
7月27日(土)





鰻で暑さを乗り切ろう
7月20日から8月7日は夏の土用の期間です。

大変な混雑が予想されますの
で事前予約をおすすめします

うな吉

02－728－2072(GLOBE)
02－252－8235(PLDT)

11:30am–2:00pm　6:00pm–11:00pm(ラストオーダー10:30pm)
G/F Makati Cinema Square, Amorsolo St., Makati City

和食 むさし丸 Glorietta2 Japan Town店



WASHOKU
むさし丸
MUSASHI-MARU
Glorietta 2 Japan Town店

年中無休
住所 Located at 408-409, Roofdeck, Phase 2, Japan Town, Glorietta 2, Makati City, Philippines.
TEL 02-583-7060
営業時間 Sun.-Thu. 10:00~21:00 Fri.-Sat. 10:00~22:00

とんかつの武蔵グループ —since1967— http://www.634-jp.com/philippines/

日本食居酒屋
JH崎
新鮮な刺身に美味しいお酒と豊富なメニュー
一日の終わりは、川崎で!







パーティメニューも多数。宴会、イベントにもご利用いただいております。
お越しをお待ちしております。
(店主)

日本食居酒屋 川崎 0917-872-1022 / 0917-185-1022 (どちらも日本人対応)
7563 Santillan st. Pio del Pilar, Makati City | 18時~24時 | Izakaya Kawasaki

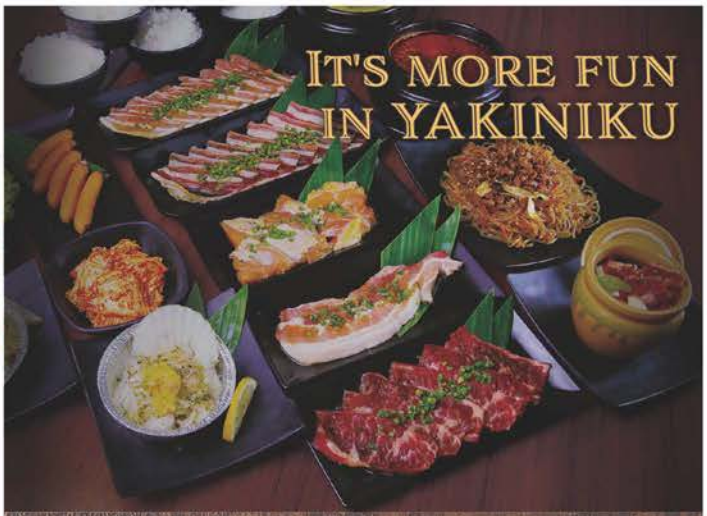
Affordable! Tasty! Enjoy!
安い!旨い!! 楽しい!!!



剣心 KENSHIN
JAPANESE IZAKAYA RESTAURANT
FOR RESERVATION
0917 535 1046

IZAKAYA BRANCHES
MAKATI LINEAR 11am-3am
SM LIGHT MALL 10am-10pm
MAKATI BEACON 1am-3am
SM SOUTH MALL 10am-10pm
MAKATI SQUARE 11am-2am
LAS PINAS VISTA MALL 10am-10pm

IT'S MORE FUN IN YAKINIKU



YAKINIKU
'KENSHIN'
FOR RESERVATION
0917 103 5727
MAKATI SQUARE 11am-2am

MAP マカティ B-4

平日・土曜は深夜4時まで営業中!
店内もリノベーションし大型テレビを設置!

Isaribi
漁火

日本に本店を持ち、マカティのクリークサイド内にお店を構える海鮮居酒屋 漁火。平日・土曜の営業時間が深夜4時までになりました。店内のリノベーションも行い、大型テレビを設置。外観、店内もまさに日本の居酒屋で、入り口に立ち並んだのぼりの旗が目印である。おすすめは新鮮な魚介と焼肉。その時期の旬な物を日本から直送しており、磯焼きで楽しむことができる。刺身は早朝市場から新鮮な物だけを仕入れている。また、お酒と焼酎を取り揃えているのがお店の特徴。
ケソン店にも漁火2号店を構える。また、わっしょいは姉妹店になり、同じ日本人オーナーが経営する。

RG-5 Makati Creekside Mall Amorsolo Cor V.A. Rufino St.
☎02-801-1770
㊡月~土曜 11時~14時、17時~深夜4時/日曜11時~14時、17時~翌1時
isaribi16
喫煙:分煙









①特大ホタテ浜焼き (P280)
②豪快!漁師の舟盛り (P1,080)
③黒毛和牛カルビ (P1,500)
④外観はまさに日本の居酒屋

あの250ペソ～のお手頃ラーメンが帰ってきた！

らーめん 島田
RAMEN SHIMADA

リトル東京内に

堂々OPEN



夜鳴きらーめん
P250

＼さらに／
おかわり自由
ライス 無料
ラーメンを注文するとお代わり自由のライスがついてきます



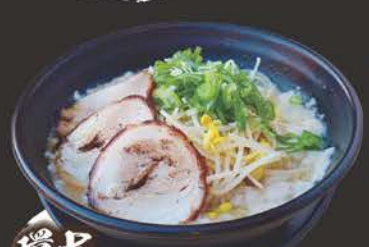



とんこつ醤油らーめん P280


担々麺 P330


野菜らーめん P320


とんこつ塩らーめん P280


環七らーめん P320


ちょい飲みセット
P220

Little Tokyo, 1277 Chino Roces Ave.,
Legaspi Village, Makati

毎日営業 夕方6時から翌朝5時

(0956) 041-7181 (Globe)
(0929) 613-1281 (Smart)

http://ramen-shimada.business.site
ramenshimada

KOMORO

KOMORO弁当 宅配いたします
500ペソ以上からご注文承ります。


さば幕の内 P210


シャケ幕の内 P245


唐揚げ弁当 P190


海苔弁当 P160


照り焼きチキン弁当 P210


焼肉弁当 P180

02-985-8240
0917-587-0809
特別注文の場合はこちらまで
komoromanila@gmail.com
日替わりメニューもあります。
Unit 1A, Benrosi V Makati,
9746 Kamagong St.,
San Antonio Village,
Makati City
komoromanila.com
komoro.bento

お酒のメに
焼酎20種類以上取り揃えています


合鴨つけそば P480

営業時間17:00～23：30(LO 23:00) 日曜定休
鴨料理・和食
琴乃
お問合せ・ご予約は
02-211-5775/0917-170-7790
0918-945-6246/0921-215-0862
マカティ・クリークサイド
中2階

居酒屋星まつり HOSHIMATSURI Japanese Restaurant



02-893-3294
住所: Unit 4 Mezzanine, Creekside Mall, Amorsolo Street, cor. V.A. Rufino St. Legaspi Village, Makati
営業時間: 11時～14時、16時～24時
HOSHI MATSURI


もつ鍋 P610


チキン南蛮 P280

CORNER TREE CAFE VEGETARIAN FOOD
カラダがよろこぶ!
Corner Tree Café で健康に!
www.cornertreecafe.com



150 Jupiter St. Bel-Air, Makati (02) 897-0295
Level R3, Power Plant Mall, Rockwell, Makati 0906-350-9721 / (02) 248-2564

Japanese Restaurant 花菜串 Hanagushi
Sushi Sashimi Yakitori Tempura Kushikatsu


日本のサーバーを使った生ビール 80P

飲み放題付き居酒屋コースA
(2名様以上) 焼酎・日本酒・生ビール含む
1500 P

飲み放題付き居酒屋コースB
(2名様以上) 焼酎・日本酒・生ビール含む
赤霧・地酒等も含む
2000 P

日本産地鶏のタタキ 本日のお寿司
小鉢 サラダ 焼き肩盛り合わせ 豚カルビ
天婦羅 焼ラーメン デザート
※内容が変わることもございます。
Aコース焼酎、日本酒も飲み放題 Bコースなら赤霧島や地酒も含む

幻の日本酒鍋島
2500P




フィリピン初
グラスに注ぐと凍る
凍結酒−30℃
420P


日本直送和牛レバー刺し
450P


地鶏塩焼き
350P

富乃宝山
720ml
入荷しました


サーモン炙り寿司
通常180Pを
30% discount
126P


日本産センマイ刺身
320P

Japanese Restaurant Hanagushi 花菜串
02-744-1966
営業時間が長くなりました!
ランチ後でも
ゆっくりしていただけます
Ground floor, the beacon Don Chino Roxes, Avenue corner, Arnaiz Avenue, Makati city 1223 Philippines
営業時間：午前11時～翌深夜1時（月～日）
駐車場はスタッフにお尋ねください。 許可取得済みの喫煙部屋も有ります



The Beaconの
正面入口の外側を
右手に進んでいただくと
お店になります。
(セブンイレブンの並び)



AKITAYA JAPANESE RESTAURANT
日本料理 秋田屋
本格郷土料理はもちろん、
味とコクが自慢のカレーメニューも人気です
南蛮うどん（P290）
カレーちゃんこ鍋（P1,100）
海老フライカレー（P380）
4つの個室はそれぞれ4人、6人、6人、
13人収容、つなげると34人収容可能
Akitaya Japanese Restaurant

MAKATI CINEMA SQUARE BRANCH	MILE LONG BLDG. BRANCH	BF HOMES BRANCH
Mezanine 1, Makati Central Square Fernando St. cor. Don Chino Roces Ave., Pio Del Pilar, Makati	U -148, G/F, Mile Long Bldg., Amorsolo St., Legaspi Village, Makati	343 El Grande Avenue, Phase 3, BF Homes, Parañaque City
0917-106-0328	02-813-7475	02-819-6014







MAP マカティ G-3

居心地の良いリラックス空間で
最高級の焼肉を召し上がれ!

横浜ミートキッチン

YOKOHAMA meat kitchen

ジュピターストリート沿いにあるYOKOHAMAスタイルの本格焼肉をお楽しみください。当店ではグルメの方もうならせる最上の味をご提供しています。毎月変わる新鮮で最高級の肉のみを使ったオリジナル料理もお出ししています。マカティの商業エリアから離れたYOKOHAMA meat kitchen のモダンで家庭的な雰囲気の店内で至極の味をご堪能ください。

16 Jupiter St. cor. Antares St., Bel-Air, Makati
☎02-831-6546/0916-377-3655(globe)
11時30分～14時30分 / 17時～23時　休日なし
yokohamameatkitchen






左上:牛肉のレバ刺し(P550)
左下:横浜セット!(P1,450)
右上:和牛極上カルビ(P1,600)
右下:シンプルで居心地の良い店内

SUMO CYAYA SEKITORI
14th Anniversary
お陰様で14周年

お陰様で開業14年。皆様のご愛顧に心から御礼申し上げます。

期間限定で復活
坦々ちゃんこ鍋

今なら坦々ちゃんこ鍋も食べ放題
お一人様p1,500以上のコースのみ



胡麻をふんだんに用いた香り豊かな鍋に仕上げました。自家製ラー油のアクセントも絶妙です。締めに中華麺を入れて坦々麺に。

・本コースは、6名様からお受けいたします。ご利用のお客様は全員同じコースでお願いいたします。
・ちゃんこ鍋は『関取ちゃんこ』『味噌ちゃんこ』『キムチちゃんこ』『カレーちゃんこ』いずれも食べ放題です。お好きなものを好きなだけお召し上がり下さい。
・本コースは前日までの予約制です。また、人数の変更も前日までの受付となりますのでご注意下さい。

好評につき宴会コース継続続行!
全コース2時間飲み放題・サービス料込み

お一人様 p1,200 レギュラーコース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、串焼き盛、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』

お一人様 p1,500 充実の大関コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、煮物、揚げ物、焼き物、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

お一人様 p1,800 大満足横綱コース
ちゃんこ鍋食べ放題＋ 小鉢、つまみ大皿盛り、刺身盛り合わせ、サラダ、魚料理、肉料理、焼き物、牛タン、うどん、フルーツ
※飲み放題の焼酎は『いいちこ』と『黒霧島』

飲み放題の飲み物 生ビール、瓶ビール(日本産除く)、日本酒(銘柄指定不可)、焼酎、各種ジュース、ソフトドリンク、ウーロン茶

相撲茶や関取
Japanese Restaurant SEKITORI
http://www.sekitori.asia

マカティ本店
☎ 02-816-7608 / 894-3876
Little Tokyo, Chino Roces Ave., Makati City
営業時間:11時半～14時半／17時～24時
定休:無休　座席数:130席　個室:あり

オルティガス店
☎ 02-881-7985 / 535-0812
Hanston Square Building, 17 San Miguel Ave,
営業時間:11時半～14時半／17時～22時半
定休:無休　座席数:110席　個室:あり

北海道焼肉

HOKKAIDO MEAT AND NOODLES



幻のざぶとん

Zabuton

希少部位

一頭の牛から
ほんのわずかしか取れない部位

さらに
サッポロ生ビール
無料

ご予約いただいた
お客様お一人に付き
サッポロ生ビールを
無料でご進呈

厳選高級和牛、当店でしか味わえない希少部位や
北海道より選りすぐりの海鮮を取り揃えております

幻のミスジ

希少部位



Misuzi

シャトーブリアン

希少部位



Chateaubriand



北海道から直輸入のタラバガニや、宮崎県産和牛のシャトーブリアン、ミスジ、ざぶとん等の希少部位も取り揃えております。皆様お越しをお待ちしております。

（数に限りがございます。御了承ください。）





VIPルームもご用意しております



HOKKAIDO MEAT&NOODLES 北海道焼肉

G-A 2153 Chino Roces Avenue, Makati City

0966-966-6926

営業時間：11:00 AM - 3:00 PM (2:30 L.O.),
月曜～金曜 6:00 PM - 12:00 AM (11:30 L.O.)
土曜・日曜 5:00 PM - 11:00 PM (10:30 L.O.)

IZAKAYA KENTA 居酒屋けん太

1997年から日本料理を
お届けしています。
日本の味をお召し上がりください。



Malate Bayview Mansion, Adriatico St., Metro Manila | 11 am to 2 am
(02) 523-1875 / 0916-218-7958
SAN JUAN BRANCH - 403-G F. Calderon St., Little Baguio, San Juan City - (02) 876-9636
QUEZON CITY BRANCH - Unit C, 86 Maria Clara St., Banawe, Quezon City - (02) 241-8150

Tapella
right off the GRILL
焼きたてグリル料理
（2～3人用）

CERTIFIED ANGUS PRIME RIB
アンガス認定のプライムリブ
P 1,499+



MIXED GRILL
ミックスグリル
P 950+

IBERICO PORK STEAK
イベリコ豚のステーキ
P 999+

FOLLOW US
@TAPELLARESTOBAR

G/F GREENBELT 5, MAKATI CITY
For Reservations: 0917 712 4546 / (02) 7572710-11

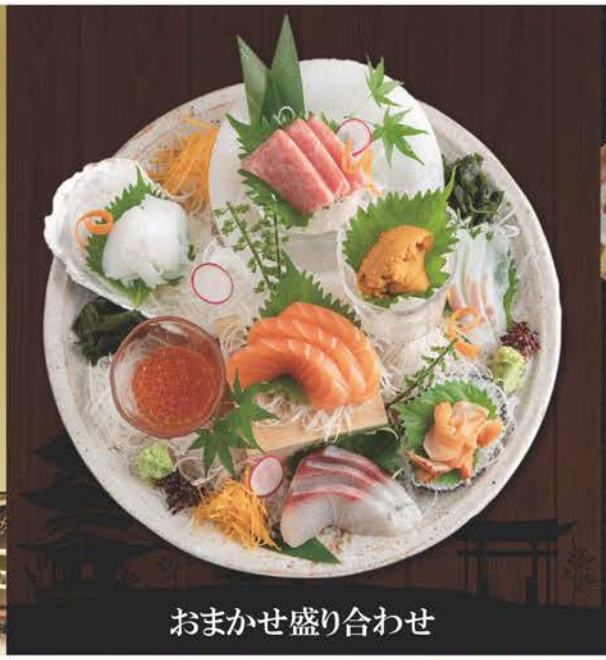
和徳
Kazunori
Japanese Restaurant

02-989-3152

BUSINESS HOURS:
11:00am-11:00pm

LOCATION:
2301 Chino Roces Avenue Extension, G/F
Mazda Building, Magallanes, Makati City 1231





おまかせ盛り合わせ



鴨つけそば
大トロにぎり
カンパチにぎり
鯵にぎり

IZAKAYA
KIKUFUJI



居酒屋・きくふじは1995年に創業開始、
以来一貫して伝統的な日本料理を
ご提供してまいりました。
私たちが自信をもってお出しする
美味しく、幅広い日本料理をぜひお味わいください。

OPERATING HOURS
Lunch: 11 am to 2:00 pm (last order 1:30 pm)
Dinner: 5:30 pm to 10:30 pm (last order 10 pm) sat-sun
Monday - Friday Dinner: 5:30 to 11:00 pm last order 10:30 pm mon-fri

893-6131 · 893-7319
Little Tokyo, Central Business District. Brgy., 2277 Chino Roces Ave, Makati City



並チラシ重P568
幕の内弁当P565
天丼P275
スペシャルカリフォルニア巻きP450

築地
TSUKIJI



築地は、まもなく創立30周年を迎えます!
私達は当店の寿司職人・岡島シェフが東京から取り寄せた新鮮で最高品質の魚介類をお客様にご提供していること、そして近江和牛ビーフステーキと焼肉を提供するフィリピンで最初のレストランであることを誇りに思います。新しくした店内にご用意した日本の焼き肉テーブルをぜひお試しください。

私たちは長きにわたり多くのお客様に当店をご利用いただきたことを心より感謝しております。
またのご来店を、心よりお待ちしております。



02-843-4285・02-812-2913
3rd floor, Milky Way Building, 900 Arnaiz Avenue (Pasay Road) corner Paseo de Roxas, Makati City
www.tsukiji-restaurant.com
jgamboa@tsukiji-restaurant.com

XO 46 HERITAGE BISTRO



TASTE THE PHILIPPINES
フィリピン料理を召し上がれ!

老舗ビストロ・XO46で伝統的なフィリピン料理をお楽しみください。
XO46ではフィリピンの文化遺産を守り伝統的な方法でおもてなしいたします。
私たちと一緒に食事を召し上がってフィリピンのことをより知っていただきたいと考えております。

For reservations please call:
2ND FLR. S' MAISON CONRAD MANILA MALL OF ASIA COMPLEX BRANCH 805.3850
CAPITOL COMMONS BRANCH 532.1652
SALCEDO VILLAGE MAKATI BRANCH 553.6635
CENTURY CITY MALL BRANCH 556.8143
SM AURA BRANCH 553.6566
Find us on Facebook @ XO 46 Bistro Filipino
xo46_heritage_bistro
Follow us on Twitter @ XO46heritageB
www.adventmanila.com

やきにく DORAGO Yakiniku ドラゴ

元大相撲力士 貴闘力の焼肉店!
貴闘力の人気焼肉店がマカティのTokyo Food Village PLATINAフードコートにて営業中!















General Luna st. cor Mercado st., Brgy.Poblacion, Makati, Metro Manila
営業時間 6 PM - 1 AM(月〜木)／6 PM - 3 AM(金・土)／5 PM - 2 AM(日)

洋菓子詰め合わせのギフトパックも揃えております。
大切なシーンに合わせてお選びください。



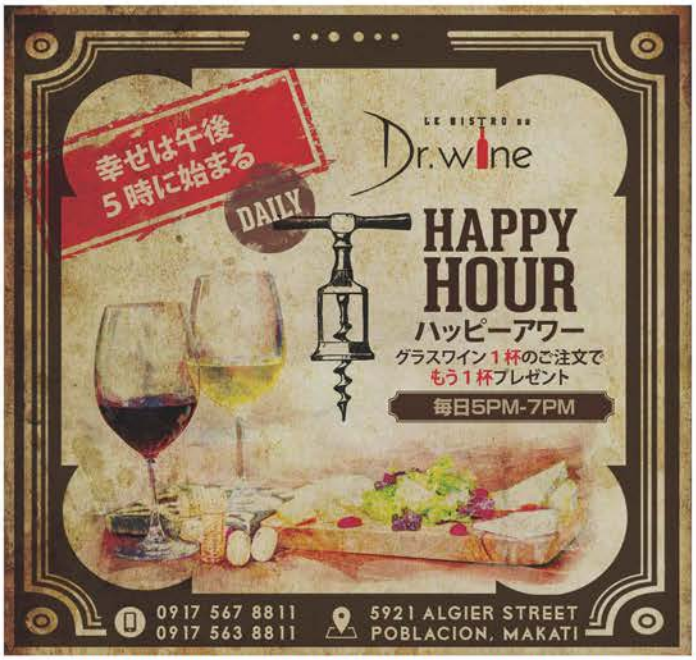
0917-851-9636 • 02-833-2826
0929-695-5229

7602 Sacred Heart St, Corner Metropolitan Ave, San antonio village
8:00-19:00 PatisserieBebeRouge

Antipodean
COFFEE - CAFE - CULTURE



0915-751-8980
G/F 111 Paseo de Roxas Building, Paseo de Roxas cor., Legaspi St., Legaspi Village, Makati | Open from 7 am to 10 pm
www.antipodeancoffee.com AntipodeanCoffeeManila



ご贈答や家呑みにピッタリのワインが勢揃い
Estate Wine

Exclusive Partner to
BERRY BROS & RUDD
3, ST. JAMES'S STREET, LONDON
WINE & SPIRIT MERCHANTS

2016 JOVEN DE SILOS,
CILLAR DE SILOS,
RIBERA DEL DUERO, SPAIN
澄んだすみれ色。熟した野生のイチゴとプラム、スミレの優雅な香りがとっても若々しい。口当たりはフルーティーですがシルクのようなタンニンが心地よく広がります。

P990



+632 804-5028
G/F Republic Glass Building196 Salcedo Street
Legaspi Village Makati City
chiho.watanabe@estatewine.com.ph • www.estatewine.com.ph

CARUSO
RISTORANTE ITALIANO

Bocelli and Caruso

世界的に有名なテノール歌手、アンドレア・ボッチェリ氏は2016年に行われた一夜限りのコンサート「Cinema World Tour」の成功を祝して、Caruso Ristorante Italianoを訪れました。イタリアのMassimo Roscigno大使とイタリア商工会議所会長のSergio Boero氏などの著名人も参加。ボッチェリ家のブドウ園で生産されたボッチェリ・プロセッコのフィリピン発売開始の記念にボッチェリ氏がこのレストランに来店されたことをオーナーであるEmilio Mina氏は誇りに思いました。



Andrea Bocelli：有名なオペラ歌手であり作曲家である彼もカルーソのお客様です。



CARUSO RISTORANTE ITALIANO
伝統的なイタリア料理の中でも
よりすぐりの料理をご提供しております。
ぜひ当店に足を運んでお食事をしていただき
イタリアの味をご堪能ください。



895-2451 / 895-8790
210 Nicanor Garcia St. Bel Air Makati City
Business Hours: 11:30am -2:30pm / 6:00pm – 11:00pm
Caruso Ristorante Italiano • www.carusoristoranteitaliano.com



Weekend Family Treat
週末に家族とご馳走を

ご家族と過ごすステキな時間

週末にご家族で特別贅沢なひとときをお過ごいただくために
PHP 8000でご予約いただきファミリーラウンジをご利用ください。
ご利用のお客様はセカンドルーム、ダイニング、スパで
特別割引を利用いただけます。

このPromoは2019年9月まで有効
ご利用には規約が適用されます

より詳しい情報、ご予約は電話またはE-mailでご連絡ください。
(02) 811-6888 reservations.manila@newworldhotels.com.

NEW WORLD
MAKATI HOTEL

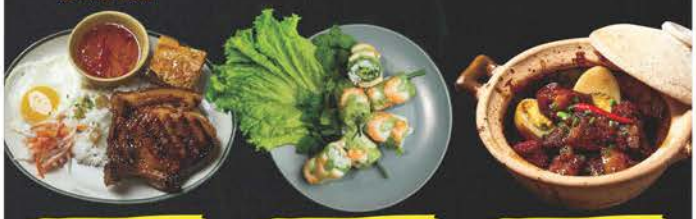
tel: +632 811 6888 WeChat: NewWorldHotels Esperanza Street corner Makati Avenue, Ayala Center, Makati City, 1228 Philippines newworldhotels.com


EXPERIENCE REAL
European
HOME-STYLE COOKING
本場のヨーロッパの
家庭料理をお楽しみください。
Chesa Bianca
SWISS RESTAURANT
815-1359 • 892-7524 | 0956-1354-212
www.chesabianca.com.ph
Like us
Chesa.Bianca


SÄNTIS Delicatessen
www.santis-deli.com
TRY OUR EUROPEAN SAUSAGES, HAMS,
COLD CUTS AND OTHER MEAT SPECIALTIES!
われわれ自慢のヨーロッパ・ソーセージ、ハム、コールドカットなどの
食肉加工品をお試しください！
CHÂTEAU
GRAND-PUY-LACOSTE
Pauillac
2012

nhà em
VIETNAMESE CUISINE

世界で最も健康的な食事として歓迎されているベトナム料理は、独特の風味を誇るだけでなく、ベトナムの文化もお届けします。 Nha Em（"我が家"と訳されています）では、訓練されたシェフがとベトナムから運んだ食材を使って、本格的なベトナム料理をフィリピンでお召し上がりいただくことが出来ます。



Grilled Porkchop P335　Fresh Spring Rolls P225　Braised Pork P375



Operation Hours: 10:00 AM to 10:00 PM (everyday)
• Skypark Dining, Level 5 SM Aura Premier, Bonifacio Global City, Taguig NRC, Manila
• Veranda Area, 3/FL Uptown Mall, Bonifacio Global City, Taguig NRC, Manila

CONTACT INFORMATION
SM Aura: 02-541-5436 /Uptown Mall: 02-253-9398
Hotline: 0967-206-7433 @NhaEmPH

10% Discount

MAP BGC I-3

看板メニュー、ステーキを心ゆくまでこの度、新メニュー登場!

L'entrecote Bistro
レントレコート・ビストロ

L'entrecoteではこの度、新メニュー"Certified Angus Beef Sampler Platter"（4〜5人前）が登場。ボリュームたっぷりのテンダーローイン、サーロイン、トマホークステーキの盛り合わせを特製ハーブバターソースと自家製フライドポテトと共にいただく豪華なメニューだ。ステーキには正規認定されたアンガスビーフのみを使用している。新しく2階席もできて、さらにゆったりと食事を味わえるようになったL'entrecoteにぜひ足を運んでみて。

Burgos Circle at Forbes Town Center Unit A Bellagio 2 Bonifacio Global City,Taguig
☎02-856-4858
E-mail: info@lentrecotemanila.com 営日〜木曜 7時〜23時／金・土曜 7時〜翌1時 休なし
http：//www.lentrecotemanila.com
Lentrecote-Manila



Certified Angus Beef Sampler Platter（4〜5人前） P7,430



新しくできた2階席

居酒屋 NIHONKAI TSUKIJI JAPANESE RESTAURANT

和食レストラン【日本海築地】では、伝統的な日本ならではの調理法で、新鮮で本格的かつ豪華な日本料理を、細心の気配りをもって、一貫してご提供しております。
マッキンリーヒルの中心地で、本物の日本料理と文化を体験したいすべての日本食愛好家にとって、必ずや素晴らしい始まりとなることでしょう。



(0927) 018 0964 / (02) 358 1096
Bldg 1 Ground Floor Tuscany Private Estate, Upper McKinley Hill, Brgy Pinagsama, Taguig City
11:00 AM - 11:00 PM

食事代10% OFF



ちらし寿司



幕の内弁当



キャタピラー巻き

プライマー
RESTAURANT

お腹も心も満たす
幸せなお食事のひとときをあなたに



有名店から隠れた名店まで最新情報を続々お届け!
今日の食事に迷ったらぜひチェック!!

プライマー 食べる 検索
http://primer.ph/eat/

福田屋では日本とフィリピンのシェフが最高のチームをつくり、
新鮮で美味しい日本料理をご提供しています。

福 FUKUDAYA Japanese Dining

福田屋は、伝統的な日本料理と現代の日本料理を新しい創作料理として皆様にお届けしたいと考えています。
当店の日本料理の食材は、ほとんど日本から輸入して使用しております。

ご予約とお問合せは、こちらまで:
02-800-3563 / 0927-264-0171

Unit7 The Plaza, Arya Residences, Mckinley Parkway
cor. 8th Ave., Bonifacio Global City, Taguig

(Lunch) 11 a.m. – 3 p.m. / (Dinner) 6 p.m. – 11 p.m.; Monday to Sunday

Fukudaya Philippines　@fukudaya.ph



鯖の味噌焼き 椎茸味噌クリームソース (P600)



マグロざんまい握り



手巻き寿司



すき焼き 揚げ春巻き 温泉卵添え (P280)



黒ゴマプリン 白ゴマとココナッツのソース (P250)







MAP マカティ E-2

冷えたビールとよく合う 本場大阪餃子

Chao Chao Gyoza Bar

チャオ チャオ ギョーザ バー

大阪で行列の絶えない、野菜たっぷりな"チャオチャオ餃子"!!
マニラでも大阪と同様に、心こもった手包みでご提供。
チャオチャオ餃子、生姜餃子、エビ餃子、肉餃子、お好み焼き餃子、あんかけ餃子などの様々な餃子をご賞味ください。チキン照り焼き、とんてポークチョップ焼きそば、サラダメニューなどの新メニューも始めました。

お持ち帰り、出前などもお気軽にご相談ください。

One Mckinley place 4th Ave., cor. 26th St.,
BGC, Taguig City
電話番号: 0908 - 390 - 3358
営:火~金 11:00~2:00, 土~月 11:00~23:00



チキン照り焼き P188
とんてきポークチョップ P 288



焼きそば P158
カニカママンゴーサラダ P138



ラ・メール・プラールはUNESCOの世界遺産に指定された
フランスのコミューン、ル・モン＝サン＝ミシェルの
メインストリートGrand Rueに本店を構え、
欧米で最古の部類に入るモン・サン・ミシェル修道院の裏にあります。

1888年の創業以来ラ・メール・プラールはフランスの象徴として、
ル・モン＝サン＝ミシェルと並ぶ程の存在になりました。

柔らかくなるまで溶き、たっぷりのバターで焼いた
ふわふわのオムレツで知られるラ・メール・プラールは、
創業者が始めたフランス料理の130年の伝統を世界中に広めていきます。
当店は、創業者であるプラールおばさん（Mère Annette Poulard）が
はるか昔に自分の厨房で始めた田舎風フレンチを代表するレストランであると
自負しております。

ぜひラ・メール・プラールにご来店いただき、
一味違ったフレンチをご堪能ください。

LA MÈRE POULARD
1888

Unit 172-173 Upper Ground Floor, SM Aura Premier, McKinley Parkway,
Bonifacio Global City, Taguig City

T/ 63.2.838.1238 M/ 63.917.580.0137 E/ info.lamerepoulardph@gmail.com

LAMEREPOULARD.COM LAMEREPOULARDPH #LAMEREPOULARDPH



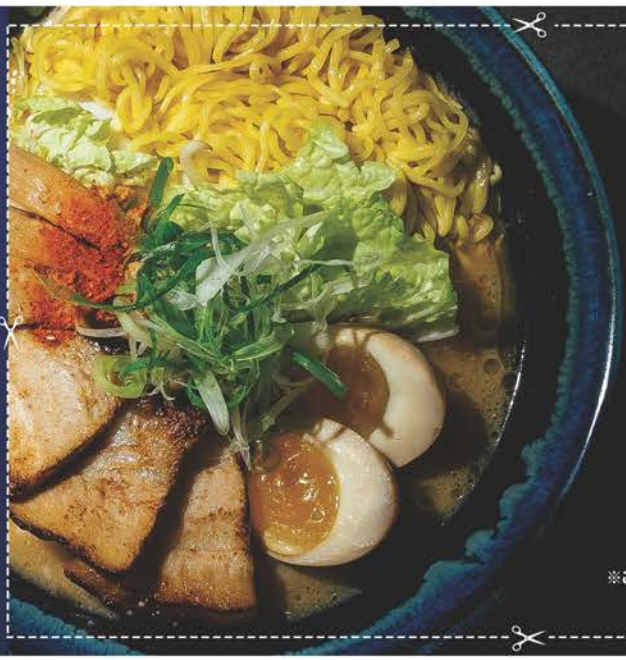
メインコースのご注文で
デザート無料

他のプロモや割引との併用はできません。イートインのみ対象とさせていただきます。
複数のクーポンの併用はできません。

白い大地
SHIROI DAICHI
HOME OF HOKKAIDO
SAPPORO NISHIYAMA RAMEN

Twenty-Five Seven Mckinley, 25th Street Corner,
7th Ave. BGC, Fort Bonifacio, Taguig City

ShiroiDaichi
@ShiroiDaichi
#EverydayRamen



COUPON

白い大地
SHIROI DAICHI
HOME OF HOKKAIDO
SAPPORO NISHIYAMA RAMEN

**美味しい
北海道サッポロ西山ラーメンをゲット！**

**すべてのラーメン10%OFF
2019年8月末までの特典**

Twenty-Five Seven Mckinley,
25th Street Corner, 7th Ave.
BGC,Fort Bonifacio, Taguig City

※このプロモをご利用の際にはこのクーポンをお見せください。

鉄板
大河内
Teppan Okochi

Rockwell Branch
Ground Level Power Plant Mall
Rockwell, Lopez Drive, Rockwell Center

Contact number
02-253-6810 (Landline)
0917-795-0051 (Globe)
0998-539-0051 (Smart)

BGC Branch
Ore Central Buildingm, 9th Avenue,
cor. Lane Q, Fort Bonifacio, Taguig City

Contact number
02-254-9826 (Landline)
0917-863-0051 (Globe)

Operating Time 11:30am - 2:30pm (L.O) 5:30pm - 10:30pm (L.O)

元祖泡系豚骨ラーメン
博多 一幸舎
HAKATA IKKOUSHA
GLOBAL STANDARD
MANILA

(02) 842 1873
10:00am - 9:00pm
Upper Ground Floor, Water Garden,
Festival Mall, Filinvest City, Alabang
ikkoushamanila
ikkoushamanila.com

RUBY JACK'S
Steakhouse & Bar
MANILA

AN ALL OCCASION CLASSIC STEAKHOUSE & BAR WITH A TWIST
一味ちがったあらゆるシーンに対応できる、クラシックステーキハウス＆ワインバーです。

T: 63 2 801 8888
M: 63 917 876 2522
E: contact_cod@rubyjacks.ph

Monday to Sunday from 11:00 am to 11:00pm
UPPER GROUND, CITY OF DREAMS MANILA
ASEANA COR. ROXAS BOULEVARD PARANAQUE, METRO MANILA PHILIPPINES

SHARAKU FOOD, INC.
売れるラーメン作りのお手伝いをいたします！
麺、スープの材料調達はSHARAKUへ

全粒粉麺 細麺 豚骨麺 餃子皮 特製餃子

●100%日本品質 ●特注オーダー対応● 日本の製麺機を使用
6月より新体制になり品質向上しました

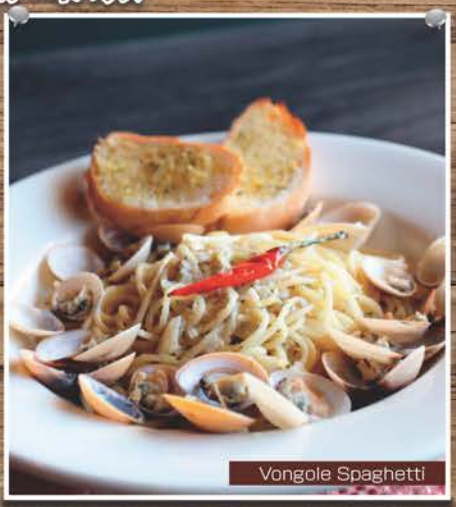
Smart: 0939-242-0027 Tel: 02-541-9877
Globe: 0995-860-4420
Stall # 111 Cartimar Shopping Center
sharakufood@gmail.com
Sharaku FOOD INC

試食用サンプル無料！
日本人製麺職人が常駐。品質はお任せください！

WOODEN HORSE STEAKHOUSE

ウッデン・ホース・ステーキハウス





BEST STEAK IN TOWN!

ウェスタンをテーマにしたステーキハウス。サイパンで長年ステーキハウスを営んできたに日本人オーナーシェフの田部井氏の料理が日本人、フィリピン人問わず大人気。看板料理のリブアイステーキはUSDA認定グレードAのアンガスビーフを使用。リーズナブルかつ美味しいステーキを食べたい人におすすめ。





659-7522 / 0927-460-2495

Mon-Thu 11:00-14:00/18:00-22:00
Fri 11:00-14:00/17:00-22:00
Sat-Sun 11:00-15:00/17:00-22:00

Molito Commercial Complex Madrigal Business park, Ayala Alabang, Muntinlupa City

wh_steakhouse@yahoo.com

woodenhorsebeststeakintown

食材は日本産！ 本物の日本の味が食べられる！

BFの本格的焼肉店 NIKUMARU 肉

Japanese Restaurant

豊富に揃う日本食料理

旨い！安い！



寿司もあります！



上寿司盛り合わせ

他にも 定食、天ぷら、刺身や日本食材まで！豊富な品揃え！

パラニャーケ市 BF ホーム内にある日本食料理、肉丸レストラン。焼肉をメインに当店自慢の本格的な焼肉のタレでお召し上がり頂く和牛や海鮮焼きは絶品です。また寿司、刺身、天婦羅和定食、一品料理等も豊富に取り揃えて皆様のお越しをお待ち申し上げています。日本からの物にこだわり、ふんだんな日本食材を利用していますのでこちらも十分にご堪能いただけると思います。



近江牛カルビ



お座敷（約14名収容）

205 Aguirre Ave, BF Homes Paranaque City 1720 Metro Manila

営業時間：日～木曜日 11:30-23:00 / 金・土曜日 11:30-24:00 / 定休日：火曜日



TEL: 02-771-1169 http://www.nikumaruph.com

日本食レストラン

ときわ食堂

高品質な食材を使用し低価格で美味しい料理を提供しております





パラニャーケとアラバン周辺でお弁当の配達を行っておりますので、お昼までにお届け希望の方は当日朝10時までにご連絡ください。

パラニャーケで唯一の日本食材店

日本食材店 よろずや

日常品や業務用食材なども多数揃えております。



生鮮品 | 業務用食材 | お酒



調味料 | お菓子飲み物 | 他にも色々



食材もお弁当と一緒に配達可能。お気軽にお声がけください。

ときわ食堂 (02) 995 0264
よろず屋 (02) 475 4085

営業時間：11:30～22:00（木曜定休）

370, Romana Bldg, G/F, EL Grande Ave.,BF Home, Paranaque City

確かな品質と味。
韓国の母がつくる
本格韓国料理

A-WON 아원

韓国焼肉 海鮮料理



さしが入った美しい「牛ハラミ」(P1,050)



フィリピンでは珍しい鰻もいただける「ウナギ焼き」 (P900)



日本人にも人気の「ユッケ」 (P600/S, P800/L)



ラプラプのお刺身 (P2,200/kg)



落ち着く快適な店内

A-WONでは、韓国人のオムニ（お母さん）が手作りにこだわった本場の韓国料理を味わえます。無料のキムチや付け合わせは種類が豊富で、オムニが毎日厨房の先頭に立って伝統の味を守っています。当店の自慢は、ココナッツ炭を使用した本格韓国焼肉と、注文を受けてから水槽より取り出して捌く新鮮なウナギやラプラプ等の海鮮料理です。その他の料理も素材と味にこだわった本格派。本場韓国料理の味を心ゆくまでお楽しみください。

MENU

韓国料理

- アンチャンサル (牛ハラミ) P950
- サムギョプサル (豚バラ) P350
- ジェンオ（ウナギ焼き) P900
- キムチチゲ P300
- テンジャンチゲ（味噌チゲ) P300
- スンドゥブチゲ（豆腐チゲ) P300
- カルビタン（カルビスープ) P350
- ブデチゲ（肉・野菜・麺入り鍋) 小 P700 大 P950
- プルコギ P450
- チェユクポックム（ピリ辛豚肉炒め) P400
- ビビンバ P350
- フェドバ（海鮮丼) P400
- チャプチェ P350
- ヘムルパジョン（海鮮とねぎのチヂミ) P450
- トッポギ（ピリ辛もしくは宮中トッポギ) P300
- ネンミョン（冷麺) P300
- ユッケ 小 P600 大 P800

その他にもメニューを取り揃えております。

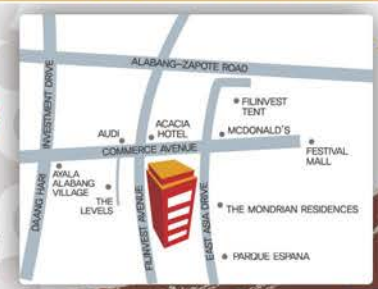
お客様特典

お好きな焼肉を2種類ご注文いただきますと、テーブルごとに韓国味噌鍋と韓国茶碗蒸を差し上げます。

マカパガル店 MAP
알라방



アラバン店 MAP
알라방



マカパガル店
NO.8Hobbies of Asia,Macapagal Blvd.,Pasay
☎02-833-0421/02-556-1297/0917-892-8282
営10 時～ 23 時

アラバン店
2F Commercenter, Commerce Ave. cor Filinvest Ave.
Alabang, Muntinlupa ☎02-519-5183/0917-852-9955
営10 時～ 23 時

YAYOI

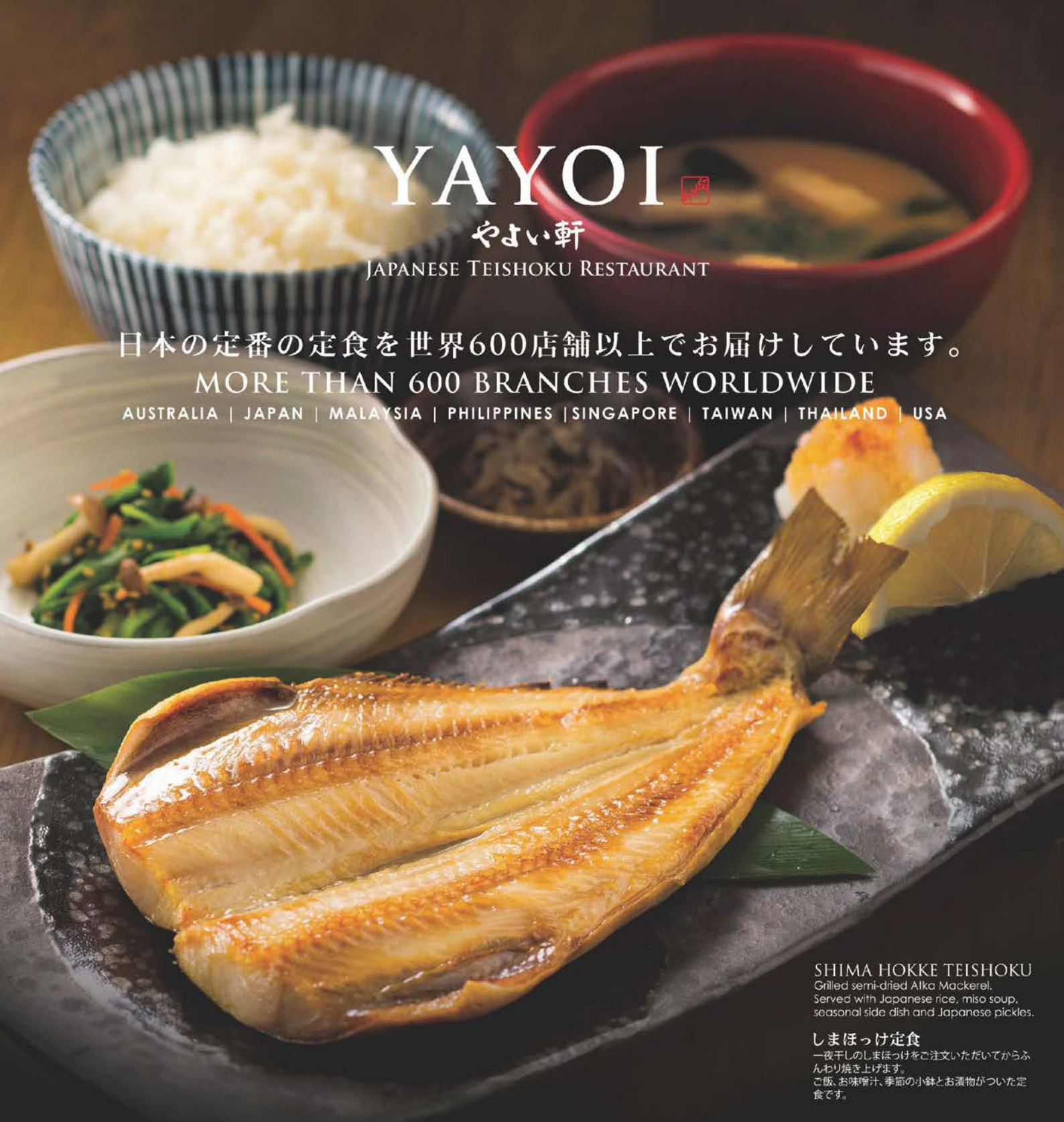
やよい軒

JAPANESE TEISHOKU RESTAURANT

日本の定番の定食を世界600店舗以上でお届けしています。

MORE THAN 600 BRANCHES WORLDWIDE

AUSTRALIA | JAPAN | MALAYSIA | PHILIPPINES | SINGAPORE | TAIWAN | THAILAND | USA



SHIMA HOKKE TEISHOKU
Grilled semi-dried Atka Mackerel.
Served with Japanese rice, miso soup, seasonal side dish and Japanese pickles.

しまほっけ定食
一夜干しのしまほっけをご注文いただいてからふんわり焼き上げます。
ご飯、お味噌汁、季節の小鉢とお漬物がついた定食です。

STORE LOCATIONS

SM MEGAMALL
MANDALUYONG CITY
3rd Level, Bldg.B, SM Megamall,
Mandaluyong City
Contact Number: **634-4865**

SMメガモール店
マンダルヨン市
SMメガモールB棟3階
電話番号：**634-4865**

SM MALL OF ASIA
PASAY CITY
Mall Level 2 Main Mall South,
SM Central Business Park Bay City,
Pasay, Metro Manila
Contact Number: **821-6082**

SMモールオブアジア店
マニラ首都圏パサイ市
SMセントラルビジネスパーク
ベイシティ
メインモールサウス**2**階
電話番号：**821-6082**

ONE BONIFACIO HIGH STREET
TAGUIG CITY
Unit L221 2nd Floor
One Bonifacio High Street
28th Street Corner 5th Ave, BGC
Contact Number: **242-2792**

ONE BONIFACIO HIGH STREET店
タギック市
BGC5番街 **28**番街コーナー
ワンボニファシオハイストリート
2階ユニット**L221**
電話番号：**242-2792**

M1 TOWER
MAKATI CITY
H.V. Dela Costa Street
Salcedo Village, Makati City
Contact Number: **251-4401**

M1タワー店
マカティ市
サルセドビレッジ
H.V.デラコスタストリート
電話番号：**251-4401**

SM CITY NORTH EDSA
QUEZON CITY
The Block
Second Level
Contact Number: **441-0073**

SM シティー ノース エドサ 店
ケソン市
SMシティーノースエドサ**2**階
電話番号：**441-0073**

YAYOI Philippines www.yayoi.com.ph YAYOIPH

MAP アラバン AG-3

ジューシーな旨みたっぷり！炭火で極上韓国式焼肉

The Taste of Korea
Soga Miga 소가미가

ソガミガ

Festival Mallへ移転しました！新しくなった店舗へ、是非お越しください！

おかげさまで、当店はアラバンのモリトで10年間経営を続けることができました。お客様の日頃のご愛顧に感謝いたします。この度、当店は新しい所在地へと移転し、更に美味しい料理と良いサービスを提供致します。新店舗では、モダンなインテリア、便利で快適な駐車場、お祝い事やビジネスミーティングなどでご利用できるVIPルームを18部屋備えております。

当店では、これまでお客様に召し上がっていただいていたものと同じ上質な食材や美味しい料理を提供し続けます。ソクチョコダリ冷麺を追加致しました。オーダーがあってから丁寧に手延べする麺と熟成させたスケトウダラを使った韓国で今人気の冷麺をぜひお召し上がり下さい。

＊ソガ・ミガ　ランチプロモメニュー＊(最大3名様まで)

平日10時半～15時に、ランチプロモを実施しています。以下の6つのセットからお選びいただけます。
（このプロモでは、サービス料やルームチャージの支払いは必要ありません。）

Aセット　P1,420
Beef Shortplate・Wine pork Belly・他2品

Bセット　P1,450
Beef ShortPlate・Marinated Pork Steak・他2品

Cセット　P1,700
Marinated Pork Steak・Marinated LA Short Ribs・他2品

Dセット　P1,800
Beef Shortplate・Marinated LA Shortribs・他2品

Eセット　P2,300
Wagyu BeefBelly・Wagyu Topblade・他2品

Fセット　P2,800
Wagyu Hanging Tender・Wagyu OutsideSkirt・他2品




ソクチョコダリ冷麺 (P420)


ミスジ（P1,000～P1,400）


ソクチョコダリ冷麺 (P350)


和牛ガルビサル (P1,500)


きのこのプルコギ 小 (P1,000) / 大 (P1,400)


韓国チヂミ (P400)


シーフードちゃんぽんラーメン (P300)





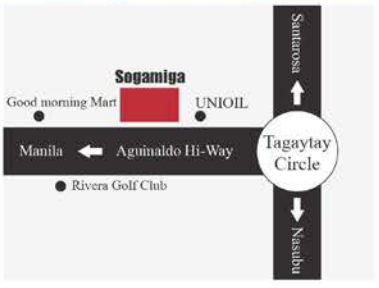
アラバン店

U/G, Flr Water Garden, Festival Mall Expansion, Filinvest City, Alabang Muntinlupa (across Asian Hospital)
☎Landline (02) 403-8853
Globe 0917-807-3008 / Smart 0920-105-7757
営月～土曜　11時～23時　日曜　11時～22時
休なし
sogamiga



タガイタイ店

#48 Km Aguinaldo Hi-way Lalaan 1 Silang Cavite(Beside Unioil)
※Rivera Golf Clubから5キロ
☎0917-719-5784
営11時～21時
休なし
sogamiga



プロ直伝!

今晩のおかず まめ知識付

The Simple Japanese Food

豚バラ肉 (PORK BELLY)

Chef TAKASHI
日本食レストランのシェフとして活躍する傍ら、コンサルタントとして様々なプロジェクトに参加。料理学校にて和食のおいしさだけでなく、作る楽しさなども伝えている。レシピのご質問などはこちらからどうぞ。
More inquires
info@simplejapanesefood.com



懐かしの定食屋の味!

豚バラ肉の生姜焼き

SAUTED PORK WITH GINGER SOY SAUCE



●材料(2人前)

バラ肉スライス	250g
片栗粉	大さじ2
玉ねぎ	80g
おろし生姜	10g
油(調理用)	10ml
醤油	30ml
みりん	30ml
酒	30ml
ごま油	10ml

●作り方(調理時間 20分)

❶豚肉を一枚一枚に薄く片栗粉をつける。
❷フライパンに油をひいて熱し、1と薄くスライスした玉ねぎを炒めていく。
❸豚肉に七割ほど火が入ったら酒、みりん、しょうゆ、生姜を入れる。
❹仕上げにごま油を回し入れ完成。お好みで野菜炒めと一緒に器に盛りつける。

●INGREDIENTS SAUTED PORK WITH GINGER SOY SAUCE

Sliced pork belly w/o skin	250g
Corn starch	2tbsp
White onion	80g
Grated Ginger	10g
Cooking oil	10ml
Kikkoman	30ml
Mirin (sweet rice wine)	30ml
Sake	30ml
Sesame oil	10ml

●PROCEDURE Good for 2pax (Cooking time: 20min)

❶Put Corn starch lightly on Pork slices per pcs.
❷Heat pan with oil. Then Saute 1 and thin sliced Onion.
❸Once Pork cooked around 70%, put Kikkoman, Mirin, Sake and Ginger. Then continue to cook.
❹Put Sesame oil as finalize to cook.
❺Decorate on Plate with some Vegetables.

Point!
油っぽくなりがちな豚バラ肉をさっぱり食べたいときは沸騰したお湯でサッと湯通しすると余分な脂が落ちます。また、臭みが取れたり調理時の肉同士のくっつき防止にも効果的。調理前にうっすらと片栗粉を表面につけてから調理すると味馴染みがよくなります。生姜の風味をはっきり出したいときは調理仕上げ時に一つまみおろし生姜を加えてください。

フィリピン食材 豆知識



豚の生姜焼きと言えば、昔ながらの定食屋さんの定番メニューではないでしょうか。生姜の聞いた醤油ベースのたれは豚肉と抜群にマッチし、ごはんが進む進む。

フィリピンは豚肉の消費が非常に高い国なので、安価に購入することができます。鮮度の良いものを購入できれば日本で購入するものと変わらない調理法でなんにでも調理可能です。ただ餌の違いからか、日本と比べて硬かったり繊維質なものもありますので、筋切りなどの下処理などは念入りにしておきたいところです。

また日本の精肉店と違い、こちらでの売られ方は塊肉が主流。私達の多様する豚肉のスライス肉が置いていない店も多いです。でも大丈夫です。ある程度大きな精肉店では店頭にスライサーがおいてありますので、Bacon sliceやSukiyaki sliceと言ってお願いすればスライスしてもらえると思います。

日本でよく使う部位は豚バラ肉です。こちらではPork Bellyという部位があるので、わからない場合は店員さんに聞いてみましょう。また、韓国食材店では冷凍でスライス肉がよく売られています。

MAP マカティ F-2



KOBEYA
JAPANESE FOOD MART

マカティアベニューの神戸屋では、
日本の食材を幅広く取り揃えています。

お取り扱い商品
日本の調味料・麺類・魚介類
冷凍肉類・野菜・酒・ウイスキー

アジア、イタリアの調味料も取り扱っております。



02-807-1107
G/F 1 Juno Cor. Makati Avenue,
Bel-Air, Makati City
営業時間
10時～22時(月～日)



Serving You Best.
New Hatchin Japanese Grocery
日本食材専門店

豊富な品揃え! 基本的な日本食材に加え、
生鮮食品がおいてあるのも魅力の一つです。

Cake Sushi Vegetable
Always Fresh!
Seafood Delica Meat

●マカティ店 ☎02-897-7207、02-890-1649
7602 Sacred Heart Street Corner Metropolitan Avenue,
San Antonio Village, Makati (営)8:00~19:00 (休)毎日営業
●マビニ店 ☎02-400-9478
住所: 2119 A. Mabini St. Malate, Manila
営業時間:10:00~21:00 (休)毎日営業
●カルティマール店 ☎02-833-8905、02-834-1384
住所: Unit 6 Cartimar Plaza, Leveriza Street, Pasay City
営業時間:7:00~17:00(月~土)、7:00~14:00(日)
●ケソン店
133 Katipunan Road, Brgy. St., Ignatius, Quezon City
営業時間:10:00~22:00
sales@newhatchin.com



MAP マカティ B-4

なんでも揃う! あなたの街のグロサリー

Teppen

日本・韓国総合食品 てっぺん

リトル東京から徒歩3分。緑の看板が目を引く日本・韓国グローサリーがあるのをご存知ですか? 韓国食材はもちろん、日本製の調味料やお菓子、フレッシュ野菜も手頃な価格で提供してあり、フィリピン国内では珍しくラーメンスープも販売しています。

お店隣りの日本食レストラン“樹海JYUKAI”にも注目です!

刺身定食や握り寿司、天麩羅など定番の日本食がリーズナブルな価格で味わえます。

Unit C, G/F Marvin Plaza Blog., 2153 Don Chino Roces Ave. cor.Rufino., Makati
☎0917-514-6814/0917-514-8078/553-4673/808-1140
FAX: 02-553-4673
営 月～金曜 7時30分～22時 土・日曜 8時～20時
休 なし E-mail: teppen.intl.philippines@gmail.com
teppen.intl.philpurchasing@gmail.com
teppen.japlor.grovery

Teppen International Inc. Japanese – Korean Grocery



広々とした清潔な店内



緑の看板を目印に探そう

MAP マカティ B-3

穴場発見! お馴染みのシャンプー類はここで揃う!

TPE

台湾グロッサリー ティー・ピー・イー

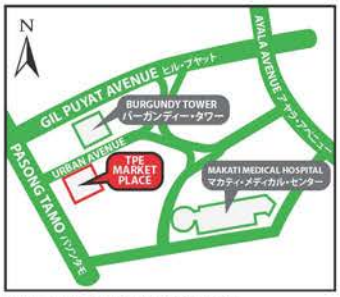
マカティメディカルから徒歩2分、日本人に嬉しい商品がぱっちり揃う、台湾グロッサリーがあります。豊富に揃ったコスメコーナーにはTSUBAKI、MA CHERIEと言った日本人にはお馴染みの商品がずらり。それに加えてお弁当も販売しており、こちらも大人気です。

8種類あり、その中でもベストセラーは、チキン照り焼き(P195)お弁当の中身はおかずが5品目はいっています。甘めの香ばしい醤油で味付けされており、食べ応えも満点。お弁当はマカティシティのみデリバリー可能。20個以上のご注文にて無料でデリバリーいたします。デリバリーのご予約は、3～5日前までにお電話にてご連絡ください。

G/F Jaka Center 2111 Chino Roces Ave., Makati ☎02-551-7522 営9時～23時 休なし

TPE Market Place 台北超市





マカティメディカルから徒歩すぐ!



フィリピン産マンゴーを航空便にてお届け!

弊社 Web サイトまたはメールにてご注文・ご購入いただけます。
お気軽にお問い合わせください。

～取扱商品～
フィリピン産マンゴー, フィリピン産パパイヤ,
その他トロピカルフルーツ







各商品季節によりお値段が変動いたします。
産地状況により、販売不可の場合がございます。
詳細はお問い合わせいただくか、弊社 Web サイトまたは Facebook にてご確認ください。

フィリピン産マンゴー 16 個～24 個
¥9,180
フィリピン産マンゴー 11 個～12 個
¥5,940
※4 月～8 月までのお値段です。

株式会社 ダイヤモンドスター
千葉県山武郡芝山町香山新田字矢志ヶ谷 50 番地
TEL :+81-479-85-5900(平日8時～4時)
FAX:+81-479-85-5901(24 時間受付)
E-mail:takuhaimango@yahoo.com(担当:石井/加藤)
http://www.diamondstar.co.jp/ @takuhaimango

Diamond Star mango

◎現地お問い合わせ先◎
Diamond Star Agro Products, Inc.
Bldg. 2 SUNYU COMPOUND, MDC Road, Veterans Center, Western Bicutan, Taguig City 1604
TEL : 838-4684 FAX : 839-2822
Cell. 0917-527-5191 (担当:柴田)
※電話は平日 9 時 -5 時、FAX は 24 時間受付しております。



MK kitchen SERVICE HOTLINE
Jacklyn 0917-860-4664
#4 E. Rodriguez Jr. Ave., C5, Brgy. Bagong Ilog, Pasig City
(02) 661 1931 to 2, **www.mkphil.com**


フィリピンから至高の贈り物
CWSA
SINCE 1961
MONDE SELECTION
2018
GOLD AWARD
SINCE 1961
MONDE SELECTION
2017
GOLD AWARD
SINCE 1961
MONDE SELECTION
2015
GOLD AWARD
各賞受賞 Coconut Liquor
100％職人の技により造り出されたココナッツ蒸留酒
750ml アルコール度45％　販売価格1本80USD
販売場所:以下の各空港内・店舗内免税店にてご購入できます。
NAIA Terminals 1, 2, 3 and Fiestamall
International Airports of Cebu, Davao, Iloilo, Aklan and Clark.
SM Kultura Filipino Stores, Rustan's, Wine Depot, Tesoros, Metro Gaisano
Makati Supermart Alabang, Unimart, Royal Duty Free and DFS Subic.
LAKAN
CRAFT DISTILLED
www.lakan.com.ph


今日もお疲れ様でした。
JINRO一杯、明日に乾杯。
JINRO
NEW!
フィリピン限定
JINRO
JINRO
light
24
Lemon Sour
Available in Japanese and Korean grocery stores
JINRO INCORPORATED
JINRO SOJU

バシー海峡の荒波に浮かぶフィリピン最北の地

Batanes

バタネス

フィリピンの最北の地、Batanes州。バシー海峡の荒波に浮かぶバタン諸島の11の島々でなり、約190Km先には台湾のランユー島が位置。地政学的にも独自の文化や生活様式を持つ。ニュージーランドを思わせる風光明媚なこの諸島は、かつてはIvatanと呼ばれる人々が漁業で暮らす静かで素朴な島々だった。しかし、現在のBatanesはフィリピンで絶対行きたい地のベスト１０にあげられるほどの人気のエリアだ。独自性を保護するためにマスコミの取材が制限される地域でもあるが、今回Primerが許可を得て取材を行った。今回はバタン諸島のうち、バタン島、サブタン島の魅力を、皆さんにご紹介します。



バターン諸島に行く　フィリピンの最北端に位置するバタン諸島へは、マニラから1時間20分のフライト。スカイジェット航空の他いくつかの航空会社が就航しており、フライトは通常1日1便。諸島の中心となるバタン島のバスコ空港（BSO）がバタン諸島の入口で、バスコの中心

世界が認める絶景

FREE

Marlboro Country

マルボロ・カントリー

目が覚めるようなグリーンとブルーオーシャン。世界が認めるこの絶景は必見。世界的に有名なたばこメーカーが広告に使ったほどだ。

地まで車でわずか3〜5分。ツアーパッケージでピックアップしてもらうか、トライシクルが主要の移動手段だ。

バタン島を巡る 利便性が高いのは、ツアーパッケージの利用で、おススメは、Batanes Travel&Tours。バタン諸島の旅に快適なツアーを提供してくれる。ツアー料金にはパッケージにエコツーリズム料金(P350)と保護区域管理委員会料金(P50)が含まれる。ツアー会社を利用しない場合は公共機関でその料金を先に支払う必要がある。BatanesTravel&Toursでは、専用のトライシクルサービスを提供。3日間のツアーで3名で利用すれば、一人当たりP5,000で使用が可能だ(昼食、自治体入場料、ボート料金含む)。またオートバイ、バン、自転車のレンタルもあるので用途によって選択しよう。

サブタン島へ行く バタン島から諸島第二の島・サブタン島に行くには、イヴァナ港でフェリーに乗り約20〜30分。港では、フェリーに乗る前にP5を支払い、またサブタン港に着いたらP200の環境料金を支払う。ツアーパッケージなしで島を周遊する場合は、サブタン港周辺のバンのレンタル料が通常P2,600必要。

〈 旅行のヒント 〉

- ☑ Ivatanの人々は、親切でフレンドリーだがなど配慮が大切だ。Batanesはほとんどのエリアが禁煙。自然保護を大切に行動したい。
- ☑ 安全に楽しいツアーにするためにBatanes Travel&Toursなどツアー会社を利用したい。

SKYJET AIRLINES

Batanes Travel&Tours



バタネスの
情報が満載！
WEBもチェック！

大自然の壮大な造形と、温かい人びとと

最北の地は感動でいっぱい！

NORTH BATAN ISLAND ノースバタンアイランド


バスコ空港から北へ車で約10分。頂上付近はトレッキングで登ろう。

必見！360度の絶景を眺める丘 ② Batanes Travel&Tours

Vayang Rolling Hills バヤン・ローリング・ヒルズ

バタンの3つの島（バタン、サブタン、イットバヤット）だけでなく、丘の360度の景色を眺めることができる特別な場所の1つ。バスコ空港から北へ車で約10分のところに位置。頂上付近は道が狭くトレッキングが必要。風も少し荒れていることがあるので注意して歩こう。

Songsong Iraya Rd., Basco


かつては3つの出口点、部屋、燃料庫、砲台があった。

歴史の爪痕残すトンネル ③ Batanes Travel&Tours

Japanese Tunnel ジャパニーズ・トンネル

1941年に日本軍がこの地に上陸した際に避難所にした歴史の爪痕のこすトンネル。長さは250メートル。ガイドの案内で見学したい。

Basco


Aman Dangat像。"民族の権利と自由のために戦った地元"の英雄。


州議会議事堂。ここからBatanesの旅が始まる。

まず観光税を支払って、いざ Batanes観光へ！ ④ Batanes Travel&Tours

Provincial Capitol of Batanes 州議会議事堂

National Rd., Basco
DENR（観光天然資源省）/ PAMB（保護された地域）に対して、エコツーリズム料P350 / paxとP50 / paxを支払う


早期復元のために訪れた際はぜひ寄付をしてほしい。

伝統的なイバタン風のデザインが美しい教会 ⑤ Batanes Travel&Tours

Mt.Carmel Chapel マウント・カーメル・チャペル

2008年に建てたらた丘の上に佇む教会。2016年の台風で一部崩壊、現在も復元を進行中だ。

Sitio Tukon, Brgy. Chanarian, Basco


1920年米軍が作った無線通信塔を日本軍が改装、2002年再建。

Batanesを訪れる船舶の重要なみちしるべ ⑥ Batanes Travel&Tours

Naidi Hill and Basco Lighthouse ナイディ・ヒルとバスコ灯台

ナイディヒルの上66フィートのところに立つ有名なバスコ灯台。現在の6階建ての円錐形のタワー灯台は、2002年に再建されたもの。

Songsong Iraya Rd., Basco

SABTANG ISLAND サブタンアイランド

独自の文化と生活を守る最北の自治区 ⑦ Batanes Travel&Tours

Chavayan Village チャバヤン・ビレッジ


独特の石造りの家はその製法も含めて興味深い。


Vakulを着て地元の人と楽しく記念撮影

Chavayan Villageは、Sabtang島で最も人気のあるスポットの1つだ。ここでは固有の方言と文化を保有。Chavayanのchaは豊かさを、vayは島の植物を、そしてVayanはコミュニティを意味する。小さいながら自治政府を持ち、普段は一次産業をメインに農業で生計を立てる。石灰岩で作られた石造りの家は彼らが生み出した独自の製法で作られ、屋根は25年から30年ごとに変えられる。観光客は、地元の人が太陽と雨から身体を守るVakulをP20で借りて村を散策できる。ぜひ身にまとってフィリピン最北の暮らしを体験してみよう。


自然のなかで静かな暮らしが残るビレッジ

Sabtang Islandで見逃せないビレッジ ⑧ Batanes Travel&Tours

Savidug Village サビダグ・ビレッジ

Idiangと呼ばれる人々が食用の植物・Ditaditを求めて放浪したどり着いた、丘に沿った根菜類が育つこの地。


ランドマークのAhaw Arch（ルイーズバイワタン風煮込みポーク）

見どころ、味どころを備えたビーチ ⑨ Batanes Travel&Tours

Morong Beach & Ahaw Arch モロン・ビーチ

白い砂浜と落ち着いた雰囲気のビーチの石灰岩で作られたアーチは必見。近くのPaypanapanayan Canteenでぜひイバタン料理を味わって。



※このエリアの見学料、食事代金はツアー代金に含まれます Batanes Travel&Tours

BATANES MAP
バタネス マップ

Jino's East Pizzaria
ジノズ・エースト・ピザリア

Naidi Hill and Basco Lighthouse
ナイディ・ヒルとバスコ灯台

Provincial Capitol of Batanes
州議会議事堂

Phil's Brew
フィルズ・ビロー

Nathaniel's Lodge
ナサニエルズ・ロッジ

Harbour Cafe
ハーバー カフェ

Villa Hontomin
ヴィラ・ホントミン

Casa Napoli
カーサナポリ

Bernardo's Hotel
ベルナルドズ・ホテル

Casa Napoli (Main Branch)
カーサナポリ

Vunong Dinette at Jessica's Place
ブノン・ディネット・アット・ジェシカズ・プレス

Japanese Tunnel
ジャパニーズ・トンネル

Basco Airport
Diversion Rd
Centro Costa Rd
National Rd
Chanarian Beach
ZOOM iN

NORTH BATAN iSLAND
BASCO
Mt. Iraya
Vayang Rolling Hills
バヤン・ローリング・ヒルズ
Mahatao Boat Shelter Port
マハタオ・ボート・シェルター・ポート
San Carlos Borromeo Church
Valugan Boulder Beach
Amboy Hometel
アンボーイ・ホームテル
Bernardo's Hotel
ベルナルドズ・ホテル
Residencia du Basco
レジデンシア・デュ・バスコ
Dive Batanes
ダイブ・バタネス
Mt. Carmel Chapel
マウント・カーメル・チャペル
Fundacion Pacita
ファンデーション・パシータ
Tayid Lighthouse
タイド・ライトハウス
Diura Fishing Village
ディウラ・フィッシング・ビレッジ
Marlboro Country
マルボロ・カントリー
Yaru Art Gallery & Fip Cafe
MAHATAO
IVANA PORT
iVANA
UYUGAN
San Lorenzo Ruiz Chapel
サンロレンツォ ルイスチャペル
Nanay Ching Restaurant
ナナイチンレストラン
SOUTH BATAN iSLAND
Honesty Coffee Shop
オネスティー・コーヒー・ショップ
House of Dakay
ハウス・オブ・ダカイ

※このエリアの見学料、食事代金はツアー代金に含まれます

SOUTH BATAN iSLAND サウスバタンアイランド

灯台と牛と草木の緑とそして海
最高の癒しスポット

Tayid Lighthouse
タイド・ライトハウス


マルボロの丘からみたTayid Lighthouse


灯台に牛に緑と海、最高のショットポイントだ

Batanesには灯台が複数あるが、この灯台は太平洋を見下ろす丘の上にあり、漁船の道しるべとして2002年に建てられた。今は稼働はしていないが、Batanesの他の灯台と一線を画すその外観が人気で観光客の興味を引く。牛がのんびりと歩き、広大な海と緑がまぶしいThe Lord of the Ringsが絶妙なパノラマだ。灯台の名前は「引き寄せる」という意味の「tayiren」に由来するといわれる。
地元の人とすれ違いがてら挨拶するのも旅の楽しみだ。灯台の近くは傾斜になっているので、フェンスは超えないで見学しよう。

Mahatao


巨大な岩山でで保護された入り江に沿って固定された船が美しく並ぶ

過酷な大自然から船舶を守る避難所

Mahatao Boat Shelter Port
マハタオ・ボート・シェルター・ポート

大西洋運河に似た避難所港。Boat Shelterとして過酷な天候から船舶を保護し、漁業を支援。見学撮影可能。

National Rd., Mahatao　見学料：P50/pax


海岸線に沿って地元の漁師さんが使う船を見学

マタウ・漁師の生活を見学

Diura Fishing Village
ディウラ・フィッシング・ビレッジ

起源が紀元1720年にまで遡るビレッジ。300人が居住。漁業を生業にしたシンプルだが豊富な生活がを見学しよう。

Diura, Mahatao



この地域ならではの、石造りの外観

お土産屋さん併設のカフェ

Honesty Coffee Shop
オネスティー・コーヒー・ショップ

1995年老夫婦が始めたカフェ。Sabtang島でマストトライだ。人気のクッキーは、お土産物にも人気。

National Rd., Ivana


だれでも見学可能。控えめな服で見学を。

400年以上の歴史を誇るチャペル

San Lorenzo Ruiz Chapel
サンロレンツォ ルイスチャペル

西暦1682年、バタネスの人々がキリスト教化された際に建立されたのが期限の由緒あるチャペル。

National Rd., Brgy. Imnajbu, Uyugan


Batanesだからこそ残る歴史遺産だ。

自然の猛威との戦いでできた石造り

House of Dakay
ハウス・オブ・ダカイ

1887年に建造されたBatanesで最も古い石造りの家の1つ。嵐と地震などの自然の脅威との闘いを垣間見れる。

National Rd., Ivana

アクテビティのプライスレンジ：P 300以下　PP 300～800　PPP 800~1500　PPPP 1,500～2,000　PPPPP 2,000以上

最北の地で自然を味わい、ゆったりすごそう

おもてなしにあふれたBatanesのホテルたち

Batanesの文化、芸術を体感できる
この地の最高級ホテル

PPPPP
H1

Fundacion Pacita

ファンデーション・パシータ

石造りのIvatan風のホテル。豊かな緑を見下ろす丘の上にあり、国際的に有名な芸術家、Pacita Abadにちなんで名付けられた。Batanesの絶景にとどまらず、Ivatanの歴史的遺産をも伝える、この地域を代表するホテルだ。客室は12室。7つは丘の上に位置し、4つはメインロッジにある。各部屋は、ナラの木の床と調度品がおちついた雰囲気を醸造。地元のアーティスト達の作品が飾られイヴァタンの雰囲気が漂う。テレビやWiFiはなく喧騒から逃れた静かなひと時を約束する。エアコン完備。Cafe du Tukonは併設レストランでイバタン料理を提供する。Luñis Pizza、デザートのカラマンシパイ(P230)はマストトライ。昨年オープンしたギャラリーGalerie du Tulaanもぜひのぞきたい。フィリピン最北を味わうに十分なホテルだ。

Brgy. Chanarian, Tukon, Basco ☎ 0939-901-6353 / 0917-855-9364
CHECK IN: 11時 CHECK OUT: 9時
fundacionpacita.ph Fundacion Pacita


石造りの趣のある風情が旅情を誘う


バルコニーからはBatanesの自然を一望できる


並べられた数々の芸術品


Cafe du TukonのLuñis Pizza(P575)



P10,530/泊 P12,570/泊


ホテル内はIvatan風のおちついた雰囲気


Cafe du Tukon店内


標識もかわいらしい。Cafe du TukonとGalerie du Tulaan入口



ベランダでは雨の日も外気を感じてBatanesを楽しめる

清潔でモダン、便利さを兼ね備えた
オープンしたてのくつろぎホテル

PPPP
H2

Residencia du Basco

レジデンシア・デュ・バスコ

2019年3月にオープンしたBatanesの自然に囲まれたモダンなホテル。その名は「Home in Basco＝バスコの自宅」を意味し、イバタン風の建築とおもてなしを提供する。客室は32室、スイミングプール、ファンクションホール、屋上バーなどの施設を持ち、ゆったり広々としたロビーと高い天井が快適で、モダンかつ家庭的な雰囲気を楽しみながら、フィリピン最北の夜を楽しむことができる。スタンダードツインルーム(P6,190/泊)、プレミアルームルーム(P6,990/泊)、スイート(P9,990/泊)。利用人数によってベット追加可能。さらに、ファンクションルームを兼ね備えたレストラン(P1,250 / hr)、深夜のドリンクやパーティーに最適な屋上バーも併設。Tanigue Sisig(P320)やIced Blue Latteをいただきながら最高の一夜を過ごしてみよう！

Payin 1 St., Brgy. Chanarian, Basco ☎ 0995-318-5489 / 0919-480-2273
CHECK IN: 14時 CHECK OUT: 12時
Residencia du Basco E-mail: residenciadubasco@gmail.com


建物はイバタン風の面影が残る最新の設計


プレミアルームルーム(P6,990)


レストランのIced Blue Latte(P205)

波の子守唄を聞きながら
Batanesの旅を満喫できるホテル

PPP H3

Villa Hontomin

ヴィラ・ホントミン

Chanarian Beachに打ち付ける波の音を聞きながら静かに過ごすことができる邸宅のようなホテル。西フィリピン海に面し地平線の変化を見ながら夕暮れを過ごしてみよう。ホテルでは、レセプションのフレンドリーなスタッフがおもてなしをしてくれる。6つのタイプの客室があり、全室から素晴らしいビーチフロントの絶景が眺められる。1階のファミリールーム(P5,000/泊)は、4〜5名用のグループに最適。2階には、デラックスルーム(P5,200/泊)、ダブルルーム(P3,200/泊)、そしてツインルーム(P3,200/泊)が、そして3階は夕景を見るのに最適なクワッドルーム(P4,800/泊)がある。すべての料金には空港送迎と無料の朝食付き。仲間とご家族と、または一人でもリラックスした休暇に最適だ。

Brgy. Chanarian, Basco
☎ 0998-567-8654 / 0927-871-2157　CHECK IN: 11時　CHECK OUT: 9時
Villa Hontomin Basco, Batanes　E-mail: villahontomin@yahoo.com



West Philippine Seaに面し、最北のリゾート感にあふれる場所に位置



邸宅のようなホテル外観



すべての部屋から海を一望できる

最北のビーチから1分
便利で島の観光に最適なホテル

PPP H4

Bernardo's Hotel

ベルナルドズ・ホテル

チャナリアンビーチからわずか1分にある利便例の高いホテル。新鮮な窯焼きピザで有名なCasa Napoliがあるホテルとしても知られている。ホテルには自転車が用意されており、それを使えばコンビニエンスストアはすぐ近くにある。また朝夕のビーチ散歩を楽しめるのもこのホテルならではの魅力だ。4人部屋(P5,200/泊)、3人部屋(P4,200/泊)、2人部屋(P3,400/泊)、シングルルーム(P2,800/泊)、それぞれ一部屋の料金で朝食付きで、LEDテレビあり。空港からの送迎もでているほか、ノースバタン、サウスバタン、サブタン島へのツアーパッケージもホテルが提供している。Batanesの観光を目的にした滞在に最適のホテルだ。

Brgy. Chanarian, Basco
☎ 0917-512-5346 / 0908-816-4811　CHECK IN: 10時　CHECK OUT: 8時
bernardoshotel.com　Bernardo's Hotel



ホテル庭はガーデニングが施され、快適



ダブルP3,400(1泊)



壁には絵画が飾られ、落ち着いた雰囲気



家族旅行の後、全員がBatanesの虜になり始めた

ダイビングも楽しめるアットホームなホテル

PPP H5

Dive Batanes

ダイブ・バタネス

2010年4月オープン、イバタンの妻とカナダ人の夫が営むアットホームなホテル。Batanesを愛してやまない家族が、ココナッツの木々に囲まれた土地に、5年計画で建設した。スタンダードルームは2名用でP2,500/泊。ダイビング施設がある認定PADIダイブリゾート。

72 Chajajas St.,Brgy. Chanarian, Basco
☎ 0947-896-9492 / 0939-922-4609　divebatanes.com



WiFiスポット、衛星テレビ、ホット&コールドシャワー付きの専用バスルームを完備

充実した設備を誇る楽園の家

PP H6

Amboy Hometel

アンボーイ・ホームテル

「あなたの北の楽園の家」がコンセプトのホテル。貸し出し専用バン、館内レストランとカフェ、庭園とプライベートビーチコテージに加えてこの島では珍しいWiFiが使えるスポットを用意している。レストランで提供する野菜は近隣の農家から。持続可能な宿泊施設の1つだ。

Chabtukan St., Brgy Chanarian, Basco ☎ 0949-578-4710 / 0917-871-7631 / 0920-910-3492　CHECK IN: 14時　CHECK OUT: 12時　AMBOY Hometel



まもなくBatanesのお土産物を取りそろえたショップもオープン予定

観光に良好な滞在型ホテル

PP H7

Nathaniel's Lodge

ナサニエルズ・ロッジ

2014年、倉庫を改良してホテルになった建物。シンプルな本館の部屋はダブル(本館P2,000/泊)、トリプル(P2,700/泊)、4人部(P3,300/泊)。別館は別館はスカンジナビアのデザインになっている。KanyuyanビーチとBasco灯台のすぐ近くにあり観光に良好。

Nuñez St., Brgy. Kaychanarianan, Basco ☎ 0915-897-3200 / 0919-888-5517
CHECK IN: 14時 CHECK OUT: 12時　nathanielslodgebatanes.com

個性豊か最北の地のレストラン、カフェたち

イバタン料理、個性派カフェをゆっくりご堪能あれ！

Batanesを訪れたらぜひ訪れたい
地元の味を堪能できるレストラン

Vunong Dinette at Jessica's Place

ブノン・ディネット・アット・ジェシカズ・プレス

Batanesを訪れた際のマストトライレストランがここVunong Dinette at Jessica's Place。伝統的なイバタン料理が自慢だ。2016年に、Batanes Travel & Toursの社長Dominic Castillejos氏が、このレストランを運営するJessicaさんにケータリングを頼んだことがレストランを始めるきっかけになった。VunongはIvatanの米料理でKabayaと呼ばれる葉っぱに包まれている。2つセットで、一つはターメリックライス、またもう一つはUvudとよばれるバナナの茎の中心部とひき肉ををミートボールにした料理。自家製ラードで調理した有機豚のタパスなどと召し上がれ！Vunongには牛肉のスープまたはシーフードのスープ、シダのサラダがセットとして提供される。「Vunong」は、Ivatanの言葉で、「あなたにとって大切な人々と食べ物を共有する」という意味。ぜひ仲間や家族と一緒に、手で味わいたい。

Taytay Rd.,Brgy Kayhuvokan,Basco
㊡9時～ お客様が出発するまで（要予約確認） ☎0999-991-9447
Vunong Dinette


1人P300のコースセット。Batanesの味を堪能できる


スイートポテトフライ


シンプルで洗練されたダイニングだ。

スタッフ全員が母親のように
もてなす家庭的、
温かいレストラン

Nanay Ching Restaurant

ナナイ・チン・レストラン


地元フードを体験できる一人P300のセット（写真①）/ほっと一息に最高なブルーティ（P200）（写真②）/さわやかな中でお食事を召し上がれ（写真③）




ウユガンの静かな自治区にある、昨年オープンした趣のあるガーデンレストラン。まるで自宅にいるような自家製の料理を提供することで、この地ならではの温かいもてなしを提供。一人300ペソでボリュームのあるスープ、有機農法で作られた牛や豚のやわらかいステーキセットでをいただける。シーフードが好きな方にはタコのアドボやフライドタコがおススメ。またブルーティーの他にも地元でPalekとして知られているサトウキビのワインもぜひ（1ショットP20）。

Brgy Itbud,Uyugan
㊡8時～ 15時
☎0929-100-2284 / 0939-902-2287
Nanay Ching Restaurant

スペインの面影宿る
絶品ピザ、パスタ

Casa Napoli

カーサ・ナポリ


スペイン風イワシのパスタSpanish Sardines Pasta（P250）（写真①）/新鮮具材たっぷりSupreme（P460）（写真②）/Basco店（写真③）




BascoとBernardo's Hotel内、2軒ある窯焼きピザで有名なレストラン。Xavier Mirabueno氏が2003年に創業。マストトライはSupreme（P460）、Hawaiian（P360）、Italiani（P460）など。パスタも人気だ。chicken with mojos（P695）やSpanish Sardines Pasta（P250）などを、ぜひオリーブオイルと一緒にいただきたい。またBernardo's Hotelの店内ではオリジナルスイーツを楽しむこともできる（近日 Bernardo's Lantia Hotelに移転予定）。

La Fuente St., Brgy. Kayhuvokan,Basco
㊡11時～20時30分
☎0999-990-7553


ケーキのようなDukayo（P120）/きれいな庭でお茶をどうぞ

コーヒー好きにはたまらないくつろぎカフェ

Phil's Brew

フィルズ・ブルー

地元の女性が営む、こじんまりだがカフェ好きの心をくすぐるカフェだ。Tres Leches（P120）、Iced Latte（P100）はケーキのようなDukayo（P120）と一緒に召し上がれ。優しい甘味が心地よい。季節に合わせてメニューが変わるのでおススメを試したい。

Argonsa St., Basco ☎0908-815-4750
㊡4時～21時 Phil's Brew


グリルミートは牛、豚、鳥からお好きなお肉を選択（P350）

アーティスティックな空間を提供するカフェ

Harbour Cafe

ハーバーカフェ

空港から10～15分でアーティスティックな店内が特徴。店内でも港を見下ろすバルコニーでもくつろぐ時間を提供するカフェ。コーヒーはもちろん、ピザ、パスタのほかにグリルミート（P350）、あわびのパスタ（P340）などがおススメ。17時くらいにいくとよい。

National Rd., Brgy. Kaychanarianan, Basco ☎0929-316-3684
㊡10時～22時（LO：21時） Harbour Cafe Batanes


10種類以上のトッピングのJino's Special（P400）

お店はシンプル、味はお墨付き！

Jino's East Pizzaria

ジノズ・イースト・ピザリア

Basco灯台の近くにあるピザならここ！と呼び声高いレストラン。2014年にシカゴに在住していたイタリア人夫婦がはじめた。椅子、テーブルは木陰に置かれ、シンプルだが、味は侮るなかれ。Jino's Special（P400）、Penne Pasta（P150）をぜひ試してほしい。

National Rd., Diptan Basco ☎0908-370-4971/0956-669-9385 ㊡日～木曜 9時～20時 / 金曜 9時～21時 土曜 15時～21時 Jino's East Pizzaria

4-DAY GUIDE TO BATANES

バタネスの魅力、まるごとぎっしり詰め込みました



最北の地の旅を3泊4日でギュッ！と堪能しましょう！

※下記パックブルーはツアーでのコースです。

DAY 1

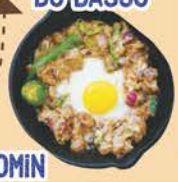
FLY WITH SKYJET 06:10

07:20 ARRIVAL AT BASCO AIRPORT

THE LOCAL WAY OF TRANSPORTATION — TRY トライシクル

07:30 STAY AT VILLA HONTOMIN

12:00 LUNCH AT RESIDENCIA DU BASCO



ここに集合！



PROVINCIAL CAPITOL OF BATANES

NORTH BATAN TOUR 13:30-18:00

MUNICIPALITY OF BASCO
- MT. CARMEL CHAPEL ⑤
- PAGASA TUKON RADAR STATION フィリピン大気地球物理学・天文サービス局

BASCO TOWN PROPER
Bascoはバタネスの中心地。Batanesに来た観光客の足掛かりとなる街。





▲360度のパノラマを臨めるBatanesの代表的なスポット。
◀道が狭い、頂上まではトレッキング。風に気を付けて。

DAY 2



BREAKFAST AT VILLA HONTOMIN 05:00

IVANA PORT
Sabtang島へ向かうポートBatan島から20～30分程度。

ここに集合！



SABTANG ISLAND TOUR 07:00-12:30

MUNICIPALITY OF SABTANG
- CHAMANTAD TINYAN VIEWPOINT
- CHAVAYAN VILLAGE ⑦
- STA. ROSA DE LIMA CHAPEL
- LIMESTONE PRODUCTION
- STO. TOMAS DE AQUINAS CHAPEL
- SAVIDUG VILLAGE ⑧
- SAVIDUG IDJANG VIEWING
- MORONG BEACH & AHAW ARCH ⑨

VISIT CHAVAYAN VILLAGE





民族衣装体験もできるよ！

Ivatanと呼ばれる人々の生活を見学。ぜひ笑顔で話してみよう。

村の日常風景も観察！



RELAX AND DINE AT HONESTY COFFEE SHOP

13:00 午後はバスコの街を探索してみよう



カフェでランチをした後はお土産探索してみよう！

DAY 3



Good morning

BREAKFAST AT VILLA HONTOMIN OR AMBOY HOMETEL 07:00

SOUTH BATAN TOUR 07:00-12:30

MUNICIPALITY OF MAHATAO & UYUGAN
- CHAWA VIEWDECK
- MAHATAO BOAT SHELTER PORT ⑪
- SAN CARLOS BORROMEO CHURCH
- TAYID LIGHTHOUSE ⑩
- MARLBORO COUNTRY ①
- DIURA FISHING VILLAGE ⑫
- HOMORON BLUE LAGOON
- SAN LORENZO RUIZ CHAPEL ⑭
- NATIONAL MUS. (OLD LORAN STATION)
- ALAPAD ROCK FORMATION & MOTCHONG
- HOUSE OF DAKAY ⑮



MARLBORO COUNTRY
◀有名なたばこの広告にも登場した絶景



STOP-OVER AT YARU



Ivatanのアーティストグループの作品を展示販売。カフェでのパスタも絶品。

17:00



ALAPAD & MOTCHONG
◀自然が作り上げた岩の造形と波打つ海が絶景を見せるスポット。



LUNCH AT NANAY CHING'S
地元の味のあれこれ一人P300で堪能！



海岸線までおりて、海の人々の生活を見学しよう。

DIURA FISHING VILLAGE

DAY 4



BREAKFAST & CHECK-OUT AT VILLA HONTOMIN 06:00

06:40 ARRIVE AT BASCO AIRPORT & CHECK-IN BAGGAGE



LEAVE BATANES





ツアーを使って楽しい旅を！



バンで快適に移動

快適で思い出に残るBatanesの旅をご堪能ください

Batanes Travel&Tours

Batanes Travel and Toursは、宿泊、エコツアー、食事を、オールインワンパッケージで提供。観光客に手間のかからないば快適なBatanesの滞在を保証します。個人旅行もグループ旅行も対応しており、すべてのパッケージには、ツアーガイド、運転手、ツアーコーディネーターが含まれています。保護地域を訪れる際の手続きなども我々、Batanes Travel and Toursにお任せいただき、快適で思い出に残るBatanesの旅をご堪能ください。

Contact us!

Manila Office: Unit B One Sapphire Condominium, 858 Fabella St., Mandaluyong City
☎ 02-633-0859 / 0998-568-2637 / 0977-806-3040

Batanes Office : Amboy St., Brgy. Kayhuvokan, Basco
☎ 0998-531-1908/0917-343-2420

batanestravelandtours.com
Batanes Travel and Tours
@batanestours
E-mail:
info@batanestravelandtours.com

UHI 総合旅行代理店UHIでは、**国内外の航空券手配**はもちろんご出張・家族旅行・団体旅行・招待旅行・**ビザ取得代行など**旅行に関する手配全般を広く承っております。
お問い合わせ/ご依頼先は　電話 02-859-3858/11　メールcorpsales@universalholidays.com

フィリピン⇔日本及び近隣諸国

国際線 主要航路時刻表

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒成田 Manila/Narita	NH 820 GK 040 5J 5054 5J 5056 JL 746 JL 742 DL 180 DL 180 PR 428 PR 432	0930 / 1505 0040 / 0615 0615 / 1145 1410 / 1955 1005 / 1535 1425 / 1955 0810 / 1345 0810 / 1355 0640 / 1210 1440 / 2010	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 火・水・木・金・土・日 月 毎日 毎日
成田⇒マニラ Narita/Manila	NH 819 5J 5055 5J 5057 JL 741 JL 745 DL 181 GK 041 PR 427 PR 431	1715 / 2055 1305 / 1705 2125 / 0115+1 0930 / 1310 1755 / 2135 1600 / 1955 1955 / 2340 1340 / 1730 0930 / 1335	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒羽田 Manila/Haneda	NH 870 JL 078 PR 422 PR 424	1440 / 2000 2325 / 0445+1 0825 / 1340 1900 / 0015+1	毎日 毎日 毎日 毎日
羽田⇒マニラ Haneda/Manila	NH 869 JL 077 PR 423 PR 421	0945 / 1330 0125 / 0500 0115 / 0450 1505 / 1855	毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒関空 Manila/Kansai	PR 408 PR 412 PR 896 5J 828 3K 763	1355 / 1910 0905 / 1410 0715 / 1405 1455 / 2005 0735 / 1230	毎日 月・火・木・金 水・土・日 毎日 月・金・土・日
関空⇒マニラ Kansai/Manila	PR 407 PR 897 PR 411 PR 411 5J 827 3K 764	0955 / 1255 1615 / 2155 1615 / 1915 1505 / 1805 2115 / 0035+1 1345 / 1700	毎日 水・土・日 月・火・金 木 毎日 月・金・土・日
マニラ⇒名古屋 Manila/Nagoya	PR 438 5J 5038	1355 / 1855 1520 / 2040	毎日 毎日
名古屋⇒マニラ Nagoya/Manila	PR 437 5J 5039	0930 / 1240 2125 / 0035+1	毎日 毎日
マニラ⇒福岡 Manila/Fukuoka	PR 426 5J 922 5J 922	0945 / 1430 1420 / 1915 1525 / 2000	毎日 月・火・木・土・日 水・金
福岡⇒マニラ Fukuoka/Manila	PR 425 5J 923 5J 923	1530 / 1825 2005 / 2305 2055 / 2355	毎日 月・火・木・土・日 水・金

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
セブ⇒成田 Cebu/Narita	5J 5062 PR 434 PR 436	0720 / 1250 0805 / 1340 1450 / 2030	毎日 毎日 毎日
成田⇒セブ Narita/Cebu	5J 5063 PR 433 PR 435	1335 / 1810 1440 / 1845 0935 / 1330	毎日 毎日 毎日
クラーク⇒関空 Clark/Kansai	3K 777	0700 / 1155	火・木・土
関空⇒クラーク Kansai/Clark	3K 778	1255 / 1615	火・木・土
マニラ⇒香港 Manila/Hongkong	CX 976 CX 912 CX 906 CX 930 CX 918 CX 902 CX 934 PR 300 PR 318 PR 306 PR 310 PR 312 5J 272 5J 110 5J 112 5J 114	0525 / 0740 0820 / 1045 1045 / 1320 1235 / 1510 1740 / 2015 2020 / 2245 2110 / 2335 0755 / 1010 0955 / 1220 1435 / 1700 1900 / 2125 2110 / 2335 0550 / 0810 0710 / 0930 1530 / 1805 1805 / 2040	毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・木・金・土・日 月・火・木・金・土・日 月・水・金・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
香港⇒マニラ Hongkong/Manila	CX 907 CX 901 CX 919 CX 903 CX 935 CX 935 CX 913 CX 939 PR 313 PR 301 PR 319 PR 307 PR 311 5J 273 5J 111 5J 113 5J 115	0720 / 0935 0900 / 1125 1405 / 1630 1635 / 1910 1730 / 2000 1740 / 2000 2030 / 2250 2155 / 0020+1 0805 / 1015 1110 / 1330 1320 / 1535 1800 / 2015 2225 / 0025+1 0955 / 1210 1100 / 1325 1935 / 2200 2205 / 0025+1	毎日 毎日 月・水・木・金・土・日 月・火・木・金・土・日 金 月・水・日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒香港 Cebu/Hongkong	CX 922 CX 926 5J 236 5J 236 5J 240	1210 / 1505 2020 / 2310 1135 / 1440 1530 / 1830 0610 / 0855	毎日 毎日 月・金 水 毎日
香港⇒セブ Hongkong/Cebu	CX 923 CX 921 CX 925 5J 237 5J 237 5J 241	0755 / 1045 0815 / 1100 1620 / 1910 1540 / 1840 1930 / 2235 0945 / 1245	月・金 月・火・水・木・土・日 毎日 月・金 水 毎日

《航空会社コード》**BA**＝ブリティッシュ）航空，**BR**＝エヴァ航空，**CI**＝中華航空，**CX**＝キャセイパシフィック航空，**JL**＝日本航空，**KL**＝**KLM**航空，**KU**＝クウェイト航空，**LH**＝ルフトハンザ航空，**MH**＝マレーシア航空，**MS**＝エジプト航空，**DL**＝デルタ航空，**PK**＝パキスタン航空，**PR**＝フィリピン航空，**SQ**＝シンガポール航空，**TG**＝タイ航空，**LX**＝スイス航空，**UO**＝香港エクスプレス航空，**5J**＝セブパシフィック航空，**NH**＝全日空，**3K**＝ジェットスターアジア，**JQ**＝ジェットスター，**JW**＝バニラエア，**GK**＝ジェットスター

※2019年06月24日現在　出発・到着時間はそれぞれ出発国・到着国の現地時間。
＊上記太字部分は変更時刻・追加便です。
＊フライトスケジュールはしばしば変更されます。あらかじめご了承願います。

情報提供；**Universal Holidays, Inc.（UHI）**

日本食レストラン経営者様必見!

McAsia
Foodtrade Corporation

McAsiaでは食料品、台所用品、産業用調理器具、業務用厨房を提供しているフィリピンの主要な卸売会社の一つです。メトロマニラのレストラン、ホテル、ケータリング、食料品店に製品を卸しています。

・基本的な調味料
（醤油、粉わさび、料理酒、小麦粉、マヨネーズ）
・日本の台所用品



Trunkline No. 02-251-3625 / 02-231-1026
Fax No. 02-415-4431　Telephone Nos. 02-411-2911
158 Apo St, Sta. Mesa Heights, Quezon City, NCR
E-mail: sales1@mcasiafoodtrade.ph / sales2@mcasiafoodtrade.ph

おもてなしの心溢れる一流のホテルマンがお客様をお出迎え致します。



ネットワールドホテル スパ アンド カジノ
TEL: (632) 536-7777
Roxas Blvd. cor. Sen. Gil Puyat Ave., Pasay City
info@networldhotel-manila.com • www.jipang-group.com
A Member of Jipang Group of Companies

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒シンガポール Manila/Singapore	SQ 915 SQ 917 SQ 919 SQ 921 PR 511 PR 507 PR 501 PR 501 PR 509 5J 813 5J 803 5J 805	0740 / 1120 1415 / 1755 1640 / 2020 1830 / 2220 0605 / 0940 0955 / 1340 1450 / 1830 1510 / 1850 1930 / 2310 0535 / 0935 2030 / 0005+1 1335 / 1725	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 土 月・火・水・木・金・日 毎日 毎日 毎日 毎日
シンガポール⇒マニラ Singapore/Manila	SQ 910 SQ 912 SQ 916 SQ 918 PR 510 PR 502 PR 508 PR 512 5J 804 5J 814 5J 806 5J 806	0930 / 1305 1200 / 1535 1350 / 1725 1925 / 2300 0030 / 0410 1030 / 1415 1430 / 1810 1945 / 2340 0135 / 0520 1035 / 1435 1850 / 2245 1850 / 2245	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒台北 Manila/Taipei	PR 890 PR 890 PR 896 PR 894 CI 702 CI 704 BR 262 BR 272 BR 278 5J 312 5J 310	0605 / 0830 0715 / 0945 0715 / 0925 1750 / 2000 1035 / 1250 1645 / 1900 0400 / 0620 1240 / 1455 1845 / 2110 0725 / 0955 2235 / 0055+1	月・水・木・金・土・日 火 水・土・日 毎日 毎日 毎日 月・日 毎日 月・土・日 毎日 毎日
台北⇒マニラ Taipei/Manila	PR 891 PR 891 PR 891 PR 895 PR 897 CI 701 CI 703 BR 271 BR 277 BR 261 5J 311 5J 313	0930 / 1140 0940 / 1140 1045 / 1315 2100 / 2335 1910 / 2155 0725 / 0935 1330 / 1545 0920 / 1140 1505 / 1725 2030 / 2250 0215 / 0430 1040 / 1315	月・金・日 水・木・土 火 毎日 水・土・日 毎日 毎日 毎日 月・土・日 月・土・日 毎日 毎日
マニラ⇒バンコク Manila/Bangkok	TG 621 TG 625 PR 730 PR 736 PR 732 PR 740 5J 931 5J 929	1255 / 1525 2015 / 2230 0945 / 1205 1425 / 1645 1910 / 2150 2135 / 0010+1 0130 / 0410 0735 / 0945	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・金・日 毎日 毎日
バンコク⇒マニラ Bangkok/Manila	TG 620 TG 624 PR 741 PR 731 PR 737 PR 733 5J 932 5J 930	0725 / 1145 1500 / 1915 0130 / 0545 1330 / 1800 1755 / 2225 2250 / 0315+1 0540 / 1020 1115 / 1550	毎日 毎日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日

発着地	便名	出発/到着時間	運航日
マニラ⇒ジャカルタ Manila/Jakarta	PR 539 PR 535 5J 759	0925 / 1205 2100 / 2355 2010 / 2325	火・木・土 毎日 月・火・金・土・日
ジャカルタ⇒マニラ Jakarta/Manila	PR 536 PR 540 5J 760	0045 / 0540 1300 / 1825 0010 / 0540	毎日 火・木・土 月・火・水・土・日
マニラ⇒クアラルンプール Manila/Kualalumpur	MH 805 MH 807 MH 705 AK 583 AK 585 Z2 942 ZA 946 5J 501 PR 525 PR 527 PR 529 PR 529	0650 / 1035 1250 / 1650 1505 / 1850 1255 / 1655 2240 / 0235+1 0630 / 1025 0830 / 1220 2050 / 0055+1 0730 / 1115 1145 / 1525 2125 / 0110+1 2030 / 0010+1	毎日 水・木 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・水・木・金・土・日 月・水・金・日 火・木・土 土 金・日
クアラルンプール⇒マニラ Kualalumpur/Manila	MH 806 MH 704 MH 804 AK 582 AK 584 Z2 943 Z2 947 5J 502 PR 530 PR 530 PR 526 PR 528	0810 / 1200 1010 / 1405 1725 / 2125 0825 / 1230 1805 / 2215 1050 / 1450 1245 / 1645 0140 / 0605 0100 / 0445 0200 / 0545 1210 / 1540 1615/ 2005	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 月・土 日 月・水・金・日 火・木・土
マニラ⇒ソウル Manila/Seoul	KE 624 KE 622 PR 466 PR 468 OZ 704 OZ 702 Z2 884 Z2 888 5J 188	2330 / 0435+1 1220 / 1720 0030 / 0520 1405 / 1935 2320 / 0440+1 1215 / 1655 0710 / 1210 1735 / 2240 1725 / 2225	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
ソウル⇒マニラ Seoul/Manila	KE 621 KE 623 PR 467 PR 469 OZ 701 OZ 703 Z2 885 Z2 889 5J 187	0750 / 1055 1845 / 2155 0810 / 1110 2035 / 2340 0805 / 1105 1855 / 2205 1255 / 1605 2340 / 0245+1 0045 / 0405	毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
マニラ⇒セブ Manila/Cebu	PR 2841 PR 2835 PR 1843 PR 1845 PR 1849 PR 1849 PR 1853 PR 2859 PR 2863 PR 2861 PR 2867 PR 1869	0410 / 0520 0450 / 0605 0545 / 0700 0615 / 0735 1045 / 1200 1055 / 1215 1210 / 1330 1520 / 1635 1800 / 1910 1925 / 2040 2115 / 2230 2250 / 0005+1	毎日 月・火・木・金・土・日 火 毎日 水・金・日 月・火・木・土 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日 毎日
セブ⇒マニラ Cebu/Manila	PR 1836 PR 1836 PR 1836 PR 2842 PR 1846 PR 1850 PR 1850 PR 1854 PR 2860 PR 1844 PR 2864 PR 2862 PR 2880	0340 / 0455 0440 / 0550 0440 / 0555 0610 / 0730 0830 / 0950 1240 / 1355 1320 / 1440 1410 / 1525 1715 / 1830 1815 / 1930 1950 / 2105 2125 / 2240 2205 / 2320	火・水・金・日 木・土 月 火・水・金 毎日 水・金・日 月・火・木・土 毎日 毎日 火 毎日 毎日 月・火・木・金・土

マニラ⇔セブ便は他にもございます。詳細はUHIのWEBサイトwww.universalholidays.com または 電話02-859-3858/11まで

レンタカー・ドライバーはお任せください


Vios 1.3E(A/T): Php3,000 (10時間)


Innova 2.8V(A/T) : Php4,300 (10時間)


Starex 2.5CVX(A/T) : Php5,000 (10時間)


GL-Grandia 3.0(M/T) : Php5,350 (10時間)

【ドライバー派遣も承ります】
・1日(10時間) Php1,400～ / 1ヶ月(週5日) Php20,000～

ABLE CAR SERVICES エイブル・カー・サービス
ablecarph@gmail.com (日本語対応可)
Tel: 02-505-8743 /02-919-0268 • CP: 0917-311-3027/0917-300-2067
http://ableph.wixsite.com/able-car-services/car-rent
189f 28th Avenue East Rembo Makati City 1216 Philippines

MAP マカティ F-5

フィリピンで安心の査証(ビザ)申請をしませんか

PRA SRRV (退職者ビザ永住権付き)推薦
結婚ビザ13A (永住権付き)
その他(就労不可)・・・観光ビザ 滞在30日を超える場合の延長手続き
以下フィリピン人対象・・・研修生の日本国ビザ申請 / 親族の日本訪問査証 / 観光ビザ / 再入国許可証延長など
新規はもちろん、更新もお手伝いいたします。

フレンドシップツアー&リゾートコーポレーション
(1974年創立)
フィリピン移民局 / フィリピン退職者庁 / 日本大使館公認
(632)840-1060
3階DUSIT THANI MANILA ホテル内 MAKATI CITY
http://www.pra.friendshipmanila.com/
http://www.friendshipmanila.com/tool/t_visa.html

LUCKY HOOK FISHING

フィリピンのスポーツフィッシング活動をフルサポート

マニラ近郊でのビックフィッシングならラッキーフックフィッシング

釣り道具は揃ってます！ マニラから数時間の海や湖で、気軽に手ぶらで大型魚釣りを楽しめます！


38ft　カタマラン船


ワサビ号


パスポート1号：青


パスポート2号：赤

フィリピンプライマー読者様限定　雨期限定特別プロモーション

フィリピンバスフィッシング倶楽部では、フィリピンプライマーの読者様限定で、**2019年8月31日まで**特別価格にてフィッシングツアーを開催いたします。ご予約の際に**「フィリピンプライマーを見ました。」**とお伝えいただきますと、特別価格にてご参加いただけます。
釣り初心者の方、ご家族・女性の方も、この機会にぜひご利用ください。

期間限定プロモーション
2019年8月31日まで

夏は釣りだ！スービックへ行こう！

スービック経済特別区近くのマリーナを出航して、バタアンのアンバヤコーブ沖やザンバレス域のスービック湾外側の綺麗な海へご案内します。

スービックフィッシング倶楽部主催

ベイフィッシングトーナメント2019

総合優勝：10万ペソ
第一ラウンド優勝：5万ペソ
第二ラウンド優勝：5万ペソ
第三ラウンド優勝：5万ペソ

250,000ペソ保証！

参加要件　スービックフィッシング倶楽部のツアーに参加された方。
期　　間　2019年4月27日～2019年12月20日

乗船価格　乗船費1名様 **5,000ペソ**　釣り具一式レンタル費 **1,000ペソ**
※：乗合ツアーは、最低4名様のご参加が集まり次第、毎日開催いたします。
釣り具をレンタルされない方・同乗者の方は乗船費のみの価格です。

チャーター価格　**24,000ペソ**（ご家族パック：釣り具レンタルと餌込み）

定員　釣り人 **4名様** ＋ 同乗者 **2名様** まで（乗合、チャーター共に）

スケジュール　**朝**：出航 6:30 AM - 帰港 11:30 AM
夜：出航 4:00 PM - 帰港 9:00 PM

送迎サービス　マニラ ⇔ スービック：**8,000ペソ**
※：料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。

釣り道具のご持参可能ですが、満足できる道具を数種類・各4セットずつご用意しておりますので、良いタックルでの釣りをお楽しみいただけ、手ぶらでご参加いただけます。クーラーをお持ちいただけましたら、ご自身で釣った新鮮な魚をお持ち帰りいただけます。





BASS 777.com　マニラから日帰りで遊べる湖で、ランカーバスを狙おう！

フィリピンバスフィッシング倶楽部主催

バスフィッシングトーナメント2019

勝者1名
最大のバスを釣り上げた方

50,000ペソ保証！

参加要件　フィリピンバスフィッシング倶楽部のツアーに参加された方。
期　　間　2019年4月27日～2019年12月20日

バスフィッシングツアー料金
34% OFF　**9,900ペソ**
※：プロモーション期間終了後は、15,000ペソになります。
※：料金は3名様までのセット料金です。1名でご参加の場合も同一料金となります。

定員　**3名様まで**

スケジュール
4:00AM：マニラ出発
6:30AM：現地到着、または集合
7:00AM：釣り開始
途中休憩（お食事は料金に含まれません）
3:00PM：釣り終了 ※：終了時間は、お客様のご都合に合わせて早い時間の終了も可能です。
4:00PM：マニラに向けて出発
7:00PM：マニラ到着

送迎サービス　マニラ ⇔ カリラヤ・ルモット湖：**7,000ペソ**
※：料金にはドライバー費、燃料費、高速費が含まれています。





クリスタル ウェーブ サービス
Crystalwave Services Ltd, Inc.

住所：Sea Breeze Verandas Building D P07 Anvaya Cove Golf Club Mabayo Morong Bataan 2108 Philippines.

担当者（マービン）：
+63-998-553-3835

marvluckyhook@gmail.com

日本語対応（青田）：
+63-998-967-5801

A Certified Securities and Exchange Commission Company Company Registration No. CS201419045 Company TIN. No. 008-873-678 Mayors Permit No.01406028 Certificate of Philippine Registry No. 06-0000901 Certificate of Classification by Ocean Registry No. ORS/04-82901/PR

安心・安全・時間厳守の運転手つき日系レンタカーサービス

月契約、年間契約等の長期割引も可能!! 創業14年だからできる、5分以上の遅刻で料金無料!!

ヴィオス
乗車定員5名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P2,900	P5,000	P400/hr.

イノーバ
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P3,500	P6,000	P500/hr.

ハイエース
乗車定員11名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P5,000	P8,000	P600/hr.

NEWハイエース
乗車定員13名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P6,000	P9,000	P600/hr.

アルファード
乗車定員7名
(運転手含む)



12時間	24時間	延長1時間につき
P10,000	P16,000	P1,000/hr.

AccessTrip
TRANSPORT SERVICE

http://www.triangle-travel.com

2744-A FARADAY STREET SAN ISIDRO, MAKATI CITY, PHILIPPINES.
CONTACT NO. (02) 8230291 & 5869552

担当者電話番号
コーキ・ビーチ (日本語可) 0917-5366969
カティー・リム 0917-5980291
fbeechaccesstrip@yahoo.com.ph

THE ALPHA SUITES
MAKATI

★★★★★

広いスペース、フルサイズのキッチン、そしてハイエンドのサービスを備えた素晴らしい環境。それにステキなプール、素晴らしいジム、美しい屋内ゴルフ場、ゲームルーム、スパ、そして9つのレストラン・・・・・ここにはそれらがすべて備わっています。グロッサリーのあるモールもホテルに併設。自信をもっておススメするホテルです。
- p61blckwidow, USA





#1 HOTEL in METRO MANILA tripadvisor As of July 3, 2019

2019 The Alpha Suites Superb 9.4 Hotels.com

Booking.com Guest Review Awards 2018 9.2 The Alpha Suites

メール、電話、SNSでのご予約の際
Primerコード「TASPRIMER」をご提示いただくと40%Off!

7232 Ayala Avenue Ext., 1209 Makati City, Philippines
www.thealphasuites.com | info@thealphasuites.com | +63.2.737.0088 | +63.917.129.9270

The Alpha Suites　@thealphasuites　@TheAlphaSuites

MAP マカティ E-6



フレンドシップツアー

☎ 02-840-1060
http://www.friendshipmanila.com/palawan/index.html
営業時間 9:00~18:00(土曜 9:00~13:00)
定休日 日曜・祝日 JCB、VISA、MASTERカード使用 可

パラワンのフレンドシップ

秘境の孤島に世界屈指の白砂という大自然で、
各国の著名人を虜にしてきたパラワン。
贅沢を凝縮した空間で、きっと人生で最高の時間を過ごせるでしょう。

◆アマンプロ　◆エルニド　ミニロック　◆エルニド　ラゲン
◆エルニド　バングラシアン　◆ツー　シーズン　◆クラブ パラダイス
◆エルリオ イ マール　◆ドスパルマス　◆アプリット　アイランド　◆フマ　アイランド

MAP マカティ H-2

ASIAN EYE INSTITUTE



アジアンアイ インスチチュートは
2001年に設立、
国際認定を受けているマカティ市内、
ロックウェルにある総合眼科クリニックです。

総合眼科クリニック

各専門分野を持つ眼科医が
お子様からお年寄りまで
ご相談、診察、治療を行っています。
また、日本人通訳も対応いた
しますのでお気軽に
お問合せください。

診療内容
・メガネ、コンタクト、斜視、弱視の相談、診療、処方箋
・ドレームレンズ（夜間コンタクト着用、視力回復治療）
・レーシック視力回復手術（近眼、乱視、遠視、老眼）
・白内障
・緑内障
・網膜症
・角膜移植など



(02) 898.2020 • 0918.898.2020
日本語によるお問い合わせ：ksozaeta@gmail.com; tomocinadelfino@yahoo.co.jp
Rockwell, Mall of Asia, Commercenter Alabang, Trinoma
asianeyeinstitute www.asianeyeinstitute.com
日本人の私たちがサポートいたします

JHD

ジャパニーズヘルプデスクのクリニック



日本語が話せるドクターがいるので安心！



担当医は日比ハーフの
医師 Dr. モディーナ。
ジャパニーズヘルプデスク所属

仕事、学業等で忙しい方が我慢せず、
多くのクリニックが閉店する夕方以降も
ご受診頂けるよう、Medical Plaza Makati
にクリニックをオープン！

営業時間 月～金曜日：16:30～21:00
土曜日：13:00～17:00

患者様が安心して診療を受けることが可能！

- マカティメディカルセンター隣
- 夜間・土曜日でも受診可能
- 海外旅行保険対応可能
- 日本語対応可能

受診の際には、
待ち時間短縮のため
テキスト、もしくは電話にて
事前にお知らせください。

診療科目：一般診療・緊急医療
Medical Plaza Makati,Unit: LP-11, Amorsolo St, Legaspi Village, Makati city（マカティメディカルセンター隣）
☎ +63-9177-169-007
https://www.j-helpdesk.jp



日本の理容店オープン！
ヘアーカット 顔剃り
390ペソ ONLY

BARBERO de Japon



- 家族セット590ペソ
- ヘッドスパ、フェイスパック
- マカティメディカルから徒歩5分
- 日本のヘアー雑誌も置いています



Barbero de Japon
Oriental Garden Makati, G/F UNIT-N LOTUS, Chino Roces Ave, Makati
0936-923-3177
営業時間 9AM - 10PM

MAP マカティ C-4

赤ワインポリフェノール“レスベラトロール”の高い効果をご体験ください。

WILSON&AYACHE CLINIC
ウィルソン・アンド・アヤシュ・クリニック

当店の特級グラン・クリュ・フェイシャル・ヴィノセラピーで、最も効果的な赤ワインポリフェノール（レスベラトロール：Resveratrol）を使ったスキン・ケア・トリートメントを体験できます。レスベラトロールは抗酸化作用に優れたアンチエージング物質。お肌をストレス、雑菌からの感染、紫外線等から守る高い効果が期待され、ビタミンEの5,000倍、ビタミンCやDの50倍効果があり、明るく整ったお肌にも、効果があるといわれています。

●プライマー読者特典●
特級グラン・クリュ（Grand Cru）フェイシャル・ヴィノセラピー
通常料金：P 5,800→ご紹介記念プロモ料金：P 3,500

Lower G/F Legaspi St. Corner C.Palanca St.,Legaspi Village, Makati. 1229
☎02-846-6725/0917-594-5766/0922-838-8534
営11時～20時 休月曜
Wilson&Ayasche Clinic JCB・使用可



オーストラリアのエステ技術をもとにクリニックを開院してすでに8年。これからもお客様の美と健康に貢献してまいります。



イタリア、サルデーニャ産のぶどうで歴史のある希少品種であるカンノナウ（Cannnonau）

Almario Physio Team
PHYSICAL THERAPY CLINIC

Prueba(プルーバ)：あなたの最大の可能性への地図

Physiaré









この広告をご持参いただくと、Pruebaのセッションをご体験いただけます。

808 The Infinity, 25th street, corner 11th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig City

私たちは医学療法の観点から、お一人お一人の潜在的な能力を分析し、実現するためのトレーニングのプロムラムをご提供いたします。

(02) 776 4977 | 0977 831 3424
www.almariophysioteam.com

気になる小じわ、たるみ・・・様々な肌トラブルには スキンケアソリューションズのレーザー治療が効果的！

SCS SKIN CARE SOLUTIONS

スキンケア・ソリューションズ

スキンケアソリューションズでは、皮膚科の医師テストを受けたサービスをお手頃価格でご利用いただけます。また、料金はお手頃ですが安心かつ効果的なサービスをご提供しています。例えば、当店の"ダイアモンドピール"は肌に挿入することなく、皮脂や汚れ、死細胞を皮膚の表面から取り除くため、施術後は明るい肌に生まれ変わります。料金はP500。中でも注目の"クリアリフト"は、レーザーを使った施術でお肌をリフトアップし、ハリを与え、しわやたるみを目立たなくしてくれます。

プロモ実施中！
3セッションのダイアモンドピールご利用で＋1回無料サービス！
＊1回で3セッション(P1,500)をご利用いただいた方に限ります。


施術後は明るい肌へ





ボニファシオ店
Unit 1-H Grand Hampton, Tower 1, 31st St. cor. 2nd Ave., Fort Bonifacio, Taguig City
☎02-856-6960/0917-433-8172
営業時間:10時～20時

SMモールオブアジア店
222 South Parking SM Mall of Asia, Pasay City
☎02-556-7272/0917-598-0599
営業時間:10時～21時

定休日:日曜
Skin Care Solutions | JCB・VISA・MASTER・BDOカード使用可







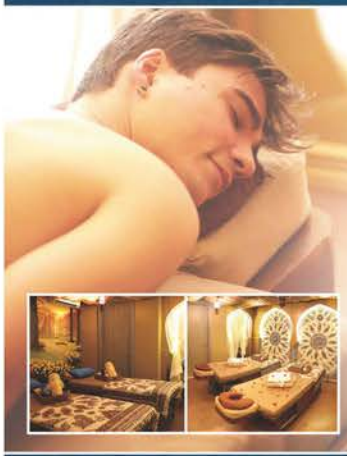

M
TOKYO
JAPANESE BEAUTY SALON
日本の技術とサービスをご体感ください

MENU

美白を手に入れる Anti-aging Treatment (Duration: 70 minutes)	₱3,750
毛穴のしつこい汚れに Deep Cleansing Treatment (Duration: 50 minutes)	₱3,500
剥けないピーリングで生まれ変わる BB Glow Treatment (Duration: 45 minutes)	₱3,500
顔のほうれい線やたるみに RF Facial Treatment (Duration: 40 minutes)	₱2,000
全身の肌再生を促進、疲れ肌の時に Collagen Machine (Duration: 15 minutes)	₱2,250
持ちが良いEyelash	₱1,000~
デートの前にNail Polish	₱1,000~

26F Unit F Fort Palm Spring Bldg., 30th St. Corner 1st Ave., BGC
MON~SUN 10:00~20:00
(02) 821-1389
0917-166-0977
info@mtokyomnl.com
/mtokyoph
mtokyo_mnl
www.mtokyomnl.com

Aramesh: Spa and Wellness



足を踏み入れるとそこはペルシャ。店内インテリアとお出しするお茶（チャイ）が貴方をペルシャへと誘います。フィリピンで唯一この雰囲気を体験できる Aramesh Spa and Wellnessでは優雅で落ち着いた雰囲気の中施術を行っております。

マッサージ
・フルボディ・エクスプレス

スキンスパ
・フェイシャル
・スクラブ、ボディトリートメント
・手足のケア

レーザー処置
・レーザームダ毛処理 ・ニキビ処置
・その他お悩みをお聞かせください。

Aramesh
(02) 478 7738 / 0917 509 2010
Unit 601 6th flr. Heart Tower 108 Valero St.,Salcedo Village, Makati City / Open from 1pm - 12mn
arameshwellness.com ArameshSpaMakati



MAP マカティ

KOBAYASHI DENTAL CLINIC

小林歯科診療所・技工所
KOBAYASHI DENTAL CLINIC & LABORATORY

歯は口を変え　口は顔を変え
顔は表情を変え　表情は人生を創る!

日本語・英語・タガログ語対応/当院は完全予約制です。



医療サービス
- 審美歯科
- 歯列矯正
- 口腔外科
- 補綴技工
- インプラント治療
- 根管治療
- スポーツ歯科
- 小児歯科
- 予防歯科
- 一般歯科

Website: www.kobayasiclinicph.com
Email: kobayashiclinic.lab@gmail.com (日本語可)
Tel:852-3622　Mobile:0917-894-7005 (日本語可)
営業時間:9時～17時(日・祝日休診)

利用可能な保険会社: PRESTIGE INTERNATIONAL 国民健康保険・社会保険 WellBe

MAP マカティ B-3

日本と米国で習得した確かな腕 世界水準の歯科治療いたします

Navales Dental

ナバレス・デンタル

すべての年齢層に広範囲な歯科治療を提供するマルチ専門歯科医院。高度な訓練と歯科技術を受けたナバレス医師は、1995年に日本で歯科医学の学位を取得し、"Best Dental Clinician Award"を受賞している。彼女は、名古屋の愛知学院大学の医学部で学び、のちにロサンゼルスのカリフォルニア大学で美容歯科も学び米国とフィリピン共に歯科免許を取得している。生涯にわたって最高の歯科治療を提供することを心がける、ナバレス医師の世界水準の治療を当院で。お気軽にお問い合わせください。(日本語可)



Mitsyrose U. Navales, D.D.M. ミッチー・ナヴァレス医師

Suite 1405 Medical Plaza, Makati Bldg., Amorsolo cor. Dela Rosa Sts., Legaspi Village, Makati City
☎02-751-8101 /02-817-4824/0917-559-8156
営9時～17時(予約制) 休火・日曜
www.navalesdental.com
E-mail: navalesdental@gmail.com

ご家族にもっと笑顔と歓びを…

navalesdental
美容歯科・小児歯科



DS & ASSOCIATES DENTAL CLINIC
IMPLANT AND AESTHETIC CENTER

特別提供
FREE 検診＆相談
そして
すべて20%OFF

◇診療時間
- 月曜日～土曜日 : 10:00—18:00
- 予約 : 18:00—20:00

◇診療サービス
- 一般歯科、審美歯科
- 小児歯科
- ホワイトニング
- インプラント
- クラウン、ブリッジ、ラミネートベニア
- 義歯
- 根管治療
- 予防歯科
- 矯正
- 口腔外科

Unit 106 Soho Avida Towers Cityflex BGC, Taguig city
◇Tel : (02) 751- 5152
◇Mobile : 09178450076
◇Email : dsa.dentalclinic@gmail.com
DS & Associates Dental Clinic dsdentalbgc

鍼灸整骨院
Cocona Makati Clinic

こんな症状でお悩みではございませんか?
首、肩、腰、膝痛、疲労感、不眠、目まい、耳鳴り
ニキビ、しみ、しわ、リフトアップ



鍼灸師25年以上。プロアスリートや著名人などの治療も多数経験。
慢性化した肩や腰の痛みだけでなく、原因のはっきりしない身体の不調や、生活習慣病予防などにも対応いたします。

また、最新の医療機器を用い、一般のエステサロンとは違った「メディカル・エステティック」をご提案。美容鍼とあわせた新しい美容もご体験ください!

Cocona Makati Clinic
営業時間:月曜日～金曜日
1pm～9pm / 土、日曜日、祝日 10am～6pm
1037 Teresa St, Brgy Valenzuela,
Makati City 1208 Metro Manila, Philippines
☎02-256-6889

English & Tagalog
☎0943-073-5446 /
0945-506-6333
Japanese 日本語
☎0917-878-3508 : Dr.Coco

日本人スタイリストが毎日常駐
朝９時から夜９時まで営業
薬剤はすべて日本製です



NORA
HAIR SALON
Makati 店
Unit G3 BSA Tower
108 Legaspi St.,
Legaspi Village, Makati City

営業時間
月－金 9:00 ～ 21:00
土 10:00 ～ 21:00
日・祝 10:00 ～ 20:00

予約は電話とFacebookメッセンジャーで受け付けています
(固定電話) 02-843-6065
(Globe) 0917-505-8895
/norasalonmanila

サロン情報が満載!
QRコードで見て下さい

TOTO



"おしりだって、洗ってほしい"

と、フィリピンでも思いませんか?
フィリピンでも、皆様のご自宅、オフィス、店舗等に是非いかがでしょうか?
※おかげさまでTOTOウォシュレットは、温水洗浄便座の世界No.1ブランドに認定されました(2018年3月、英ユーロモニター社による)
全世界累計販売4000万台を突破し、今後も人々の快適、清潔、デザイン性にさらに優れた商品作りに努めてまいります。

■Sシリーズ
(TCF6630/31/32A)
WASHLET.
基本機能充実のスタンダードタイプ
飲食店、オフィス等におすすめ
※電源必要(AC220V)



■エコウォッシャー
(TCW07/08S)
ecowasher
電源不要でかんたん取付、さらにお手頃価格
お住まいのコンドミニアム等に最適



このレバーで操作

施工手順動画

価格、お見積もり等のお問い合わせ
TOTOマニラ駐在員事務所 木下 tsutomu.Kinoshita@jp.toto.com
※お見積もり、販売、アフターサービスは代理店経由となります

TOTO
asia.toto.com

junca
マカティ店リニューアル
確かなjunca品質をより快適にご利用いただけるようになりました。



junca ならカラー施術後も健康な髪に



juncalogy
(カラー、juncaオリジナルトリートメント施術後



日本でも最高品質の
まつ毛エクステもご提供

【CITYLAND PASONG TAMO TOWER】
Cityland Pasong Tamo Tower, 2210 Chino
Roces Avenue, Makati ☎ 02 810 3314
0956 912 3266 (Globe) / 0919 904 6288 (Smart)

【WASHINGTON】
Unit 103 Santillan 7441 M.Santillan St.
Corner Fernando St. Pio Del Pilar Makati City 1230
☎ 02 836 1297 0929 601 0502 (Smart)

20を超えるAwardを受賞した確かなjuncaの技術

美容皮膚科
当クリニックには皮膚科専門のドクターが在籍しております。
肌あれなどでお悩みの方はお気軽にご相談下さい。



OBCの脱毛はIPLじゃない!レーザーなのにこの価格!!

レーザー脱毛両ワキP300 期間限定
フォトフェイシャルP3,000

O.B.C OBATA BEAUTY CLINIC

安心・安全・お手頃価格で美容医療を行っています。

毎月、お得なキャンペーン実施中! 詳しくはお店で!



ご予約は、お電話ください。02-838-6800(PLDT)
0947-508-8639(SMART) 0956-912-3844(GLOBE)
Unit GF D1, CRESCENT PARK RESIDENCES 30TH ST,
CORNER 2ND AVE, WEST BGC TAGUIG CITY 1634.

obatayushi
https://www.bgc-obc.com/



THE SMILE BAR
Your teeth whitening partner

2~9段階のホワイトニングは
わずか20分で完了します!

✓痛みなし
✓ジェルとLEDランプ技術での施術
✓P3,999~のリーズナブルな価格

UPTOWN PARADE BRANCH
2/F Uptown Parade, BGC, Taguig City
(02) 541 2853
(0917) 148 5659
SUN-TH, 10AM-10PM
FRI-SAT, 10AM-11PM

AYALA MALLS VERTIS NORTH BRANCH
4th Flr, Beside Cinema 3, Ayala Malls Vertis North, Quezon City
(02) 256 7711
(0917) 590 0792
MON-TH, 11AM-10PM
SUN-SAT, 10AM-11PM

Primer読者特別プロモ
10% OFF
※初回のホワイトニングサービスのみ。価格はご連絡なしに変更することがあります。
www.the-smile-bar.ph

SHARP

Be Original.

HEALSIO HOTCOOK

ヘルシオ　ホットクック



KN-H24FA (2.4L)

水なし・自動・予約調理

食材と調味料を入れて放っておくだけで、
いつものメニューがさらにおいしく

Healthy and Rich in Flavor

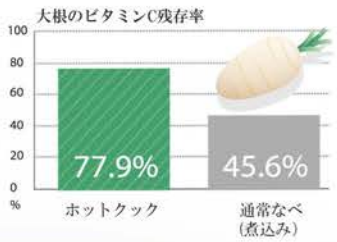
水なし調理

素材本来のおいしさも栄養も、まるごと調理

- おいしさが凝縮、栄養素も多く残ります。

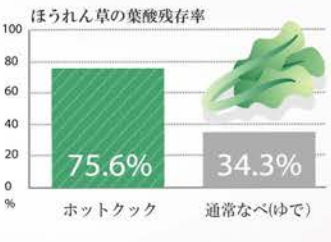
大根
(生100g あたり)

約1.7倍多く残る



ほうれん草
(生100gあたり)

約2．2倍多く残る





「水を使わない調理」ができます

食材に含まれる水分を活用して調理します。
食材の風味を活かし、栄養の流出をおさえながら、
煮物や野菜のゆで調理ができます。

*Based on Japan Food Research Laboratories

Convenient

自動調理

自動でかきまぜるので材料を入れるだけ

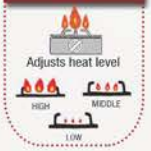
自動でかきまぜ

加熱の進行にあわせて自動でまぜるから味がよくなじむ



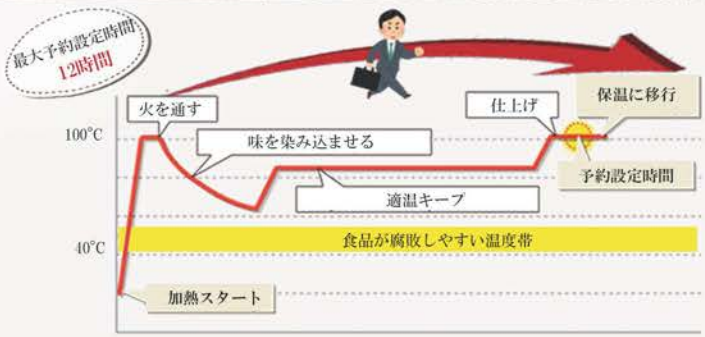
No worry about burnt and boil over

火加減を自動で調節



予約調理

朝セット、帰宅時にはアツアツの
料理ができている



＊ 全てのメニューが無水調理ではありません。

HEALSIO
VACUUM BLENDER

ヘルシオ　真空ブレンダー



EM-VB2F-RD (1.5L)



真空ブレンダーって何？

真空ブレンダーは、普通のブレンダーと違い、容器の中の空気を抜き取ってからかくはんします。真空状態でかくはんすることで、野菜や果物が空気に触れて酸化することを防ぎ、食材が持つ栄養成分も保持してくれることが大きな特長です。

真空ブレンダーのメリット

酸化を抑える



真空状態でかくはんすることで、空気との触れ合いを抑制

栄養強化



真空にすることで酸化を抑え栄養成分を多く残せる

なめらかな飲みごこち

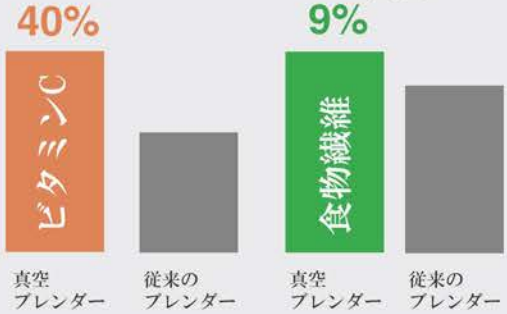


真空状態で作ると泡立ちが少なくなめらかな食感

栄養素比較



ビタミンC & 食物繊維 残存率



*Based on SGS Laboratory Result

SHARP (PHILS.) CORPORATION
Km 23 West Service Road, South Superhighway, Alabang, Muntinlupa City
Tel. Nos.: (+632) 842-0525 to 29
Fax No.: (+632) 842-0530
Toll Free No.: 1-800-1-888-4952

www.facebook.com/SharpPhilippines
@sharp.ph
ph.sharp



血糖値低下効果が期待される天然のAmpalaya Plus

アンパラヤ=ゴーヤ

あなたの健康増進のために、天然の驚異のスーパーフードを!

TEXT US FOR MORE INFO.
+63 920 919 2929

For inquiries and orders, go to our website:
www.gonatural.com.ph

fb.com/togonatural

gonatural.com.ph

Available in:

mercury drug | THE GENERICS PHARMACY | South Star Drug | watsons | ROSE PHARMACY | CheckMeOut | LAZADA | Shopee

居心地のよいあなたのご自宅で 良質なマッサージをお受けいただけます。

- スウェーデンマッサージ
- 指圧マッサージ
- フットマッサージ
- タイマッサージ
- ボディスクラブ
- フットスクラブ
- ベントーサ
- イヤーキャンドル

P250／1時間
フットスパ P500, マニキュア+ペディキュア P300,
ディープティッシュ P250
エキスパートのセラピストが施術いたします(男女)

お電話はこちら
LANDLINE: 02-583-31-01
GLOBE: 0995-992-0965
SMART: 0999-341-6068

24時間 OPEN



マカティ以外は最短2時間。料金は場所によって異なります。



L. Buddies MASSAGE

美しいセラピストによる
至極のマッサージはいかがですか?
快適で心からリラックスできる
空間をご用意しております。
お電話お待ちしております。

Pasay & Malate
P600 / 2時間
(1人当たり)

Makati & Bonifacio
P600 / 2時間
(1人当たり)

24時間営業。
お気軽にお電話
ください。

0927-744-8900
LBuddiesMassage



ご提供サービス
スウェディッシュ マッサージ・タイマッサージ
2時間P600～

アロマテラピー・ヴェントーサ・
ホットストーントリートメント
1.5時間P600～

スパ&フットマッサージ
P600～

無料ボディスクラブ付き
2時間マッサージ+イヤーキャンドル(耳かき)セット P900

0917-183-1518 | 0999-534-5304 | 0942-667-4037 ◉ missmiamassage.com



24時間無休 ご自宅、ホテルで施術いたします。

サービス内容:
・スウェディッシュマッサージ・指圧マッサージ・タイマッサージ・リフレクソロジー・ベントサ・ボディスクラブ・ローヤルフットスパ・マニ／ペディ・イヤーキャンディング

P299／1時間当たり

男女セラピスト在住、全員がプロセラピスト

CONTACT US: Landline: (02) 692-3916
Globe: 0905-305-8562 • Smart: 0933-819-7412

Seven Angels Massage

24時間対応 自宅、コンドミニアム、ホテルなど、ご連絡いただいた
メトロマニラ内の場所で施術が受けられます。

"RELAXATION AND PLEASURE WITHIN HEAVEN'S TOUCH"
天国にいるようにリラックス
感と喜び

sevenangels003
7angelsmassage

OUR SERVICES:
P800 2時間フルボディーマッサージ
スウェディッシュ、指圧、タイまたは
コンビネーションマッサージ技術

CONTACT US:
0917-447-6203 / 0908-397-2327 / 02-219-5770
www.sevenangelsmassage.com
24-7_on-call@sevenangelsmassage.com

リラックスした時間をお過ごしください

Twin Touch
MASSAGE

パサイ・マラテ・マカティ Php 500 (2時間)
オルティガス・ボニファシオ・タッギグ Php 600 (2時間)
マラテ・マカティ Php 300 (1時間)

24時間営業
トレーニングを受けた新しいセラピストが加わりました!
FREE HOT PILLOW
※2時間以上のマッサージの場合

Globe: 0915-622-9776 • Smart: 0961-308-9898
Landline: 02-587-4075
Twintouch

マカティ

日本式マッサージ・鍼の専門家! 出張サービスいたします

指圧・はり・マッサージサービス

Shiatsu, Hari, Massage Service

日本で15年、フィリピンで20年の臨床経験を持つ元日本鍼灸師会講師が常駐し、漢方・鍼・つぼ理論に基いた確かな技術でひとりひとりに合った本物の日本式治療マッサージを提供しています。世界最高レベルの日本のマッサージを皆様にということで20年前にオープン。臨床経験35年の日本人有資格者の直接指導と監督のもとにサービスを提供しています。当初はマッサージ専門店としてオープンいたしましたが、お客様のご要望が大きく、鍼灸・漢方、家庭の健康管理法など、「総合漢方クリニック」として機能しております。

駐在、長期滞在で健康が気になる人は是非一度連絡を!

1688 Dian St., San Isidro Makati
☎0921-939-8358(日本語・小泉) 鍼はこちらへ
営15時～24時(時間外はお電話ください)
休なし


丁寧な対応の元日本鍼灸師会講師、小泉さん


日本人の技術指導のもと、日本式マッサージで施術

Sugar Massage

24時間 ホーム&ホテルマッサージサービス

ライセンスを持つマッサージセラピストが施術します!

menu

ドライマッサージorオイルマッサージ	P700/2時間
耳掃除+マッサージ	P900/2時間
ネイルクリーニング+マッサージ	P900/2時間
白髪除去+マッサージ	P900/2時間

※2時間以上でご利用ください。
※メトロマニラエリア(遠方はP100追加になります)

お問合せはお電話、SNSで
Tel. (G) 0906 552 0156
(G) 0927 758 2282
Kakao ID : sugarmassage7, sugar24m
Line ID : sugar24hrs
Wechat ID : sugar24hrs

プライマースタッフブログ

グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!

あなたの日々の暮らしに
+素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください

プライマー ブログ 検索

ファミリーマッサージ
Family Massage

Home & Hotel Service
年中無休、24時間出張サービス
(ご自宅、ホテル)

700 最低ご利用時間 2時間

PASAY パサイ
MALATE マラテ
ORTIGAS オルティガス
TAGUIG タギック
MAKATI マカティ

0927-3782369
0920-4622669

FamilyMassageFM
G999G888L

Best Massage

サービス

2時間 マッサージ
マカティ、BGC、オルティガス、
マンダルーヨン、パラニャーケ、
パサイ、マテラ …… P600

Package コース
・マッサージ　2時間
・イヤーキャンドル
P800



Globe: 0906-053-1258
Smart: 0919-804-5931
Kakaotalk: bestmassage1818
Line: bestmassage81
Eメール: bestmassage795@gmail.com

MOMOKO

お客様に
リラックスしていただくこと
それが私たちの喜びです。
Relaxing people is our way of life.



HOME & HOTEL SERVICE | OPEN 24/7

P300/HR
スウェディッシュの指圧 • 足マッサージ •
マニキュア／ペディキュア／フットスパ

P350/HR タイ式マッサージ
P500/HR ベントーサ
P600/HR フォーハンド

0949-406-1974 • 0965-068-1477 • 282-21-50
Located at Road 20 Paco Manila momokomassageservices



桜佳 Sakura Massage
"Look Good, Relax, Stay Healthy"

"Pamper yourself at your own place"
24時間年中無休のホーム&ホテルマッサージサービス
マカティ・マラテ・マニラ・マンダルヨン・オルティガス・パシッグ・パサイ・パラニャーケ・タギック・アラバン

一年中プロモーション中！

お客様へ
以前より当店の名・デザインを模した
悪質な偽マッサージ店がございます。
刑事事件に発展したケースもございます。
特にネットでのご予約の際は十分に
ご注意ください。ご利用の際は下記番号へ。

- 全身マッサージ2時間 P500
- 全身マッサージ1時間 P300
- 5時間+1時間無料マッサージ

全てのプロモはマカティエリアのみ、適用となります。

Globe: 0916-259-8945
Smart: 0920-656-6817
PLDT : 02-897-4890
Like us: www.facebook.com/SakuraMassage08

Angel's Touch

天使觸感 上門按摩 安全 舒適
エンジェルズタッチの安全、快適なホームマッサージ



サービス内容
- スウェディッシュ・マッサージ
- 手足のリフレクソロジー
- 指圧マッサージ
- ディープティッシュ・マッサージ
- アロマ・マッサージ
- ホットストーン・セラピー
- ボディ・スクラブ
- マニュキア／ペディキュア

請直接加微信或LINE或電聯
WechatまたはLINEを追加するか、
直接お電話ください。

0921-759-8686 0945-304-2925 0945-184-7053
angelst518 angelst518 angelstouch321 angelst518

Beauty

フィリピンでエステ、スパをお探しなら フィリピンプライマー。
初めてのフィリピン旅行の方から在住者の方まで
役立つエステ、スパ情報満載！



プライマー　ビューティ　http://primer.ph/beautiful/

オレンジ マッサージ

ホーム＆ホテルサービス



プロモ:
マッサージ
2時間P500

『プロとしてお客様に最適の施術をいたします。』

施術内容

スウェデッシュマッサージ	P300/hr
指圧マッサージ	P300/hr
コンビネーション	P300/hr
脚マッサージ	P300/hr
フットリフレックス	P600/hr
ボディスクラス	P500/hr
タイマッサージ	P300/hr
出産前マッサージ	P400/hr

グローブ: 0967-513-8202 ・ スマート: 0938-847-3930
固定電話: 631-89-23 ・ 24時間営業
男女両方のセラピストが在籍しています。

Alabang Rodeo Spa

アラバンでNO1マッサージ！



ラバストンマッサージ
P800 - 1 時間 | P1,100 - 1.5 時間 | P1,400 - 2 時間
ロデオ定番マッサージ
P900 - 1.5 時間
フェイシャルマッサージ（アクアピール使用）
P1,500 -

(02) 552-1321 / 0905-310-4000
Unit 61 MSA Prime Center, Prime St., Madrigal Business Park, Muntinlupa
営業時間：毎日11時～22時 rodeojoa



さあ！体験クラスをご予約しましょう。

ETON

INTERNATIONAL PRESCHOOL

ARTES SCIENTIA INTELLIGENTIA



お子様の様々な才能を幼少期から育成いたします。

6075 R. Palma St. Brgy. Poblacion Makati, Philippines

0917-631-4547 / 0917-173-3866 www.eton.edu.ph

ハッピーハーツ プレスクール @ロックウェル Est 2000

無料体験クラス

生後18か月～6歳までのお子様対象
6月～翌年5月までの1年間の学習期間



教室が2ヶ所になりました!
Ground Floor, One Rockwell West Tower
&
23 Amorsolo Drive, Rockwell Center, Makati City

ご連絡先:
EMILY DAZA DIMAYUGA
PHONE NO. (02) 216-75-00
0917-811-3731
Email: daza_emily@yahoo.com or emilydaza6@gmail.com

詳しくはWEBをご覧ください。: happyhearts.ph



日本で、英語で、学位を!!

4つのメジャー
- グローバルビジネス・経済学
- 政治学
- 人文教養
- 日本研究

活躍する舞台は世界

国際的な環境：
- 全体の 50%が留学生
- 30 か国 / 地域の学生が在学中
- 交換留学制度あり

初級から上級までの幅広い日本語プログラム

奨学金給付あり

説明会 in フィリピン（開始時間 午後 5 時）:
9 月 5 日（木）- マニラ @Study International
(UG36 Alfaro Place, 146 LP Leviste Street, 1227 Makati City)
9 月 9 日（月）- ボホール @Kew hotel
(J.A. Clarin Street, Tagbilaran City 6300)
9 月 11 日（水）- セブ @Cebu parklane Hotel
(N. Escario Street, Cebu City 6000)

お問い合わせ：
Email: info@studyinternational.com.ph
Tel: 8178090
www.icla.ygu.ac.jp

iCLA
International College of Liberal Arts

マカティで英会話・タガログ語スクール

安心の日本人窓口対応（日本人経営）

PJ LINK LANGUAGE Center, INC. ＝ マカティで英会話・日本語スクール ＝ **PJ LINK Language Center**

マンツーマンレッスン（英語・タガログ語　50分）
■ 一般　P500　■ オンライン　P500
■ TOEIC　P600

講師企業派遣（英語・タガログ語）
■ マンツーマン／グループ
■ 授業料・交通費相談可

＊無料体験レッスンあり（予約制）＊キッズクラスあり ＊詳細はお問い合わせください




読者特典 無料体験レッスン（50分） *完全予約制 ご連絡ください

日本語教室と英語教室の生徒・先生・スタッフ・PJ Linkディレクターと共に

4F Ricogen Building,112 Aguirre Street,Legazpi Village,Makati City
☎ 02-832-5735／0917-813-0693
E-mail: e.abe.pjlink@gmail.com（日本語対応）　Website: http://pjlink-manila.com

マカティのビジネス英会話スクールDCEC

体験レッスン無料

フィリピンに赴任したからには、英語でビジネスを！
DCECはそんなあなたをサポートするビジネス英会話スクールです。

DCECの特徴は

1. 子供が言葉を覚える方法に学んだ「体で覚える英会話」習得法
忙しいビジネスパーソンでも継続でき、1か月で上達を実感できる学習法です



2. 日本水準のサービス
TESZARAの社長は日本で長年大手企業とのビジネスで日本水準のサービスの重要さを理解しています。まずは体験レッスンにお越しください。

TESZARA Inc.

22A Chatham House, 116 Valero St., Salcedo Village, Makati City 1209
+6325501376　+6322157802
teszaramag@delacruz-jp.com　https://www.teszara-english.com/dcec

Pursuing your dreams with English DelaCruz English Club

オンライン英会話レアジョブと提携
―― 無料体験受付中 ――
マカティでビジネス英会話

GRANDLINE　RareJob



Grandlineでビジネス英会話

マカティで学べる英会話学校!
ビジネスの本拠地マカティで本格的な英会話が学べます!グランドラインの最も大きな特徴は、講師の質の高さです。どのレベルの英会話をご希望でも対応出来るシステムがとても評判。


SM JAZZから徒歩2分の立地



明るいスタッフが受付で対応

Grandlineが選ばれる理由

1 カリキュラムのカスタマイズ
カリキュラムは生徒様一人一人に合わせてカスタマイズすることが出来るので、初級から始めたい方も、上級から更なるステップアップを目指す方も今のレベルの少し上のカリキュラムで確実に成長を実感できます。ビジネスシーンにおいては、各業種に合わせたケーススタディ授業も受講可能ので、より実践で使える英語が学べます。



2 講師はビジネス英語のプロフェッショナル
大手日系企業や外資系企業の多くの日本人ビジネスパーソンの生徒の方への指導を通じて鍛えられた、経験豊富なプロフェッショナル講師がレッスンを行うので、本当に仕事に必要な英語が身につけられます。



3 柔軟な授業時間設定
レッスンは、ご希望の日時を前日までにご連絡をいただくことでご予約可能!直前でのオンライン受講への変更も可能なので、平日の仕事終わりでも自分の予定に合わせて授業を組むことができます。



長期割引プランございます
6ヶ月の受講で10%OFF
12ヶ月の受講で15%OFF

人事の方へ　**法人向けプランもあります!**
生徒様の入学時の英語レベルから受講後の成長過程を数字で出すことができます。

おかげさまで法人契約多数いただいております

急募　生徒様数急増により日本人社員の方募集!
・募集対象：正社員及びパートタイムで働ける方。
・勤務時間：フレキシブルにご希望ご相談可能。

詳細につきましては下記までお問い合わせください。
募集期間：2019年8月20日まで
ご連絡先：0917-598-3836
junki.kanemitsu@grandline.asia

02-817-4594（英語:代表電話）/ 02-845-4263（英語）/ 02-845-4193（日本語）
205 N Garcia St Bel-air, Makati 1209 Metro Manila　https://goo.gl/maps/A6xSDf4WodF2
土日も開講しております!　営業:月~金 18時~21時　土・日 9時~12時、13時~17時
◎ SSP認定　◎ TESDA認定　駐車場（7台分）あり




お問合せ窓口:金光（常駐）

江副式なら通常学習の半分の時間で日本語が上達!



江副式教授法は視覚的な学習方法でボディーアクションや
品詞を色分けした特別なカードを使って日本語を早期に習得出来ます。

EZOE 江副日本語教師養成学校
江副日本語学校



Landline:(02)562-7797 / 0999-994-0244 FAX:(02)711-8763 Email:info@ezoe-ph.com
Address:3/F University Mall, 2507 Taft Avenue, Brgy. 709, Zone 078, Malate, Manila 担当:小橋 / 小川

MAP BGC K-2

TOPIA ENGLISH LEARNING CENTER

あなたのお子様に学校のあとも良質な学習を!

新しいクラスメニューをご用意しました。



英語トレーニング
- スピーキングとリスニングのスキルを磨くための英語トピックス
- 中学生、高校生、成人向けのライティングおよびリーディングクラスで、創造的なライティング能力も向上させ、小説や記事を分析する能力を高めます。
- ブッククラブ／読書と分析を通して社交性を発展、向上させるブッククラブ

キッズアートクラス
芸術家になろう! 色を塗ってみよう!描いてみよう! そしてクリエイティブに!

あなたのお子様を、芸術的な能力と創造性を伸ばし拡大する、楽しい旅に送り出しましょう。
スキルは必要ありません! すべての画材は提供されます。何も持たたないでそのまま参加して楽しみましょう!

Soho Unit 102, Avida Cityflex Tower, 7th Avenue cor. Lane T, Bonifacio Global City, Taguig
(02) 368 6717 / 0917 843 1852 topiabgc@gmail.com

2歳から6歳の新園児募集!

弊社の保育・教育40年の実績を活かしたノウハウをマニラで!

- 日本人/フィリピン人スタッフ在籍のため、日本語・英語両方でのコミュニケーションがとれ、園児も保護者も安心。
- 生きる力を育む。
- マカティ大学との連携により大きな施設を利用した運動プログラムで広々と身体を動かせる。

<同時募集>マミー・インターナショナルマニラ校では、小学生から中学生を対象に学習塾、お子様から大人まで対象の英会話・日本語教室を運営しています。マニラ日本人学校に通学のお子様も、インターナショナルスクールに通学のお子様も夏期講習で苦手科目克服! 期間限定の夏期講習を7/29~8/2 開設!
皆様のお問合せを心よりお待ちしております。



マミー・インターナショナル　マニラ校

G/F Avecshares Center 1132 University Parkway North Fort Bonifacio Global City
(632)807-2199/2178
HP:https://phil.mommy-int.co.jp/
:manila_info@mommy-int.co.jp

マニラ日本人学校そぐそば!
送迎サービス有

BGCハイストリート至近で英語を学ぶ!

ステップフォワードBGC校

StepForward

無料体験レッスン受付中!
▶▶▶ marketing@stepforward-inc.com
LINE: @bjz2594z

法人様・団体様へ
個々の企業様向けにカスタマイズした研修レッスンも承っております。どうぞご相談ください。

個別ニーズ対応カリキュラム
「ビジネス英語を磨きたい」「英検対策をしたい」「日常会話を学びたい」など、一人ひとりのご要望に合ったレッスンを提供します。



厳選された優秀な講師陣
英語を教えるスキルとホスピタリティの高い講師を採用。学習成果を確実に高めます。



料金 1レッスンあたり 600ペソ~
※ミニマム20レッスンからのご購入となります。
※チケットの有効期限は4ヶ月です。

営業日 月曜~土曜 9:00~20:00
※土曜は17時までとなります。




安心の日本人経営
総合商社と教育業界出身者で経営しております。

Unit 2108 The Trade & Financial Tower,
7th Ave cor. 32nd St., BGC, Taguig
https://stepforward-learning.com/
+63-920-696-4099

MAP ケソン

3食付き10時間マンツーマン授業5,000ペソ(1日留学、1泊付き)
50時間マンツーマン授業25,000ペソ(12週間受講可能、食事付き)

English Breakthrough

イングリッシュ・ブレークスルー

マカティから約1時間のケソン市にあるEBで英語力弱点の克服が可能。「発音矯正」「ビジネス英会話」「リスニング強化」等、個別ニーズに完全対応。夜11時までか、朝8時前に到着して8-19時で10時間集中受講。学長がスカイプで英語力を確認して事前学習プランと授業プランを提案。50時間マンツーマン授業を申し込めば、12週間でいつでも受講可能(日程、授業数も自由に設定可能)。

●プライマーおすすめ●
10時間ビジネススピーキング特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
10時間発音矯正特訓(3食・1泊付)5,000ペソ
＊プライマー読者対象の上記プランに限り申込金(入学金)15,000円は不要。

Block5, Lot14, Gabriela Silang st., New Capitol Estates-1, Brgy. Batasan Hills, Quezon City
☎携帯：0947-994-6607　固定：02-881-5455
営7~23時　休なし　http://english-breakthrough.com/　EB in the Philippines



厳しい特訓を受けた教師によるマンツーマン授業で集中学習



10年超の学校運営で証明された授業メソッドで効果抜群

MAP BGC　K-2

BGC校オープン！
教室が2ケ所になりました！

WEXCEL x SAIEI

マニラでは数少ない日本人経営の英語学校WEXCELがBGCでもオープンしました。

個別指導塾を行うサイエイスクールマニラと業務提携を結び、その一室にて開講!!

■Primer promo■
●Wexcel Language Centerに、ご家族2名以上在籍
➡受講料5%OFF
●SAIEIスクールマニラに、ご本人かご家族が在籍
➡塾の月謝5%OFF
(検定対策クラス含む)
◎諸費用には維持管理費が含まれます
◎マニラ校、BGC校の受講料金は異なります。詳しくはお問合せください。

WEXCELBGC校
1503 One Park Drive
11th Drive, corner 9th Ave, Bonifacio Global City
営 9時~21時
連絡先 古城mail：kojo@wexcel-ph.com
電話番号 古城電話：0917-596-9402
HP：http://wexcel-ph.com

SAIEI School Manila



アップタウンモール隣！
仕事帰りや学校のお迎え前に！

MAP ラグーナ

ラグーナからの仕事帰りに！
費用対効果の高い集中合宿も！

Basic English Camp

ベーシック　イングリッシュ　キャンプ

マニラからスカイウェイで３０～４０分。アラバンの南のサンペドロ市にある日本人経営の英語学校。ラグーナからの仕事帰りや、土日に集中的に効果の高いトレーニングが可能。マカティやBGCの自宅やカフェへの派遣サービスも可能。(2レッスン500ペソ・月謝別) 気楽にレッスンが受けれて楽チンと大好評。集中して効果的にレベルアップをしたい方は週末合宿がオススメ。現在は有名企業の駐在員が日常会話やビジネス英語スキルアップに利用し、職場でスタッフとの会話がスムーズになったと評価されています。まずは日本人がしっかりとカウンセリングを行ってくれるので安心です。

●プライマー読者特典●
①派遣サービス　初回２レッスン無料
②週末合宿10レッスン 6000ペソ (初回2レッスン無料)



わかった時の快感・楽しさが実感できます



吉本の芸人さんも受講しています！

53 Balagtas St., Chrysantemum Village, San Pedro City, Laguna　☎02-887-1863、0956-879-7597
営7時~24時　休なし
http://www.english-bec.com/
@itonaokiline　E-mail:bec@english-bec.com

MAP マカティ　E-2



ご家族・お友達同士で
楽しめる日本式のカラオケボックス
日本語新曲続々入荷!!

デザインが全て違うお部屋をその日の気分で選べちゃう。
お部屋の大きさも2~30名様用まで。色々なシーンで使えます。
ビールバケット(6本入り)350P。フード100P~。
詳しくはWEBへ▶www.music21plaza.ph

●ルーム料金：84ペソ(1人/1時間)
お得なパーティーパッケージ：
3500ペソ
(詳細はWEBサイトにございます。)
[10人/3時間/食べ物、飲み物込み]
※上記、部屋代、税金、サービスチャージ込み

ミュージック21プラザ

マカティ店
2166　チノロセス通り(Pasong Tamo)
TEL:02-809-7391/02-809-6334
PM3:00~AM5:00

バサイ店
エドサ通り、ヘリテージホテル近く
TEL:853-3625/852-1524
PM3:00~AN5:00

マラテ店
マビニ通り、バンバシフィックホテル近く
TEL:522-5941/522-6935
PM3:00~AM5:00

ケソン店
ティモッグ通り、バーガーキング近く
TEL:371-7856/371-6531
PM3:00~AM5:00

アラバン店
アラバン・サポテ通り、ダンハリ近く、スパル隣り
TEL: 478-1685 / 519-6096
PM12:00~AM5:00

フィリピン生活お役立ち! プレスクール＆習い事リスト

プレスクール

Alabang
- EDITH International preschool　☎02-823-3129
- Toddlers Unlimited (スケート、アイスホッケー)　☎02-850-4064

Alabang, Makati, Manila
- Cambridge　☎02-844-8392

BGC
- International School Manila　☎02-840-8488
- Genius English Academy in BGC　☎02-869-59-11
- Summit School　☎02-881-9032
- The British School Manila　☎02-860-4800
- The Little Gym　☎02-815-1735
- Topia English Learning Center　☎ (02) 368-6717 / 0917-843-1852
- マミー・インターナショナル マニラ校　☎02-807-2199 / 02-807-2178
- ウィズこども園　https://whizkids.jp/

Makati
- Casa Montessori International　☎02-810-9722
- Fun-D-Mentals Preschool　☎02-818-9764
- Family Partners Learning Center (F.P.L.C)　☎02-550-1376
- TESZARA Inc.　☎02-812-6062
- オイスカマニラ日本語幼稚園　☎02-894-3114 日本語可

Paranaque
- German European School Manila (パレエ)　☎02-776-1000

Rockwell
- Happy hearts Preschool　☎02-216-7500 / 0917-811-3731

語学

Salcedo
- 倉田チュートリアル(英語)　☎02-813-7202 キッズ歓迎 日本語可

Manila
- まにら新聞カルチャーセンター (タガログ語)　☎0928-262-3961 日本語可
- WEXCEL　☎02-313-5443(英会話)

Makati
- Alliance Francaise de Manila (フランス語)　☎02-895-7585
- Basic English Camp　☎02-887-1863/0956-879-7597　日本語可
- Grand Line　☎0916-275-2428 日本語可
- PJ Link Language Center (英語)　☎02-832-5735 日本語可

Pasig
- Domuschola International School　☎02-635-9743 / 0918-947-9002

Quezon
- English Breakthrough (英語)　☎02-881-5455 日本語可

Ortigas
- UNMEI 日本語センター　☎02-584-7811 / 0916-236-3426 日本語可

アート

Pasig
- My Masterpiece マイマスターピース　☎0915-432-7439 キッズ歓迎

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ　☎02-392-6220 キッズ歓迎

塾

Salcedo
- Jolli jam arts ジョリジャムアーツ　☎0906-356-6378 / 0949-413-4760 キッズ歓迎

※詳しい内容については、各サークルへお問い合わせください。



ウィズこども園
園児募集

こどもたちに、もっと体を動かす機会や、たくさんの体験をさせてあげたい！

マニラでは、日本とは異なる環境への配慮からこどもがおもいきり体を動かす機会や様々な体験をすることが限られてしまいます。しかし、幼児期に、体を動かしたり、五感を刺激する経験をすることは、脳神経の発達や心の成長のためにとても重要です。
ウィズこども園は、こどもたちにからだを動かすことの楽しさを伝え、たくさんの体験を通して、創造力・コミュニケーション力を育みます。

こどもは、みんな **神童** です。

WHiZ のプログラムが大事にしていること

1. 朝は運動から！毎日、楽しく運動・スポーツプログラム
2. 挑戦してみたい！という気持ちのサポート
3. 日本語で伝え合う喜びを分かち合う
4. こどもとの距離を大切にする 1 クラス 15 人制
5. 自分で考えて答えを見つける様々なプログラム

●開園時間　平日 9:00〜15:00

※年少クラスのみ 12:00 までのプランもあり。
※祝日はフィリピンのカレンダー通り。
※春休み・夏休み・冬休みがあります。

●募集園児　定員45 名

3 歳児 (2015.4.2 生〜2016.4.1 生) 15 名
4 歳児 (2014.4.2 生〜2015.4.1 生) 15 名
5 歳児 (2013.4.2 生〜2014.4.1 生) 15 名

●送迎サービス

BGC 内とロックウェル

説明会・園内見学[※1]

場所：ウィズこども園

2019年8月17日(土) AM10:00〜
2019年8月24日(土) AM10:00〜
2019年9月7日(土) AM10:00〜

ご応募方法
info@whizkids.jp
までご連絡ください。

※恐れ入りますが、必ず事前にご応募のほどお願いいたします。
※弊園へのご入園を検討されているご家庭が対象となります。
※ご応募が多い場合は、同日の別時間にて調整いたします。
※1 園内見学をご希望の場合は、園外活動が多いため必ず事前にご連絡ください。

Childcare Center WHiZ ウィズこども園
209, The Park West, Grand Central Park, 36TH ST.
FORT BONIFACIO, TAGUIG CITY ☎ 02-529-2129
https://whizkids.jp/ @whizjapan

フィリピン経済NEWS

By WCL Solutions (Phil.) Corp.

あなたの知りたいフィリピンの経済情報、旬なニュースなど、役立つ情報をお届け致します。

日比の協働電力供給事業、比競争委員会承認
丸紅・中電・関電とメラルコのニュークラーク事業

丸紅、関西電力、中部電力、およびフィリピン最大の配電事業会社であるマニラ電力(メラルコ)は共同で、フィリピン・ニュークラークシティ(NCC)におけるスマートグリッド事業に参画する。この事業は、フィリピン基地転換開発公社(BCDA)が、マニラ首都圏の北西約120キロメートルにあるクラーク米空軍基地跡地に、環境に配慮したスマートシティーの開発を行う事業の第一弾として、フィリピンにおいて初のスマートグリッド設備の設計、建設、保守、運営を行うものである。

スマートグリッド事業とは、配電事業に加え、家庭、オフィス、工場等に設置するスマートメーターによって詳細な電力消費量をリアルタイムで把握し、集積したデータを活用することにより効率的な電力供給システムを構築するものである。また、ニュークラークシティ(NCC)とは、BCDAがクラーク米空軍基地の跡地(9,450ヘクタール)で開発を計画している大規模新都市のことである。首都マニラが抱える交通渋滞や人口密集などの課題解決を目指し、政府施設移転、高速鉄道等の建設等により2065年までに120万人の居住人口と80万人の雇用を創出する国家プロジェクトである。

今後は、丸紅が18%、関西電力が9%、中部電力が9%、メラルコが54%、BCDAが10%を出資する事業会社を通じて、電力供給を行う。その後、NCCの拡大に合わせてスマートグリッド設備を順次拡張し、NCCの持続的な発展に寄与していく方針である。

丸紅は、世界22カ国で持分発電容量1万2,000MWを超える規模の発電資産を保有している。フィリピンにおいては、1960年代より50余年に亘り電力事業を行っており、1990年代初頭からは発電事業に参入、現在は6つの発電所で計1,466MWの持分発電容量を保有し、発電事業に関する知見を蓄積してきた。上記事業では、丸紅が保有する海外電力事業の知見に加え、関西電力、中部電力が日本国内で培ってきた効率的かつ安定的な電力供給に関する知見、およびスマートグリッド事業に関する知識、メラルコのフィリピンにおける配電事業の豊富な経験を活かし、地域密着型の電力サービス事業の拡大を目指していく。

フィリピン競争委員会(PCC)は、上記案件に関して、6月25日付けのPCC判断事例016-2019号において「深刻な競争制限的なものではない」として承認した。

ミニストップとセブ・パシフィック航空が提携
夏の風物詩となったハロハロの本場へ招待

ミニストップ株式会社(本社:千葉県千葉市)は、季節限定スイーツ「ハロハロ」第1弾を4月26日、第2弾を5月3日、第3弾を6月20日、国内のミニストップ(2019年3月末現在:2,177店)にて発売する。

1995年に、氷と「ソフトクリーム　バニラ」を組み合わせたスイーツとして誕生以来、毎年多くの消費者から好評を得ている、ミニストップの夏の風物詩「ハロハロ」。これまで様々な　フレーバーを発売してきた。今年は、第1弾として、発売当初より定番の「ラムネ」、3年目を迎える果実氷シリーズから「いちご」、2年ぶりに復活のパチパチシリーズからの新商品「パチパチグレープ」の3品、第2弾として、氷の代わりにフローズンみかんを使用した昨年の大ヒット商品「ハロハロ果実氷温州みかん」、第3弾として盛夏にさっぱりとおいしく塩分補給できる「ハロハロ ソルティライチ」を発売した。

UCHIDA

製造発売先
UCHIDA YOKO GLOBAL LIMITED (UGL)
Email : s-Iwadate@uchidayoko.com 岩楯伸司
robertchan@uchidayoko.com Robert Chan
Tel : +852-2877-3663
Fax No. : +852-2877-3132
日本語でお問合せください

INFINUS CORPORATION

フィリピン市場内田洋行正規総販売店
INFINUS CORPORATION
MAKATI SHOWROOM
旧社名 VALIANT ASIA PACIFIC より社名変更
Ground Floor, Valderrama Building, 107 Esteban Street, Legazpi Village, Makati City
Email : vdelavega@infinus.ph Mr Gil Dela Vega
cyam@infinus.ph Ms Charmaine Yam
Tel : (632) 990 6644 to 45
Mobile (63927) 731 8503 / (63917) 800 6898 (英語のみ)


各レイアウトに変更・対応可能

高い操作性と収納性により、
好評を頂いております！


UM-32チェア


A-STACK


高収納性を求め、
スペース有効利用が可能

<ハロハロとは>

フィリピンの代表的な“かき氷”を、日本人向けにアレンジした、ミニストップ夏の人気スイーツである。気温が上昇する夏に向け、新たなフレーバーを導入しながら、夏場の暑さを解消するスイーツとして発売中。ハロハロとは、フィリピンのタガログ語で「まぜこぜ」という意味である。

<ハロハロ誕生秘話>

1995年に「パフェ感覚で氷を食べられるデザート」というコンセプトで発売を開始。氷を使ったデザートの情報を集めていた際に耳にしたのが、「フィリピンでは色々な甘いものをかき氷に混ぜて食べている」という噂であった。フィリピンの少し高級な店舗では、アイスクリームをのせたハロハロを販売していたこともあり、それをヒントに、ミニストップの人気商品、ソフトクリームバニラを組み合わせた、ミニストップ流のハロハロができあがった。今では、毎年限定フレーバーを楽しみにする顧客も増えている。

<日本-セブ島間 往復航空券プレゼントキャンペーン>

ミニストップは、今夏、セブ航空(ブランド名:セブ・パシフィック航空)とコラボした「セブ島への往復航空券を10組20名にプレゼントするキャンペーン」を実施。期間中に、ミニストップホームページ内の「ミニストップからの挑戦状」ページ、または店頭ポスターのQRコードを読み取ることでエントリし、簡単なクイズに答えてメールアドレスを入力することで、「ハロハロ」発祥の地であるフィリピンで本場の味を楽しめるチャンスがもらえる。実施期間は、2019年6月24日~8月31日である。

セブ・パシフィック航空は、アジア有数の格安航空会社でありフィリピン最大の航空会社である。現在、アジア・オーストラリア・中東・アメリカ(グアム)と フィリピンを結ぶ26の国際線と37のフィリピン国内線を運航している。日本には2008年に大阪に就航し、現在は東京、名古屋、福岡にも就航している。

日本旅行業協会の夏休み人気旅行先、比10位に 前年13位から上昇、1位ハワイ、2位台湾、3位タイ

一般社団法人日本旅行業協会(JATA、本部:東京都千代田区)は、JATA会員会社の経営者や旅行担当者を対象に夏休みの人気旅行先についてアンケート調査を実施し、回答のあった312社の結果を海外旅行と国内旅行に分けてランキングにしてまとめ、7月2日に発表した。

2019年海外旅行ランキングは、1位ハワイ(前年2位)、2位台湾(同1位)、3位タイ(同3位)、4位シンガポール(同5位)、5位ベトナム(同6位)、6位香港(同7位)、7位韓国(同4位)、8位グアム(同8位)、9位イタリア(同9位)、10位がフィリピン(同13位)と中国(同13位)などという結果となった。

ハワイが2年ぶりの1位となった。昨年1位だった台湾は2位となって逆転。3位は前年と同じタイであった。韓国が前年の4位から7位へと3ランク低下したこと、フィリピンが前年の13位から3ランク上昇、ベスト10入りしたことなどが目立つ。旅行会社のアジアに関するコメントは以下のとおり。

・アジアリゾートへの夫婦・女性グループの参加が増えている
・台湾、東南アジアへの少人数旅行が多く目につく
・やはり近場のアジアが人気
・OL を中心とした台湾や韓国の増加、ファミリー層のハワイの増加
・台湾はフリープランの人気が高く、滞在型でじっくりと腰を据えて楽しむスタイルが増えている
(19年7月2日の一般社団法人日本旅行業協会ニュースリリースより)。

フィリピン経済・金融・投資情報

独自情報がメルマガかサイトから簡単に入手できます。

定期購読や試読はwcl@pheconomist.comか

情報サイトhttps://pheconomist.com/

伊佐治稔 Minoru Isaji (日本証券アナリスト協会検定会員)

情報提供サービス・経営コンサルティング・アウトソーシングサービス会社WCL ソリューションズ・フィリピン・コーポレーションの最高経営責任者(CEO)兼代表取締役社長、及び現地有力証券会社ABキャピタル証券の特別顧問。フィリピン在住。日本証券アナリスト協会検定アナリストとして20年以上にわたって経済、株式等の調査活動に従事。フィリピン進出日系企業・個人を支援している。





RISE

常に速い　光ファイバー　迅速なサービス

月額10,000PHP SMEプラン

速さは最大50Mbps/混雑時も5Mbps保証

定速Enterpriseプランもございます。

CONTACT US

日本人スタッフがサポートいたします。

Email: sato.kotsuchi@rise.ph
Mobile: +63 995 614 8196
Web: rise.ph/jp



高土聡子

フィリピン ビジネス 烈伝
フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!
フィリピンにおけるビジネスの
「いろは」を語ってもらうコーナー

第71回

“海外で日本食文化を広め、世界中に日本のファンを増やす”



DINING INNOVATION
"Japanese food culture to the world"

株式会社 ダイニングイノベーション
代表取締役会長 CEO
西山 知義さん

焼肉やしゃぶしゃぶが楽しめる和食ビュッフェ店を７月に開業したダイニングイノベーションの西山知義代表取締役会長。焼肉レストラン牛角など、これまでに様々な業態の店舗を国内外で幅広く展開してきた。「お客様が喜んでくれることがモチーベーションにつながる」と語る西山氏は、アジアで多くの人々の胃袋を掴み始めている。

●編集部：日本食「SHABURI & KINTAN BUFFET」のマニラ出店を決めたきっかけを教えてください

フィリピンは人口が多く、経済成長が期待できる有望な国のひとつです。現地の人々も肉や日本食を好んで食べています。GDPの成長とともに市場が成長していく段階から店舗を展開することで、しっかりとした収益基盤を築けるのではないかと考えました。立地が良く人通りも多いマカティのグロリエッタに第一号を出店したので、知名度を短期間で上げていきたいと思います。

●編集部：今後フィリピンでの出店計画はどのようにお考えでしょうか?

様々な業態を検討していますが、フィリピン全体でフランチャイズ展開することを目標にしています。アジアでは日本食ビジネスで成功している競合他社がまだ出ていないので、チャンスは確実にあると思います。

●編集部：フランチャイズ展開で重視されていることを教えてください

最初から店舗数などの数字目標を設定することが重要です。パートナーにオペレーション能力があるか、フランチャイズ経験があるかどうかも重要な判断基準になります。出店数を増やすとなると自社の力だけでは難しいので、有力なパートナーを見つけて大きく展開していきたいですね。ダイニングイノベーション全体では海外で８５店舗、日本で223店舗を出店しています。２０３０年ごろまでのグループ全体の長期計画では、全体に占める海外売り上げが７割ほどになる予定です。海外の多くの方々に日本食を楽しんでいただけているので、今後は展開スピードを加速していきたいと思います。

●編集部：日本食ビジネスを海外で成功させる秘訣は何でしょうか?

現地の嗜好に合う食事を適正な価格で提供する「ローカリゼーション」が大切です。「SHABURI & KINTAN BUFFET」は肉の専門店ではなく、様々な日本食が食べられるというコンセプトを打ち出しています。焼肉やしゃぶしゃぶだけを提供するお店よりも、幅広い日本食を楽しめるお店の方がフィリピンの方々に選んでいただけると考えたからです。ターゲットを中間所得層に据え、客単価は１３００～１５００円に設定しました。来店していただいたお客さんに喜んでいただけることが、私にとってのモチベーションになっていますね。

●編集部：飲食業を経営するうえで重要なポイントを教えてください

飲食業は釣りに似ています。釣りたい魚の種類を決めると釣りをする場所が決まります。すると魚に合わせてエサの種類も変えていきます。すべての条件がぴったりとあっていないと、魚は釣れないからです。飲食業では狙いたいお客様のターゲットに合わせて彼らが好きなメニューを開発し、適正な価格で提供することが重要です。１つひとつの要素を丁寧に分析し目標を定めることが、成功につながるのだと思います。

●編集部：様々な飲食業態を開発されていますが、失敗した経験はございますか?

過去にスイーツ専門店を出店しましたがうまくいきませんでした。スイーツは流行り廃りがとても早い商品だと実感しましたね。飲食業の経営で難しいのは、成功の見極めと店舗の展開スピードの調整です。短期間で多店舗展開するとブランドのイメージが浸透しやすいため、成功率が上がります。しかし売上が上がっていない状態で店舗を出しすぎると、事業が失敗した際の撤退に大変な苦労が生じるのです。失敗した時に重要なのは何がダメだったかを徹底的に分析すること。他社の成功要因や失敗要因を分析する作業もとても勉強になるはずです。

●編集部：プライベートはどのようにお過ごしですか?

月の約３分の１は海外に行くようにしています。世界中を旅するなかで感じるのは、自分の考えは絶対的な尺度ではないということです。食べ物や住環境はもちろん、考え方や価値観も国や文化圏ごとに全く異なるので、自分の常識が当たり前ではないと気付かされます。できるだけ相手の立場に立ち想像力をもって人と接する姿勢は、旅行だけでなく商売やマーケティングにおいても重要だと感じています。

●編集部：好きな本を教えてください

物事を論理的に考える手法を勉強するには、ジム・コリンズの「ビジョナリー・カンパニー ― 時代を超える生存の原則」がおすすめです。非常に論理的でありながら情熱も感じることができます。私も常に「なぜ、なぜ、なぜ」と分解しきれなくなるところまで論理的に考えるようにしています。

▶インタビュー全文は
Primer WEB
http://primer.ph/column/category/genre/business/
に掲載しています。



7月9日のオープニングセレモニーにて

●株式会社 ダイニングイノベーション 代表取締役会長 CEO 西山 知義さん

１９６６年東京都生まれ。「炭火焼肉酒家 牛角」の創業者。「しゃぶしゃぶ温野菜」や居酒屋「土間土間」などを運営するレインズインターナショナルの代表取締役社長を経て、２０１３年にダイニングイノベーションを設立。外食事業への投資や経営コンサルティング、業態開発に従事する。

▶座右の銘

「人生有限」です。人生には限りがあるので一秒一秒を大切にしています。人生をサッカーで例えると、人生で与えられた時間はサッカーの試合時間です。ゲームが一度終了してしまうと何もすることができません。限りある時間を大切に過ごし、自分が会社を経営しているうちはスピード感をもって最前を尽くしたいと思います。



ASEANにおけるイベントを日本品質で実現します。
フィリピンをはじめ、アセアン各国に拠点を設置し、
日系企業のイベントをトータルにサポートします。

各拠点の日本人スタッフが対応いたします。

AAB PHILIPPINES TEL. +63-2-218-3535
Unit 409 Cattleya Building, 235 Salcedo St., Legaspi Village Makati City, Metro Manila, Philippines

AAB VIETNAM
ホーチミンオフィス 2801A Nguyen Dinh Chieu St., Ward 6 District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam TEL. +84-28-3933-3545
ハノイオフィス 129 Truc Bach St., Truc Bach Ward, Ba Dinh District, Ha Noi, Vietnam TEL. +84-24-3928-9042

AAB INDONESIA TEL. +62-21-2912-6398
Jl. Pangkuma Polim V, No. 62, Kebayoran Baru, Jakarta

AAB MALAYSIA TEL. +60-14-669-2450
Section D, No.3 Jalan51/201, Section51, 46050 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Contact Office
AAB SINGAPORE
274A South Bridge Road Singapore 058823

AAB CAMBODIA
No.122, Sothearos St., Phum 09, Sangkat Tonle Basac, Khan Chamkarmorn, Phnom Penh, Cambodia

Network ラオス・ビエンチャン／トルコ・イスタンブール／フランス・パ

AAB INC.
株式会社AAB 東京オフィス 海外・企画ルーム TEL.03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-6-3 朝日八丁堀ｲﾄﾞ
株式会社AAB 東京オフィス 制作ルーム TEL.03-3206-1371
〒104-0042 東京都中央区入船1-3-9 長崎ビル2F
株式会社AAB 大阪オフィス TEL.06-4801-9121
〒530-0043 大阪市北区天満4-15-18

【お問い合わせ】(担当：磯崎) ✆0917-188-0331 ✉ isozaki@aab.co.jp | http://www.aab.co.jp



PROPERTY FOR
SALE / LEASE
不動産のことならなんでもお任せください。
0917-892-3379
● 一戸建て ● アパート
● 土地 ● オフィス
● コマーシャルスペース ● 倉庫
購入 ● 販売 ● リース ● 資産管理 ● ローン / 名義変更




THE INFINITY REALTY

安心安全の日本人対応



就労ビザ専門
9gビザ 1年間 7万5千ペソ
観光ビザ延長
メトロマニラ内 オフィスまで集配します!
メトロマニラ内配達
ICARD・ECC・ダウングレード
時間が無い場合、ご相談ください!

VALUEASIA Philippines Inc. 入管認可番号 A-210-2014
#101 VM Condominium, 146 Amorsolo st., Legaspi Village Makati City
TEL. 0917-817-6549 (三宅) visa@valueasia-ph.com

過去のコラムを取り揃えております!!
いつでも好きな時にお読みください
気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



WEBでしか読めない特別な記事バージョンもあるので要必見です!!
プライマー コラム 検索

ITのお悩みをすべて解決!

細かい作業や煩わしいIT関係は弊社へお任せ下さい
リーズナブルな価格でご予算を抑えらえます!



パソコン、ソフトの新規購入・入れ替え
・パソコン/サーバー/ネットワーク機器
・セキュリティソフト/マイクロソフト製品

業務システムソリューション
・ERP統合管理システム(SAP)
・人事給与システム・文書管理システム
・在庫管理システム・電子申請・承認システム

メンテナンス(IT機器、ネットワーク)
・メール/ストレージ
・インターネット/LAN接続
・技術サポート/ヘルプデスク

ITインフラ/オフィス内装デザイン
・ネットワーク/モバイル環境の構築
・設計/デザイン/施工工事全般

お問い合わせください

1. お問い合わせ
電話・メール・FAXにて
お問い合わせください。

2 お打ち合わせ
貴社にお伺いし現状の確認。
その他、各種ご希望・改善したい点などをヒアリング

3 ご提案
お見積書・IT環境改善のご提案をさせていただきます。ここまで料金は発生しません。

4 作業の実施
作業実施後、ご希望により保守・メンテナンスを承ります。

AAISI
Alsons/AWS Information Systems, Inc.

Alsons / AWS Information Systems. Inc.
4th Flr, Don Jacinto Bldg., 141 Salcedo St, Legaspi Village Makati City
✆+632-823-5689 日本人担当：堤
✉ tomoaki.tsutsumi@awsys-i.com
http://www.aaisi.com.ph/

MAKE THE BEST CHOICE insurance110 ONE-TEN

保険のことならおまかせ

みなさまの海外生活を日本語でサポート　ファイナンシャルに特化したサービスも充実

医療保険　自動車保険　ゴルファー保険　火災保険

老後のための積み立て保険　親御さん必見 海外学資保険　ペソ建て運用保険

「FX道場」
毎週木曜日 開催中!
少人数でひとりひとりのペースに合わせたセミナーです。初心者の方でも気軽に参加して頂けます。お金について楽しく学んで、賢い人生を目指しませんか?

insurance 110 マニラ支店 (旧 hoken-no 110Ban!! マニラ支店)
Unit 206 One Corporate Plaza, 845 A. Arnaiz Ave.(Pasay Road) Legaspi Village, Makati City
☎02-552-3688 (日本語対応可)
FAX : 02-812-6576　営業時間 : 9:00~19:00
manila@insurance110ph.com　http://www.hoken110intl.com/

いつでもお気軽にお電話、お立ち寄り下さい。日本語でご対応いたします。
BDOが入っている建物の2階 ※駐車場有り



OCSで海外生活を快適に

雑誌・日経・朝日・読売国際版の定期購読。
(日経P3,600、朝日P3,300、読売P2,980)
通信教育、書籍・DVDのお取り寄せ。
企業向け、国内・国際ドアツードア宅配サービス

Tel : 894-0341(オフィス)
817-8282(カスタマ専用)
Fax : 817-2891
email : info@ocsmnl.com.ph(英語)

OCS ANA GROUP
G/F FCC Bldg.,
Rada St., Legaspi Village,
Makati City
http://www.ocs.co.jp/

クルマを売るなら TAU

お困りではございませんか?

- 帰任や異動が決まり、車を処分したい
- 車を売りたいけど、信頼のおける会社に販売したい
- 個人情報の処理など、売買書類手続きなど不安
- ペソではなく、円で支払って欲しい
- 車両売却を社員に任せているが、リベートなど不適切処理が心配
- 事故や故障をしてしまい、修理せず売却したい

お気軽にお問い合わせください
☎02-809-2118
株式会社タウ マニラ支店　日本人窓口 福永 藍梨
Email: manila@tau.co.jp　https://www.tau.co.jp/
1004 Vicente Madrigal Building, 6793 Ayala Avenue, Makati

TOSHIBA

「安心・安全・日本品質」をモットーに、お客様の課題を解決!
工場新設から生産設備や発電設備・受変電設備の更新など、私たちにお任せください!



工場建設 製造プラント　受変電 送配電　自家発電 瞬低補償　水処理 排水処理　太陽光発電　設備改修 保守メンテ

お気軽にお問合せください　<メールアドレス>　tpsc-ph@toshiba-tpsc.co.jp (日本語、英語対応)

<フィリピン現地法人>
TPSC PHILIPPINES CORPORATION (ティーピーエスシー・フィリピン社)
Tel +63-2-625-5834 (英語、タガログ語対応)

<日本オフィス>
東芝プラントシステム株式会社 産業システム事業部 産業海外営業部
Tel :+81-44-542-7198 (日本語、英語対応)

WEBサイトの制作・メールサーバー・ドメイン

WEB MAKATI

web-makati.com

海外引越しのCROWN LINE GROUP

クラウンラインの
引越しサービス

JIMA 日本海外引越協会
MyGlobal

クラウンライングループは1980年創業以来、日系企業皆様向けに海外赴任から帰国まで一貫したサービスを提供して参りました。お下見から作業立会まで、日本人スタッフによるきめ細やかな対応と長年の経験を生かした的確なアドバイスで、引越しのお手伝いをさせて頂く事をモットーとしてます。

Crown Line Philippines, Inc URL:http://crownline.jp/
(クロネコヤマトの海外引越フィリピン代理店)
住所:ECH Plaza 8006 Dr. Santos Avenue Barangay BF Sucat, Paranaque City
TEL: +63-999-436-6907(日本人担当:伊佐)
+63-998-596-2503
E-Mail:isa@crownline.jp (日本人担当:伊佐)

採用するなら、内田クレペリン検査で
適性を事前にチェック!

内田クレペリン実施フロー
① お問合せ「丁寧に対応します。」
② 試験実施「個人様/法人様承ります。」
③ 結果確認「受験者の性格や特徴が分かります」
④ 採用「人事の方も安心して採用できます」

人事担当者の心強い味方!!
★「能力面の特長(知能)」と「行動面の特長(性格)」の二つを測ることが出来ます。
★検査は、一桁の足し算をするだけ!言葉のバイアスがかからないので
日本以外の国でも積極的に採用されています。
★採用時の検査として認知されていますが、集団の構成を人材マップとして
ご提示出来ますので、組織の『適材適所』を測ることも可能です。
★アジア各国で技能実習生の選抜の際にご利用いただく機会が増えております。

フィリピンでの実施は
「One World Human Resources Development INC.」まで!
担当: 中津 0917-118-9300 / Mr.JOMER 0995-337-3526
info@one-world-hrd.com one-world-hrd.com
Room207, Elements Building, 560 Quezon Avenue, Brgy. Talon, Quezon City

Uchida-Kraepelin
PERFORMANCE TEST
標準判定価格 Php1,200/回
人数や判定内容によって各種プランをご用意しております。
内田クレペリン検査は、日本国内で現在年間100万人、60年以上の歴史の中で累計5000万人以上の実績を誇る、最もポピュラーな心理・適性検査です。
中津(NAKATSU) 浅野(ASANO)

brother
at your side

BACK TO SCHOOL Treats
Until September 30, 2019
6500
BONUS
2本の黒インクを同梱。1本P390ペソ
今ならプリンターをお買い上げの方に1,500~2,000ペソ分のJollibeeクーポンコードをプレゼント!!
MFC-T910DW 5-in-1 Print, Copy, Scan, Fax PC-Fax
SRP: P18,950
プロモ期間: 2019年7月1日~9月30日
お申込みはコチラ"promotions.brother.com.ph"
対象機種:DCP-T310, DCP-T510W, DCP-T710W, MFC-T810W, MFC-T910DW
Jollibee

プリンティング・ソリューションのご提案を致します!!
初期費用不要で1ページ毎に課金させて頂く"All-in-Click"や、月額定額印刷し放題(オンサイトサービス込み)の"Broprint+"※
broprint+
A4 P3,000/月
A3 P4,000/月
A3 P5,000/月
※事前診断、各種条件あり
All in Click Program
担当:田中までお問合せ下さい
E-mail: shinichi.tanaka@brother.com.ph

BROTHER INTERNATIONAL PHILIPPINES CORPORATION
6/F Marajo Tower, #312 26th Street West corner 4th Avenue, Bonifacio Global City, 1634 Taguig City
Trunkline: (02) 581.9800 • Customer Service: (02) 581.9898 • Toll-Free: 1-800-10-BROTHER
/BROTHERatyourside /BROTHERPhils
www.brother.com.ph /BROTHERPhils

知っておくべき フィリピンの 会計・税務のポイント

12回に分けて、フィリピン法人における会計、税務を中心としたコラムを基礎的な内容から実践で使える応用的な内容までを連載させて頂きます。

Vol.3 フィリピンにおける税務調査について

第3回目はフィリピンにおける税務調査についてお話させて頂きます。

1. フィリピンの税務調査の基礎

昨今、日系企業に対する税務調査が増加しており、その対応に頭を悩まされている方も多いのではないでしょうか。弊社の経験に基づき日本の税務調査と比較しますと、フィリピンの税務調査は指摘事項に対してその根拠が不透明なケースも多く、特に、最初に税務署から知らされた金額に驚くことも多々あるかと思います。一方で、税務職員が納税者から不当な報酬を受取り、当該職員が逮捕される事案がある等、その税務行政実務は改善の方向に向かっているとも思います。

2. 問題になる根本的な原因

税務調査時に大きな問題となる原因の一つに「証憑書類の具備や形式の不備によるものが増えています。例えば、支払経費に対するOfficial Receipt が具備されていないケースや会社側が発行するOfficial Receipt において、その発行方法が誤っている(本来は預り金や借入金の性質の取引にも発行してしまっている)、又は、Official Receipt の記載項目に不備があり本来は免税取引にも関わらず課税取引と認定されるケースもあります。また、申告書の形式が本来のものとは異なる形式のものを使用してしまい、思わぬ指摘を受けることがあります。
日系企業に多い指摘項目の一つにフリンジベネフィット税という項目があります。下記の取引がある場合にはこの税金の対象となる可能性が高いです。個人的な見解ですが、日系企業の取扱いが少ないローカル会計事務所に委任している場合、ほとんどのケースでこの問題が発覚しています。具体的には下記の通りです。

- コンドミニアムの家賃
- プライベートのレンタカー代
- 日本人学校などの教育費用の負担部分
- 個人名義のゴルフ等の各種会員費用
- 遊行費用 など



こうなる前にぜひ
専門家にご相談を！

また、ペナルティーを含めた追徴税額も大きくなる傾向が高く、かつ、適正に追徴課税の決定を行うことができることから、指摘の対象になりやすいと考えられます。

(コンドミニアムのOfficial Receipt 不備による税務リスク)
- Official Receipt 不備による法人税(支払経費 x 30%)、
- VAT の追徴課税(支払経費 x 12%)
- フリンジベネフィット税の未申告による追徴課税(支払経費 x 50% ÷ 65% x 35%)
- 上記のペナルティー(サーチャージ(25%)、利子税(12%)、コンプロマイズ)

3. 対応方法

上記以外にも、駐在員の方が抑えるべき項目は多くあるため、そのすべてを把握することは難しいため、フィリピンでは下記のような流れで把握することが一般的です。

- 自社の税務申告や証憑書類が適切に具備されているかを税務弁護士が在籍する会計事務所に依頼(フィリピンでは、タックスコンプライアンスレビューというサービスが一般的)
- 新規取引やビジネスモデルが変化する場合は、その都度、その税務リスクを確認
- フィリピン法人を管理している親会社の財務部や経理部への説明(日比での税務リスク等に関する影響の把握)
- 税務弁護士などからローカル経理スタッフの正しい知識の習得とルーティン業務の改善

JQB
Japan Quality Business Solutions Inc (JQB)
205 Nicanor Garcia St., Corner Constellation Brgy. Bel-Air, Makati City 1209
Tel: +63(0)2-845-4263 https://jqb-solutions.com
inquiry@jqb-solutions .com


金光


吉岡

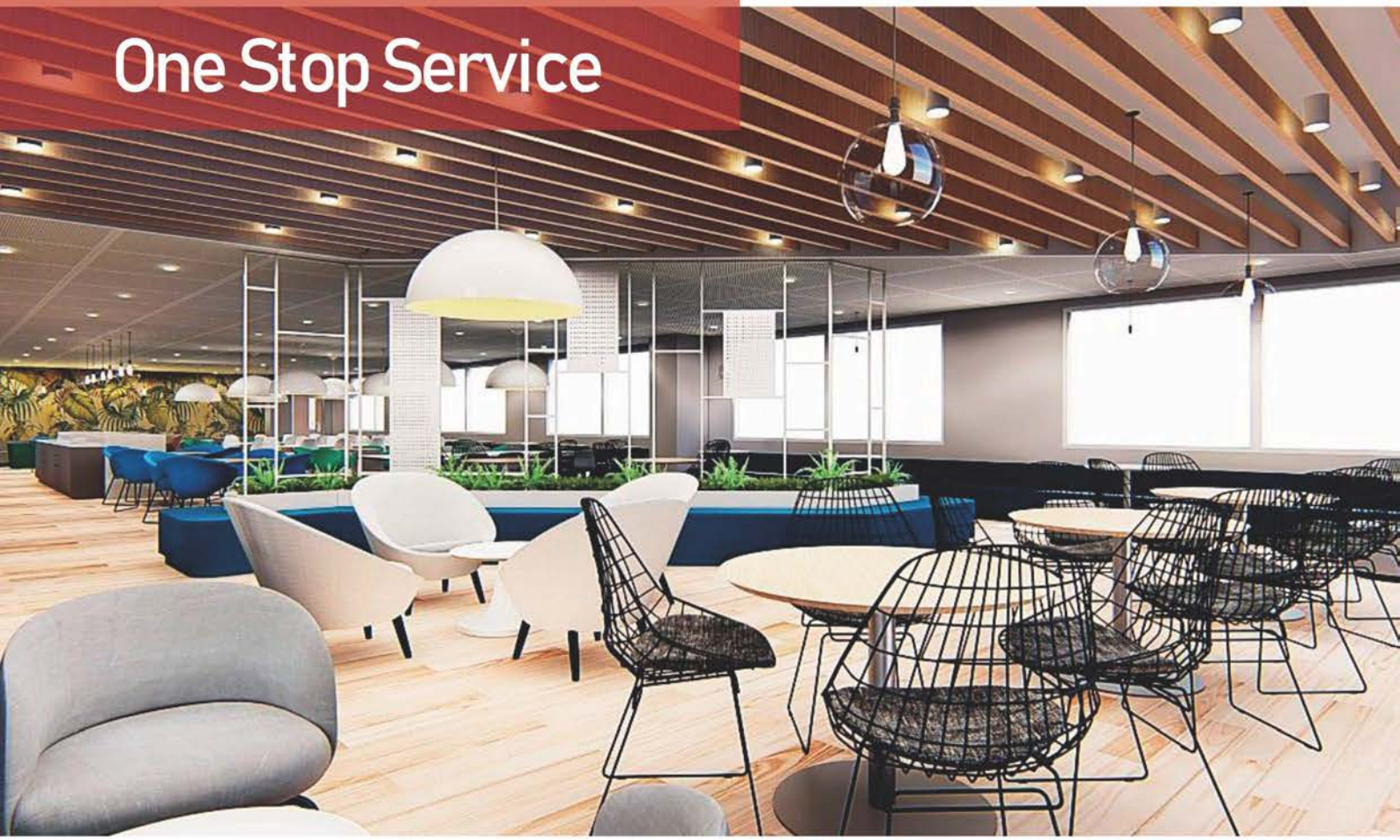

杉田

管理業務の
経験がある
日本人スタッフ募集

物件紹介×IT×内装

One Stop Service

KDDI Philippines × LEECHIU PROPERTY CONSULTANTS



オフィスは所有から利用へ。

ファシリティリーシング開始

内装工事費用を月ごとに分割してお支払いいただけるプランをご用意いたしました。

サービス比較

	物件賃貸契約	デザインの自由度	費用支払い	運営・管理
通常オフィス	お客様	◎	一括	お客様
NEW ファシリティリーシング	◎ KDDI	◎	◎ 月額	◎ KDDI
レンタルオフィス	レンタルオフィス	変更不可	◎ 月額	◎ レンタルオフィス

ファシリティリーシングのメリット

- 月額コストで初期投資を抑えられる
- オフィス運営,管理の手間なし
- デザイン・レイアウトはご要望に応じてカスタマイズ可能



物件紹介/選定
ご希望に合わせた物件リスト作成し, 内覧アレンジさせていただきます。

設計/デザイン
スケジュールやご予算, デザインのご要望を伺い, 平面図および3Dパースを作成いたします。

お見積り/ご契約
デザインが決まりましたらお見積もりをご提出いたします。
変更が発生した際はスピーディーに対応いたします。

Building / PEZA Permit申請
PEZAや市役所への着工許可申請を行います。

施工
工事工程のスケジュールに沿って現場管理者が工事を進めてまいります。

Occupancy Permit申請
PEZAや市役所への占有許可申請を行います。

引き渡し
工事完了後はお客様立会いのもと, 仕上がりに不備がないかを全体的に確認していただいた後に引き渡しとなります。

月額お支払い
家賃、内装工事費用、IT機器費用を月割りでお支払いただけます。

KDDI PHILIPPINES CORPORATION　0917-543-8246（河本）／ +63-2-887-2536　sales@kddi.ph　http://ph.kddi.com/

MOMO-O, MATSUO & NAMBA

フィリピンで役立つ！ フィリピン法律あらかると

第54回『フィリピンの刑事罰とは』

今月の事例

Q.フィリピンにはどんな刑事罰があるのですか?

1.フィリピンの刑事罰

フィリピンで裁判で有罪となった場合、どのような刑罰が課されるのでしょうか?日本では死刑、懲役、禁固、罰金、拘留及び科料を主刑とし、没収が付加刑とされています(刑法9条)が、フィリピンでは以下の刑が改正刑法には規定されています。

(1). 禁固刑

Reclusion Perpetua(20年と1日から40年の禁固)
Reclusion Temporal(12年と1日から20年の禁固)
Prision Mayor(6年と1日から12年)
Prision Correccional(6月と1日から6年)
Arrest Mayor(1月と1日から6月)
Arresto Manor(1日から30日)

フィリピンの改正刑法は、各犯罪につき、その態様や被害の程度に応じて刑期を定めており、定められた刑期に応じて上記の名称で呼ばれています。また、Reclusion Perpetua以外についてはそれぞれ短期、中期、長期の3段階に分けられ、犯罪ごとに法定刑が定められています。例えば、住居侵入罪(Trespass to dwelling)の場合、暴力や脅迫を手段とする場合の法定刑は中期または長期のPrision Correccional、すなわち、中期(2年4ヶ月1日から4年2ヶ月)および長期(4年2ヶ月1日から6年)とされていますが、それ以外の手段による住居侵入の場合の法定刑はArresto Mayor、すなわち、1ヶ月1日から6ヶ月)とされています。裁判官は、法定刑の範囲で、諸事情を検討して具体的な刑を定め、判決でこれを言い渡します。

なお、フィリピンでは法定刑として死刑が存在しますが(国家反逆罪や海賊罪など)、現在は死刑の執行が廃止されており、死刑に相当する場合は30年以上の禁固(Reclusion Perpetua)が適用されることになっています。また、特別法違反の場合には終身刑(life imprisonment)が存在します。

(2). 罰金

禁固刑に加え、または単独で罰金刑が科されることもありますが、罰金刑の最高額は400万ペソ(国家反逆罪の場合)となっています。

(3)付加刑

上記の禁固及び罰金刑に加えて、公民権停止などが課されることもあります。

2.執行猶予

次に、フィリピンに執行猶予があるのかについて説明します。日本では裁判所が判決を言い渡す際に執行猶予が可能な場合、裁判官が執行猶予を言い渡します。一方、フィリピンにおいては、裁判所が判決を言い渡す際には刑の内容のみを言い渡し、執行猶予を言い渡すことはなく、法律に定められた執行猶予の申し立てができない場合に該当しない場合、被告人が判決の言い渡しがあった日から15日以内に執行猶予を求める申し立てを行い、裁判所が検討の上、執行猶予を許可します。なお、以下の場合、執行猶予の申し立てを行うことができません。

①言い渡された刑が6年を超える禁固刑の場合
②国家の安全に関する犯罪を犯した場合
③6ヶ月1日以上の禁固及び/又は1000ペソ以上の罰金の判決をかつて受けている場合
④既に執行猶予を受けている場合

また、判決に控訴した場合、控訴審の判決に対して執行猶予の申し立てを行うことは基本的にはできません。

結論

A.禁固刑と罰金刑が主な刑罰であり、死刑は現在適用されていません。


弁護士 上村 真一郎


弁護士 鳥養 雅夫

弊事務所は、下記のフィリピンの法律事務所と提携しており、フィリピン進出中の日本企業及び在留邦人の方々に日本語での法律面でのサポートを提供させていただいております。
取扱業務:会社設立、企業法務、倒産、労務問題、税務問題、一般民事、相続等

Quasha, Ancheta, Peña & Nolasco
Don Pablo Building, 114 Amorsolo Street, Makati City,
1229 Metro Manila, Philippines
電話:02-892-3011(代表)
02-892-3020(日本語対応)
0917-851-2987
E-mail: japandesk@quasha-interlaw.com
URL: http://www.quasha-interlaw.com

桃尾・松尾・難波法律事務所
〒102-0083
東京都千代田区麹町4丁目1番地
麹町ダイヤモンドビル
電話:+81-3-3288-2080
FAX:+81-3-3288-2081
E-mail:uemura@mmn-law.gr.jp
torikai@mmn-law.gr.jp
URL: http://www.mmn-law.gr.jp/

作業分析ソフト「OTRS®」で現場の生産性はこんなに変わる！



OTRS 導入事例　トヨタ紡織株式会社 様

トヨタ紡織株式会社
TOYOTA BOSHOKU CORPORATION

改善ポイントを映像で共有 生産効率が約25%向上

業種	製造業
従業員規模	41,409名※
売上高	1兆3,579億円※

※連結（2017年度）

導入前の課題

「人によって作業にバラつきが発生し、生産性が上がらない」

紙ベースの帳票も現場の作業も“標準”がなっていない状態

■基本となる標準3票（※）などの帳票類をこれまで紙ベースで運用していました。しかし、作成者によって記載レベル（細かさ）が異なり、作業者によって作業にバラつきが発生。

■そもそも決めた「標準時間」の正確性に問題があり、各所で数値違いや、手待ちが発生。再度ストップウォッチで計測して「標準時間」の改訂に迫られるなど、改善着手以前の問題だったと言います。

導入後の効果

「生産効率が約25%向上し、生産計画クリアが可能に」

“早い作業”を全員でチェックし約25%の生産性向上を実現

■データを細かく比較分析することで、要素作業ごとに誰の作業が一番早いのかを把握。映像を全員に見てもらうことで、従来の紙の要領書では伝えることができなかった手の細かな使い方も説明できるようになり、作業者からもさまざまな改善案が生まれ、約25%　の生産性向上を実現したと言います。



佐藤 貴史 氏　Takashi Sato

刈谷工場　製造部
ユニットグローバル推進室
ユニットグローバル生産改善G

ユーザーの声



伊藤 将生 氏　Masafuyu Ito

刈谷工場　製造部
オイルユニット部品製造室
ユニット4係 工長

「作業映像を第三者視点でチェックすることで、新たな“気づき”が得られました。」

撮影した映像を作業員に見せたところ、「改善すべき作業」や「参考にすべき作業」を第三者視点で認識し、それらを提案し合いながら積極的に意見交換するなどして、作業のスピードアップを実現することができました。その後「良い作業」を“標準”として全員で共有＆習得することで、作業員全体のモチベーションアップにもつながりました。

OTRSを活用した生産性UPの秘密はコチラ!

まずはお気軽にご相談ください！私たちがサポートします！



Broadleaf I.T. Solution Inc. Unit 604B Vicente Madrigal Building 6793 Ayala Ave. Makati City Philippines
☎ 02-310-0316　日本語 0977-824-2811
✉ akira.goto@broadleaf.co.jp　🌐 www.broadleaf.co.jp/

フィリピン・ビジネスパーソンインタビュー グローバル版

フィリピンで活躍中のアノ人に直撃!するコーナー。
国籍問わず活躍中のビジネスパーソンにも、フィリピンにおけるビジネスの「いろは」を語っていただきます!

第19回

Forbes Travel Guide
CEO

Small Luxury Hotels of the WorldのCEOを務めていたFilip Boyen氏は、2018年、高級ホテルの格付けを行うForbes Travel GuideのCEOに任命されました。ベルギーで生まれ、ホテルのシェフとして約30年前にキャリアをスタートさせたBoyen氏。その後はホテルのマネージメントに携わり、現在はロンドンを拠点にそのキャリアの幅を広げています。



フォーブス・トラベルガイドのCEOにはいつ就任されたのでしょうか?また、現在どのような活動をされていらっしゃいますか?

フォーブス・トラベルガイドのCEOには2018年に就任しました。就任以来、ガイドに掲載されている各地のホテルやこれからガイドに掲載したいホテルなどを訪ね歩いています。また、世界中の企業や大学、観光施設などで講演を行っています。

旅行業界に入ったのは何がきっかけですか?この業界でキャリアをスタートさせた頃の話を教えてください。

18歳で学校を卒業して見習いシェフとして働き始めました。仕事をはじめてすぐに、お客様へのおもてなしこそが自分のやりたいことだと気づき旅行業界に入りました。努力と実力でキャリアを詰めたことは私にとってかけがえのない経験となっています。

フォーブス・トラベルガイドのホテルやレストラン、スパの格付けの基準について教えてください。

フォーブス・トラベルガイドの格付けは、その施設がどれだけラグジュアリーであるかを証明するものです。それは期待以上のサービスを提供していくという確固たる情熱を持ち運営している施設を称賛し、サポートするという意味でもあります。

ホテルの評価のカテゴリーはそれぞれ三つに分けられていて、その地域の中で一番サービスが良くお勧めできるホテルはエクセレント、エクセレントに加えて最新設備や立地の便利さ、ラグジュアリーな施設には4つ星、さらに最高の施設や設備を持ち最上級のサービスを提供しているホテルには5つ星が贈られます。

ご自身でホテルやレストランを視察したことはありますか?各所を訪ねたときに何か面白いエピソードに遭遇したことは?

ホテルやスパ、レストランの評価のための視察には経験豊富なエバリュエーターを雇っています。まず、評価で重要なのは最初と最後の印象です。ホテルの場合、車寄せに車を停めて車のドアを開けてくれるドアマンの態度一本当に私がこのホテルに宿泊してほしいと思っているのかどうかーなどを見ます。ホテルのサービスにおいてホテル側が忘れがちなのはホテルに到着したときの一番最初の印象がどうか、ということです。それは最寄り地点からホテルに行くまでのホテルの送迎バスの運転手の印象も関係します。その運転手に知識があるか、仕事に情熱を持っているか、英語が話せるのかどうかなどのスキルも必要となってきます。

フォーブス・トラベルガイドで挑んだ最も大きな挑戦とは何ですか?

これまでに直面したチャレンジの一つは、私たちの評価はお金では買うことが出来ないとホテルにわかってもらうことでした。毎年決まったホテルが5つ星をもらえるという保証はどこにもありません。各ホテルそれぞれが努力をしてこそ与えられる5つ星なのです。2019年は新たに7軒のホテルに5つ星が与えられました。それはお金を払って得たものではありません。私たちの一番大事にしていることは誠実さです。もしそのホテルが5つ星に値する施設ならお金を払わなくても5つ星は与えられます。

今後フォーブス・トラベルガイドでどのようなことを計画していますか?

ヨーロッパ、アジア、中東での評価を確立していきたいと思っています。フォーブス・トラベルガイドがこれまで評価したホテルの様々な取り組みやスタッフの努力などをみなさんに知ってもらうためにフォーブス・トラベルガイドをもっと馴染みのあるものにしていきたいと考えています。そしてそんな世界各国のホテルやレストラン、スパをこれからもサポートし続けていきたいと思っています。

フィリピンを旅行したことはありますか?フィリピンの旅行・観光業界についてはどんな印象がありますか?

今年の3月に初めてマニラを訪れました。そして新たに5つ星が与えられた素晴らしいホテル、ペニンシュラ・マニラに宿泊し、5つ星授与を祝福するセレモニーに参加させていただきました。そこで現地のフィリピンの方々と交流してフィリピンのおもてなし文化を体験しました。こんな体験ができるのも、フィリピンに最高級のサービスを提供するラグジュアリー・ホテルがあるおかげです。

フィリピンは今高度成長を迎え、この10年間のGDPは毎年6%の成長率を見せています。この高い成長率はベトナムやモンゴルと並ぶほどです。海外からの投資と強い成長率がさらに国内の消費を押し上げ中流階級層を広げています。激化する貿易戦争にもフィリピンはもちまえのサービス精神や労働力で強い立ち位置を見せています。さらに中流階級層の広がりで消費が増え、不動産やサービス業などの商業面でも良い影響が出ていると思います。

フィリピン人が観光するのにお勧めの行き先はありますか?

歴史面、文化的にも熱いのは日本です。また日本のおもてなしも素晴らしいですね。ヨーロッパだと自然が豊かなアイスランドがお勧めです。

ご自身のマネージメントスタイルを教えてください。

私のマネージメントスタイルは包括的で直接的です。仕事は終わらせてこそ意味があると思っています。私のチームはとても素晴らしく、彼らがいないと成り立ちません。チームや同僚との関係づくりを一番に優先しています。

■ 目標とする人はいますか?

ザ・リッツ・カールトンを創立したHorst Schulze氏とフォー・シーズンズの設立者Issy Sharp氏です。両氏とも第一線で活躍し続け、最上級のサービスを提供することに情熱を注いでいるところに敬服します。

■ 一日の仕事内容は?

一番優先していることは、毎日できるだけ多くのクライアントを訪問することです。クライアントなしでは私たちは存在すらしていませんから。昨年10月にこのポジションについてから、アメリカ、ヨーロッパ、アジア、中東のホテルをはじめ、レストランやスパを250カ所以上訪問しました。訪問するときには毎回、何か彼らの役に立てることはないかなどを聞いています。

▶ビジネスパーソンインタビューはPrimer WEBにも掲載しています。(http://primer.ph/column/category/genre/philippine_businessperson_interview/)

サン ロジスティックス テクノロジー

SUN LOGISTICS TECHNOLOGY, INC.

構内作業の人員調整にお困りの企業様

- 工程間運搬、拠点間輸送
- 工場内作業（仕分け・梱包等）
- トラック輸送

PEZA企業様にも対応可能

倉庫スペースもご提供いたします

Sitio Aratan, Brgy. Pulong Sta. Cruz, Sta. Rosa City, Laguna
Tel: 049-541-2834 to 37　　Fax: 049-541-2822

お問合せ
0918-963-0156 / d.yamada@slsi.com.ph (山田)
0918-942-4351 / e.faraon@sunlogistics.com.ph (Edward)

いつでも好きな時に過去のコラムをご覧ください

気になるコラムを見逃した方は、
プライマーWEBサイトまで



- 今晩のおかず
- ビジネス烈伝
- フィリピンで働く人図鑑 And more!



企業向け光回線サービス

当社は、利用できる海底ケーブルが日本、香港、アメリカ、シンガポールと接続されているため、ネット遅延を感じさせないクオリティでサービスの提供を実現。
サポートは24h対応、利用容量無制限でスピード保証付、高いクオリティでサービスを提供しております。
主要都市ではサービスご提供可能ビルが多数ございますので、まずはお問い合わせください。

インターネット 料金プラン

PLAN	月額料金 (PHP)	最大速度 (Download)	保証速度 (Download)
SME	21,600	40 Mbps	25 Mbps
PREMIUM	34,800	100 Mbps	40 Mbps
CORPORATE	84,270	300 Mbps	100 Mbps
ULTIMATE	222,000	600 Mbps	300 Mbps

当社が選ばれる理由

スピード保証
確かなクオリティの通信サービスをご提供します。
※保証スピードは下りのみ

24時間体制サポート
24時間体制でネットワークを監視し、お客様のサポート。
※英語/タガログ語対応

適正価格
自社で光回線の敷設をしているため、リーズナブルなランニングコストでサービスのご利用が可能です。

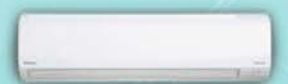
お問い合わせ
InfiniVAN, Inc.
17th Floor Hanston Square Building
San Miguel Avenue, Ortigas Center
☎:0995-210-0029（日本語対応）
✉:ysekiguchi@infinivan.com

DAIKIN
AIRCONDITIONING EXPERT FROM JAPAN

ダイキン認定販売店
JMATERIALS CORPORATION

グローバルNo.1メーカーのダイキンにお任せ下さい!


Jmaterialsだと配管の化粧カバーも設置可能！


D-SMART


White Panel with sensing


Ceiling Suspended


Floor Standing

配管がむき出しにならずきれいな仕上がり!

① 省エネ効果　② 耐久性抜群!　③ 安心のアフターケアー　④ 据付もお任せ!



【商品に関するお問合せ】
担当　：大谷　錠児
メール：joji.otani@daikin.com.ph
電話　：(02) 318-6800
Daikin Airconditioning Philippines Inc.

【お見積・工事に関するお問合せ】
担当　：田村　巨樹
メール：tamura@jmaterials.com
携帯　：+63 917 622 1839
JMATERIALS CORPORATION (ダイキン認定販売店)





IGNITE 2019

Event Information

スタートアップの成功事例を創造し、ユニコーンを輩出するエコシステムを作る

2019年6月に2日間にわたって開催された「IGNITE 2019」。「グローバル市場におけるアジアのスタートアップの役割と、いかにアジアでのイノベーションがグローバルテクノロジー領域で先進的か」をテーマにしたこのカンファレンスはスタートアップメディアを運営するTechShake、広告代理店のdentsuX、スタートアップ向けのコンサルティングを手がけるBrainsparksの3社が主催し、多くの参加者が起業や新規事業の立ち上げをテーマに熱い議論を交わした。今回は、ビジネス烈伝の番外編として、IGNITEを運営するdentsu X 窪崎さんとTechShake足立さんのお二人にお話を伺った。



パネルディスカッション「What We Learn From Startups: How Corporate Innovation Has Shifted From Conducting Internal R&D To Investments, Acquisitions And Partnerships With Startups.」

編集部: イベントの趣旨を教えてください

窪崎さん: 投資家や企業、そしてスタートアップが集まり、互いの事業成長の促進とイノベーションを起こすことが狙いです。今年は15カ国もの国々の企業や経営者に参加していただき、2日間の参加者も2,000人と昨年の2倍の規模になりました。注目度が年々高まっているように感じます。

足立さん: アジアのスタートアップイベントといえば香港やシンガポールで開催されることが多く、ぜひフィリピンでやってみたいという思いもありました。フィリピンで会社を運営するうえで法律や税制はとても複雑です。投資家が投資する際の不安材料を少しでも軽減できるよう、イベントに参加できる企業の基準は厳格に設けています。

編集部: イノベーションには何が必要でしょうか?

窪崎さん: イノベーションとスタートアップに重要な要素は、起業家精神であるアントレプレナーシップとアイディア、そしてテクノロジーの3つです。そしてこの3つが融合する必要があります。世界を変えたいと思う起業家精神があり、具現化するアイディアがあり、それらをテクノロジーの力で加速させていく。スタートアップの強みは、深い専門知識と事業を進めるスピードの速さにあります。一方で弊社には様々な領域における知識やノウハウがあり、事業をスケールする力があります。イノベーションを起こすためには互いの強みを持ち寄り、新しいビジネスが創造しやすいエコシステムの醸成が大切です。

編集部: フィリピンのスタートアップにはどういった分野が多いのでしょうか?

足立さん: 送金やマイクロファイナンスといったファイナンスとテクノロジーを掛け合わせた分野が目立ちます。この国のキーテーマは貧困層です。スタートアップが増えてサービスが充実することで、フィリピン経済はポジティブに変化するでしょう。

編集部: フィリピンのスタートアップの課題を教えてください

足立さん: スタートアップコミュニティーの歴史が浅く、成功事例がでていないことが課題です。2012年前後に国内の通信会社がアクセラレータープログラムを始めましたが、まだまだシードステージのスタートアップばかりです。「この国に投資して大丈夫なのか」という投資家の不安は、まだ拭い切れていない状態だと思います。

窪崎さん: アジアのスタートアップ全体に言えるのは、上場や売却などの出口戦略、いわゆるエグジットが他国と比べて少ないですね。アジアとしてエグジットの形をどのように作り出すのか。そのルートをつくれる人が求められています。大手の財閥系の会社が買収したり、日系企業が現地に進出する際に買収したりと、いくつか方法はあるはずです。

編集部: アジアの中で日本のスタートアップの立ち位置をどうお考えでしょうか?

窪崎さん: 私は日本が取り残されている印象を抱いています。日本のスタートアップは国内のマーケットだけで完結するサービスが多い一方、他国はアジア全体でサービスを展開しようとしており、スケール感の違いが決定的です。

足立さん: 評価額が10億ドル以上の非上場のスタートアップを「ユニコーン」といいますが、日本からはメルカリ1社しか出ていません。インドネシアやベトナムでは、今年1年だけでも複数の会社が登場しました。東南アジアのスタートアップは「東南アジア全体を市場として捉えている」と言わないと、投資をしてもらえないことから、そのビジョンに沿って拡大戦略を立案&実行していきます。しかし日本ではある程度の投資がついてしまうのがジレンマになっています。



TechShake 共同創業者／足立幸太郎さん

兵庫県神戸市出身。2004年関西学院大学卒業。スタートアップ企業の海外事業部でロシア向けの輸出やフィリピン進出に携わった後、スペインのIEビジネススクールでMBAを取得。TechShakeなど複数の企業のマネージメントに携わる。

dentsu X エグゼクティブディレクター／窪崎将さん

広島県広島市出身、タイ育ち。2006年に米国クラーク大学卒業後、2007年に電通に入社。2010年から4年間、アソシエイトプランニングディレクターとして北京に駐在。東京本社を経て2018年10月から現職。

編集部: フィリピンのスタートアップの可能性についてご見解を教えてください

足立さん: フィリピン市場の面白いところは、勝者がはっきりとしている産業が少ないことです。国内には1億人以上の人口がいるため、食料やイーコマース、ファイナンスなどの分野をきちんと狙えば、ユニコーン化する可能性があります。スタートアップがこれから勝負できる土壌があり、投資家は投資をする点で非常に面白いはずです。若者が多く消費意欲も高いので、イーコマースが拡大する可能性もあります。

編集部: フィリピンのスタートアップが成長するためには今後何が必要でしょうか?

窪崎さん: 1つでも成功事例が確立されれば、市場は大きく変わるはずです。フィリピンの企業からは「どういったスタートアップと協業したらよいかわからない」という声を聞きます。そういった課題を解決するために、私たちが率先して企業や投資家をマッチングする場やイベントの機会を設け、一緒に成功事例を作り出していきたいです。1つ事例ができたら、絶対にみんながついてくるでしょう。



多くの参加者が会場を埋めた



会場ではあちらこちらで情報交換をする姿が見られた

THAGLOBAL8TRADING

国際物流・輸入・輸出に関連する業務は お任せください。



【弊社の主な取扱い業務】 空輸、海上輸送

- **通関業務** フィリピン全国対応
- **陸送業務** フィリピン全国対応
- **日本からまるまる引越しサービス!** (日本国内の通関業務もお任せ下さい。)
- **フィリピン全国配送業** (食品、調味料、化粧品等)
- **その他の業務**

・通訳サービス ・イミグレーション 陸運局等のアテンド業務
・中古トラック ・中古重機 ・中古家具及び雑貨 ・建設機材 など
※その他輸出入について、お気軽にご相談ください。

THAGLOBAL8TRADING
+63-966-660-9300 (日本語/タガログ語対応) (02) 848-0134 (02) 403-6986
4U-2 Magic Star Bldg., 2217 Leveriza St. Pasay City, Philippines theglobal8trading@gmail.com

電気代コストを 1 ペソでも 削減 したいオーナー様へ

ECIX 現場を知っているからこそ提案できる効果の高い省エネソリューション

空調電力削減でコストダウン

既存の空調に設置するだけで劇的な省エネ効果を発揮します。日本での実績を誇る当社がアフターケアまで丁寧に対応します。





ミラクールで電気代を大幅削減!
塗装だけで最大40%ダウン

建築物の表面に塗装するだけで高い効果を発揮するため、短期間で施工でき、コストダウン対策として高い評価を得ています。



SSK
DAIKIN HITACHI
販売代理店

SAFETY SERVICE KINDNESS PHILS., INC.
Tel (632) 912-0880 mail: ssk.admin@sskphinc.com
Tel 0949-889-5983 mail: sske_saito@yahoo.co.jp(担当:斎藤)
189 Katipunan Avenue, Brgy. Bayanihan, Quezon City 1109

フィリピンで親睦を深めよう! 日本人コミュニティーリスト

同窓会

- 関西学院同窓会マニラ支部弦月会 関西学院大学 0998-964-7370(河田)
- マニラ関大会 関西大学 manila.kandaikai@gmail.com (山本)
- 拓殖大学学友会フィリピン支部 拓殖大学 0917-856-1705(峠崎)
- 東京外語会マニラ支部 東京外国語大学 0917-373-2243(中原)
- フィリピン不老会 名古屋大学 0917-854-3504(鈴木)
- マニラクローバー会 同志社大学・同志社女子大学 0918-916-1439(小川)
- マニラ紫紺会 明治大学 0927-791-5516(中村)・0917-598-3836(金光)
- マニラ稲門会 早稲田大学 hishikawa@pgasompo.com(石川)
- マニラ三田会 慶應義塾大学 0917-834-8920 (山田)
- マニラ桜友会 学習院大学/女子大学/高等科/他 ouyukai.manila@gmail.com(後藤)
- マニラ校友会 立命館大学/立命館アジア太平洋大学 +63-917-866-2248 / hirata@ph.hh-express.com (平田)
- フィリピン待兼会 大阪大学 0920-970-5964(高村)
- マニラ白門会 中央大学 0998-967-6687(高橋)
- マニラ九大OB会 九州大学 nishimoto-k@intl.taisei.co.jp(西本)
- 青山学院校友会マニラ支部 青山学院大学 nagai_mkk@yahoo.co.jp(永井)
- 神戸大学同窓会 神戸大学 0917-848-3341(谷本)、0977-824-2811/ asiakira@gmail.com(後藤)
- マニラ顕桜会 日本大学 0998-841-2450(町田)
- フィリピン濃青会 京都大学 0947-575-7401 h.kano@glv.ne.jp (叶)
- マニラ立教会 立教大学 092-8508-0466 (秋元)
- マニラ若葉会 筑波大学附属駒場高等学校附 kkohmi@gmail.com(大見)
- 咲耶会マニラ支部 旧大阪外国語大学・大阪大学外国語学部 tsukiyotenmatay@gmail.com(テンマタイ)

日本人会リスト

- マニラ日本人会 (63-2)810-7909
- 北ルソン日本人会 074-442-4708
- フィリピン沖縄県人会 (63-2)421-6147
- マニラ静岡県人会 0918-889-6744
- マニラ長崎の会 tabata_m.ph@jtbap.com(田端)
- マニラ岐阜県人会 0998-597-6590(石田)
- 信濃の國の会 0906-315-8448(下平)
- 大阪府民会 osakafumin.ph@gmail.com
- 茨城県人会 0915-356-2929 matsumoto.teruyoshi_j01@joyobank.co.jp(松本)
- マニラ福岡県人会 0917-805-6672(藤本)
- マニラ福井県人会 manila_fukui@outlook.com (三宅)

その他

- マニラ猛虎会 0908-868-2501(会長:太田)
- マニラ昇竜会 中日ドラゴンズ 0920-467-5621 (石井)
- マニラ日本人会診療所 (63-2)818-0880
- Little Japan(フィリピン人と交流しています) www.meetup.com/Little-Japan-in-Manila/
- フィリピン日本人ビジネス協同組合 http://jbaph.com

その他にも、日本人コミュニティ情報がございましたら、ぜひプライマー編集部(information@primer.ph)までお知らせください。

Panasonic

工場、倉庫から店舗・学校・公共施設まで

省スペースでたっぷり発電。



HIT® Photovoltaic Module

"HIT" is a registered trademark of Panasonic Group.

エネルギー資源が乏しく、電気代の高いフィリピンでは、
エネルギーの有効活用は重要な課題。
パナソニックの太陽電池モジュール"HIT"は
無尽蔵の太陽光エネルギーをムダなく活かします。

他の商品一覧

V-Hotel SERIES



V-Hotel マルチギャングプレート 18端末まで接続可能

選べるカラー



ブラック、グレー、ホワイト
カラーから選べます

ホテル名印字オプション



Panasonicブランド印字
からホテル名へ変更可能

品質と安全性



強度の高いフルメタル
フレームを採用

Panasonic LED



● 冷却システム
冷却システムは高さ、重量、そして
安定性が三位一体のバランスを
見せるユニークなデザインです。

● 光学システム
最新のCITIZEN COB
ハイカラーレンダリングを使用。
よりリアルな色を発色します。

● 照明器具の構造
5-25ミリの天井板に対応。
幅広く対応します。

Panasonic Manufacturing Philippines Corporation
For Commercial and Residential use please contact us:
yosuke.tanaka@ph.panasonic.com(担当者：田中) | 02-886-6291 to 94 | www.panasonic.net/ecosolutions/solar/

建物の塗装は関西ペイントにご相談ください！

KANSAI PAINT


壁


床


屋根



KANSAI PAINT PHILIPPINES, INC. *Unit 8A South Luzon International Business Park, Brgy, Batino, Calamba, Laguna 4027.*
KANSAI PAINT WORLDWIDE • ***www.kansai.co.jp***（日本語）／***kansaipaint.com.ph***（英語） • *Tel/Fax : 63 2 519 4276*
電話番号: 0917-819-7511／0939-990-0309（担当：濃邉晃祥／日本語）／0917-886-8861（担当：Omarオマール／英語）

MIRAI PHILIPPINES
INNOVATION FOR THE FUTURE

MIRAI PHILIPPINES CORP.

Website: www.miraiphcorp.com
Phone No. (電話) 049-523-8865 ⁞⁞ Mobile No. (携帯) 0917-832-8167 (本永)
Unit 5 Starts Factory, Lot 3-D Greenfield Automotive Park, Sta. Rosa City, Laguna, Philippines 4026


お問合わせ窓口
本永 修

ご要望に応じたデザインと品質の梱包材をご提案いたします



最も効率的な デザイン提案 | コストカット | 高品質


オリジナルコンテナ


バキュームフォームトレー


射出成型トレー


パーテーション


オリジナル パーテーション

H-EXA Board | H-EXA Board Light | H-EXA Sheet


プラスチックボード



冷暖房空調設備なら
Techtalへ
DAIKIN
購入から設置、メンテナンスまでお任せください!


Techtal International Inc
3rd. Floor Ardan Bldg II, Meralco Ave. Brgy. San Antonio, Pasig City Metro Manila, Philippines
メール：techtal.joy24@gmail.com 携帯電話番号:09177017813 FAX：(02)696-7813
02-6967813 Look for: Engr. Jeff Francisco Engr Kamille Sy

MAP マカティ C-4
エイブル
エイブルマニラ店
● お部屋をお探しの方
● お部屋をお貸ししたい方
● コンドミニアムの販売
お部屋・オフィスをお探しならお任せ下さい
日本国内800店舗　海外15店舗のネットワーク
☎63-2-551-1914（鈴木）　able-manila@kk-lead.co.jp
営業時間　平日9時～18時　※土曜日は事前にご連絡あればご案内できます。
8th Fl 111 Paseo de Roxas Bldg.111 Paseo de Roxas St, Legaspi Village Makati City,

物件を売却したい方！
買いたい方を探します！

▶不動産物件を売りたい方、または探したい方のお手伝い
▶不動産購入の無料相談実施中
▶店舗仲介も実施中
お気軽にご連絡ください。
JNP REAL ESTATE CORP.
Unit UG21 Cityland Pasong Tamo Tower Inc. Makati City Philippines
TEL: 02-752-1733/
0967-213-5285(Globe)/
0917-174-4361(Globe)
MAIL : jnp-real-estate@billionaire-club.jp

KL SERVICED RESIDENCES
Enjoy 5% OFF
日単位でも月単位でもご予約可能。
プライマーの読者様は、下のコードを
ご利用いただくことで、特別割引をご
利用いただくことができます。
PRIMEREXCLUSIVE
www.kltower.ph
117 Gamboa St., Legaspi Village,
1229 Philippines
T (+63 2) 845 0084
E reservations@kltower.ph


ベッド&ゴー
BED&GO®
SERVICE STATION
400 VGP Center, 6772 Ayala Avenue, Makati City, PHILPPINES 1226
+63-2-856-7764
0998-556-5887（石橋）
info.bedandgo8888@gmail.com
2019 JULY
コンドミニアムの賃貸・売買・管理なら私達にお任せ下さい。
物件貸出
不動産を貸したいオーナー様にテナント様をご紹介。
物件探し
不動産を借りたい方にご希望の物件をご紹介。
物件改装
不動産を貸したい方にプロのインテリアコーディネート。
物件販売
売買希望のオーナー様にバイヤー様をご紹介。
物件管理
オーナー様の物件管理。民泊運用代行。
B&G
ベッド&ゴーは、おもてなしの心でサービスをご提供いたします。

プライマースタッフブログ
グルメ、イベント、生活お役立ち情報など
フィリピンの最新HOT情報を毎日お届け!
あなたの日々の暮らしに
+素敵な情報との出会いをプラス♪
是非お役立てください
primer
プライマー　ブログ　検索


MAP マカティ C-3

アジア進出、事業拡大、起業をお考えのみなさまへ

日系レンタルオフィス CROSSCOOP



即入居可



GT Tower23階
3～30名用個室



●高速インターネット
煩わしい手続きは一切必要なし
●コミュニティ
入居企業様同士による情報交換や相互協力体制を促進
●会社登記
入居企業様の会社登記手続き代行サービス
駐在員事務所、現地法人ともに登記可能です
●日本人スタッフ常駐
どんなことでも親身に相談にのります

INCUBATION OFFICE
CROSS COOP
Where you meet Asia's entrepreneurs, Chances, and Success!

CROSSCOOP MANILA
GT Tower International 23F, 6813 Ayala Avenue (corner HV Dela Costa), 1227 Makati City, Philippines
Tel:+63-2-464-7100（担当：南木）
Email:crc-ph@crosscoop.com Website:https://crosscoop.com/



Leopalace21
Serviced Office Manila

2号店オープン!

日系最大
コワーキングスペース
レンタルオフィス

GRAND OPEN



好条件！

コワーキングスペース

1ヶ月P5,000～(24時間)利用可能!

- 1日P550
  1日のご利用からも可能。
- コーヒー、ウォーター
  サーバー利用
- 24時間365日エアコン稼働
- 鍵付きロッカー利用可能
- 高速インターネット

レンタルオフィス

- 個室利用 24時間365日
- 1名から36名様用のお部屋を49部屋ご用意
- バリエーション豊かなお部屋が1ヶ月～利用可能
- アヤラアベニュー沿いの便利な立地
- レンタル会議室 1時間P1,000(10名)
- 会議室の連結で最大収容人数20名













レオパレス21 フィリピン
23F TOWER 6789, 6789 Ayala Avenue,
Makati City Metro Manila, Philippines

☎ +63-2-801-3417
日本語でお気軽にお問い合わせください(担当:馬渡*マナミ/山本) 0915-278-5090 / 0956-039-5577

PEZA
HP: www.leopalace21ph.com
E-mail:info@leopalace21ph.com
FB: leopalace21philippines

MAP マカティ

DMCI HOMES
Feels real good to be home

フィリピン最大手建設会社 信頼と実績のDMCI HOMES

DMCI Homesは創業60年以上のフィリピン最大手の建築会社DMCIグループを母体とした、フィリピンを代表するコンドミニアム開発会社（ディベロッパー）です。
DMCIグループが建築会社として培ってきたノウハウは、住居だけでなく、有名ホテル、商業施設、高速道路スカイウェイやブルネイ王国の宮殿の建築を担うほどまでに世界的な評価を受けています。
DMCI Homesは不動産開発会社としてフィリピン国内最高位ライセンスAAAA（クアドラプルA）に国内で初めて認定され、海外での国際入札に対応出来るようになりました。

DMCI HOMESの強み

- 頭金なしで月々3万円から購入可能
- お問い合わせ、物件内覧、契約手続き全てを日本人スタッフが対応
- 賃貸管理部門が社内併設で安心
- 入居率が高いDMCI HOMESは資産運用・投資にも最適
- リタイアメントビザ取得のお手伝いもさせて頂きます



プライマーにインタビュー記事を掲載していただきました。
プライマー、DMCI、桐原
で検索してください

DMCI Homes
住所: 1321 Apolinario St. Brgy.Bangkal, Makati City, Philippines
Email: info@dmcihomes.jp
Web: www.dmcihomes.jp

DMCI Homes特選物件

FAIRWAY TERRACES（フェアウェイテラセス）

場　　所：パサイ市
特　　徴：ビリヤモールゴルフコース隣
　　ニノイ・アキノ国際空港第3ターミナル、
　　リゾートワールドカジノ至近
完　　成：2019年2月
部屋タイプ：2ベッドルーム
　　最上階19階ペントハウス
広　　さ：56平米（バルコニー4平米含）
定　　価：5,992,000ペソ（1325万円）
現金一括割：5,473,200ペソ（1211万円）
※各種割引、支払方法有



マーケティングパートナー募集中。
詳細お問い合わせください。

バリエーション豊かなオフィスタイプ・会議室をご用意しております。

Fabbit

レンタルオフィス コワーキングスペース



ビジネスセミナーイベント毎月開催中！

フィリピンでのビジネスに直結する交流会、ビジネスセミナーを開催しています。

- **8/8 プライマーアカデミーXファビット 最新データを使った45分で解るフィリピンセミナー**
  フィリピンの経済、政治、政策などの入門編を最新データと共に分かりやすく解説するセミナー
  （参加費 P1,500）

- **8/27 ファビットカンファレンス**
  毎月上場企業社長セミナーや注目のビジネステーマに即したセッションイベントを行っております。

参加費無料

fabbit Philippines Inc.
26th Floor, Twenty-Four Seven McKinley, 24th Street corner 7th Avenue, Bonifacio Global City, Taguig
詳しくは、お電話・メールにて、日本語でお気軽にお問合せください。
TEL：代表 **02-864-4100**
日本語専用 **0917-817-7206 / 02-618-0928**
info@fabbit.com.ph



MAP マラテ Q-2

since 1987
甚 KANEJIN
K PROPERTY BUSINESS MANAGEMENT SOLUTION INC.

30年以上の不動産暦を持つ日本人担当者が皆様の安全で快適な滞在をサポートします!

賃貸・新築物件

マカティ、BGC、マニラ、アラバンのマンション、戸建て、事務所など取り扱っております。



9g、9dの就労ビザ取得
47 a2/Peza Visaも申請可能

経験豊富なフィリピン人弁護士がビザ取得をサポート。
日本人が対応します。
お気軽にご相談ください。

電話 02-521-1151 to 52
メール info@kanejin.com URL プライマーかね甚 と検索!
営業時間 平日 9時~17時／土曜 9時~12時
住所 3-23B, Legaspi Towers 300, Roxas Blvd. cor. Vito Cruz, Malate Manila

MAP マカティ D-3

SAGASS
サガスフィリピン●日系人材紹介会社 SAGASS Consulting

フィリピンでのお仕事探しなら、当社へご相談下さい



Unit 2402, 24th/Floor, 139, Corporate Center
Valero Street, Salcedo Village, Makati City 1227
☎02-893-8815 日本人担当：田中
E-mail: jph@sagass.com Web: www.sagass.com.ph

MAP オルティガス O-5

POEAから日本向けの技能実習生送り出し機関として認定を受けました



フィリピンで30年以上の実績と経験から人材をサポート

比国内向け派遣業務 (DOLE LICENSE No.NCR-PFO-7491-110413-120) NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC

- フィリピン国内の建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
- 女性オフィススタッフの派遣（経理・人事・総務・秘書・エンジニア等・・・派遣社員ベース

Tel: +63-2-687-1978 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.nosphil.com.ph

日本向け派遣業務 (POEA LICENSE No.153-LB-080118-R) PHILNOS CORPORATION

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣
  IT技術者、英語教師、技能実習生の派遣

その他海外向け派遣業務

- 建設プロジェクト向け技術者、現場監督、アドミ要員、ワーカーの派遣

海外向け派遣Tel: +63-2-638-9499/9498 Fax: +63-2-687-1979 URL: www.philnos.com.ph

フィリピン人の人材派遣専門会社

英語に堪能なフィリピン人スタッフの派遣は当社にお任せください

日本人担当：角田までご連絡ください。
E-mail：y.tsunoda@nosco.co.jp
3F OAC BUILDING, 27 SAN MIGUEL AVENUE, ORTIGAS CENTER, PASIG CITY
NOSPHIL CONSULTANCY AND MANPOWER SERVICES INC.

フィリピンでの人材採用なら、Reeracoen Phillipines へ！
リーラコーエン

あたなの欲しい人材が、きっとみつかる！人材のプロにご相談を！

REERACOEN
neocareer GROUP
Make a Change, Better Tomorrow

わたしたちは、日本で"18年"の人材紹介実績のある(株) ネオキャリアの海外ブランドです。
アジア"10カ国 22 拠点"で展開をしており、日系企業の海外ビジネスを人材面でサポートし続けています。



任せて安心！採用に強い３つのポイント。

point 1

メトロマニラ、ラグナ、バタンガス、
カビテ、クラーク、セブ島など
フィリピン全域での ご支援が可能。

point 2

業界最大級の
現地採用日本人、
ローカルの日本語スピーカーの
人材データベース を保有。

point 3

昨年度は、
日系企業様向けに
年間 500 名以上 の紹介実績



日本人コンサルタント常駐
日本人コンサルタントがきめ細やかに対応させていただきます。
迅速、丁寧な対応を心がけています。
あなたの良き相談相手になります。
General manegaer
中島 由貴

日本屈指の登録者を持つ転職サイト
マイナビ、海外転職に有効な
ABROADERS CAREER に無料掲載
マイナビ
ABROADERS CAREER
アブローダーズキャリア

フィリピンにおける労働支援に貢献したとして、マカティ市から表彰されました。
Certificate of Appreciation



まずはお気軽にご相談くださいませ
日本語・英語 対応可能
0945-502-7651（中島直通）

info@reeracoen.com.ph
6th Floor, First Life Center, 174 Salcedo Street,
Legaspi Village, Makati City, 1299, Philippines
https://www.reeracoen.com.ph/ja
☎ +63 (0)2 893 7276 / +63(0)2 893 7282

◀フィリピン国内にて
就職・転職をお考えの方へ
【新規求人毎日更新中！
自社 HP をご覧下さい！】

OYAMADA
Employment Agency

家政婦さん探しにお困りの方、当エージェントでお手伝いいたします。



- 安心料金で、質の高い家政婦さんをご紹介します。
- 当社は、家政婦さんへのトレーニングを無料で提供している、メトロマニラでは唯一のエージェントです。
- 当社は、ハウスキーピングの技術だけでなく、心構えも徹底して教育しています。
- 当社の派遣する家政婦さんは、日本語を理解するため日々努力します。
- 日本料理つくりのトレーニングも無料で行っております。

P15,000/month

まずお電話でご相談ください！ 0915-268-4250 (Globe) / 0908-3904526 (Smart)

- 3/F Builders Center Bldg. 170 Salcedo St. Legaspi Village, Makati City
- Viamar Suites 7492 Santillan St. Brgy. Pio del Pilar, Makati City (Local Employment Service)

oyamadagency@gmail.com /maidbyoyamada



人材紹介はジョンクレメンツ ジャパンデスクにお任せください！

JC John Clements Your Partner for Life. PERSOL PHILIPPINES



パーソルホールディングス（旧テンプホールディングス）は、40年以上の歴史を持つフィリピン国内最大手の総合人材サービス企業"John Clements"と事業提携をしております。

企業向け人材紹介サービス

1. 100万人以上のデータベース
2. 40年以上の実績
3. Wスクリーニング
4. 日本人採用転職サイト doda 無料広告掲載

ワンストップサービス

フィリピン国内にて40年以上の人材総合サービスを提供する実績を誇るJohn Clements社との提携により、人材紹介、労務コンサルティング人材育成まで幅広いサービスの提供が可能となりました。

- **人材紹介、採用代行、労務コンサルティング**
- **フィリピン人の国外紹介、国外就労ビザ取得代行**
- **エグゼクティブサーチ**

お仕事を探している方へ

丁寧なカウンセリングでご希望に合ったお仕事探しのサポート

- **キャリアアップをしたい**
- **今の現状満足出来ない**
- **マネジメント力をつけたい**
- **英語コミュニケーションレベルのアップ**

こんな方からのご連絡お待ちしております！

転職成功事例

日本で就労しながら転職成功

男性30代 ●海外営業の経験を積みたい ●日本では営業経験7年経験 ●給与はこだわらず先ずは英語のスキル、マネジメント力をつけたい ●キャリアアップを目指し転職

▶商社企業にて営業職内定！ご努力の甲斐あり2年後に本社採用決定！

採用人事をさらに増やし、人材採用をサポート！

John Clements. Recruitment,Inc.PERSOL PHILIPPINES JAPAN DESK
（パーソルホールディングス【PERSOL】パートナー企業）

0917-828-5134（田渕） tabuchi@johnclements.com
0917-621-5369（澤渡） sawatari@johnclements.com
0917-811-0759（泉水） izumi@johnclements.com
0917-888-2763（太田） ota@johnclements.com



12B LKG Tower, 6801 Ayala Avenue, Makati, Metro Manila, Philippines



過去3年間で
3,899名の
フィリピン人技能実習生
日本へ送り出し

フィリピン海外雇用庁（POEA）認可の人材派遣会社（許可番号POEA-115-LB-060718-R）

人材不足解消は、プロデンシャルにお任せください！

✓送り出し実績　フィリピン国内　最多

✓特定技能1号・介護の受け入れを始めました。

派遣先実績

- パン製造
- 惣菜製造
- 自動車整備
- 電子部品組み立て
- 工業用包装
- メタルプレス
- 型枠・鉄筋
- 鋳造
- 溶接
- 水産加工
- 農業
- 介護

私たちが選ばれる５つの理由

✓業界屈指の実績と質の高さ
✓誠実な事業運営、正確なコミュニケーションで期日・約束を厳守
✓日本人スタッフ7名が常駐し、迅速な書類作成に対応
✓きめ細やかな事前日本語教育の実施（4ヵ月間合宿研修）
✓日本人教師10名、比人教師70名が在籍

日本側の協同組合、技能実習生たちと常に連絡を取り合って、全ての実務を迅速に進めます。

姉妹会社である、さくら日本語学校においては、出国前の事前研修を4ヵ月間に渡り、日本語、マナー、ルール、文化、コミュニケーション等を合宿方式にて厳しく指導しています。送り出し先の企業様からは、大変ご好評をいただいております。

PRUDENTIAL EMPLOYMENT AGENCY, INC.
プロデンシャル・エンプロイメント・エージェンシー
Units E, F & H, 2nd Floor, Miki Mari Building Sta. Cecilia Road, Talon 2, Las Pinas City.

携帯電話：0917-651-6076　担当　酒井・三宅
固定電話：02-403-2823 / 871-1625
Eメール：info@prudentialemployment.com

私たちはフィリピンにおいて
人材紹介会社のリーディングカンパニーです。

これからも、求職者、企業の皆様に最高のサービスを提供し続けます。



お仕事が決まった方に、
今ならオリジナルパーカープレゼント！

J-K NETWORK
RECRUITMENT SERVICES
AND CONSULTANCY, INC.

外国人部門のトップパートナーとして、2014年から
フィリピン国内の多くの企業様より表彰をされています。

国籍を問わず、全ての求職者の皆様により良いお仕事を
ご紹介いたします。

また、企業の皆様には国籍・業種をまたいで、
世界中のバイリンガル人材をご紹介いたします。



毎日休まず営業しております。
営業時間　月曜日から日曜日　8:30～23:00
お気軽にお問い合わせください。

弊社がご紹介できる人材の国籍：日本人、中国人、韓国人、フィリピン人などアジアの人材、ヨーロッパ人、ラテンアメリカなど
月収70,000ペソから150,000ペソの給与での求人が多くございます。

お仕事をお探しの方は下記までご連絡ください。
jkmanpower@jp-network-e.com
電話番号：02-245-2829　**グローブ：**0936-973-4028
求職者用ページ：https://jknetwork-jobs.com

人材をお探しの企業様は下記までご連絡ください。
jkhr@jp-network-e.com
電話番号：02-245-2829　**グローブ：**0917-813-9678
求人企業用ページ：https://jknetwork-jobs.com/forClients

企業様の人材紹介、求職者様の企業紹介はお任せください。日本人スタッフがお手伝いさせていただきます。

02-245-2829 / 0945-612-0981（日本人担当）
MOBILE グローブ：0916-493-1663 / 0936-973-4185 / 0936-973-4028 / 0936-973-4186 / スマート：0929-3159-901
UNIT 3 IJKLM 3rd floor Crissant Plaza Building No.272
Commonwealth Avenue Old Balara, Quezon City, Philippines





Philippines

Metro Manila

首都マニラはフィリピン最大の島、ルソン島のほぼ中央に位置。年間を通して気温が高く、一番低い12月〜1月でも平均気温25℃ほど。雨季には大量の雨が降ります。人口密度は世界第15位で、毎日多くの人で賑わう活気溢れる街です。エルミタやマラテ界隈の猥雑とも言える繁華街、近代都市として整備されたビジネス街マカティ、歴史を大いに感じさせるイントラムロスなど、ここマニラはそれぞれの地区で異なる、豊かな表情を秘めている都市です。



Quezon City
ケソン・シティ Map ⑦

元首都の面影を残す、
歴史とエンターテイメントの街

Eastwood
イーストウッド

音楽を楽しみながら
飲み明かすならココ!
近代的総合コミュニティー





Navotas City

Intramuros / Roxas Boulevard
イントラムロス／ロハス・ブルバード

旅行者の目を楽しませる
スペイン情趣あふれる街並み

Malate
マラテ Map ④

マニラ湾沿いに広がる地域で、
飲食店やホテルも多く
観光客に人気のスポット。



Greenhills
グリーンヒルズ

掘り出し物をもとめる
地元客で連日大賑わい!
賢く使いたい
おすすめスポット





Ortigas
オルティガス Map ③

マカティに次ぐビジネスセンター。
駅前のメガモールには
韓国・日本人留学生が集まる

Pasay
パサイ Map ⑤

ニノイ・アキノ国際空港があるこの街には、
通称MOAと呼ばれるアジア最大級の
大きさを誇るショッピングモールが有名。





Entertainment City
エンターテイメント・シティ

カジノを中心としたリゾート施設が立ち並ぶ。

Bonifacio Global City
ビージーシー Map ②

欧米系の駐在員家族や
地元のハイエンドな方々を
ターゲットにした高級感溢れるエリア





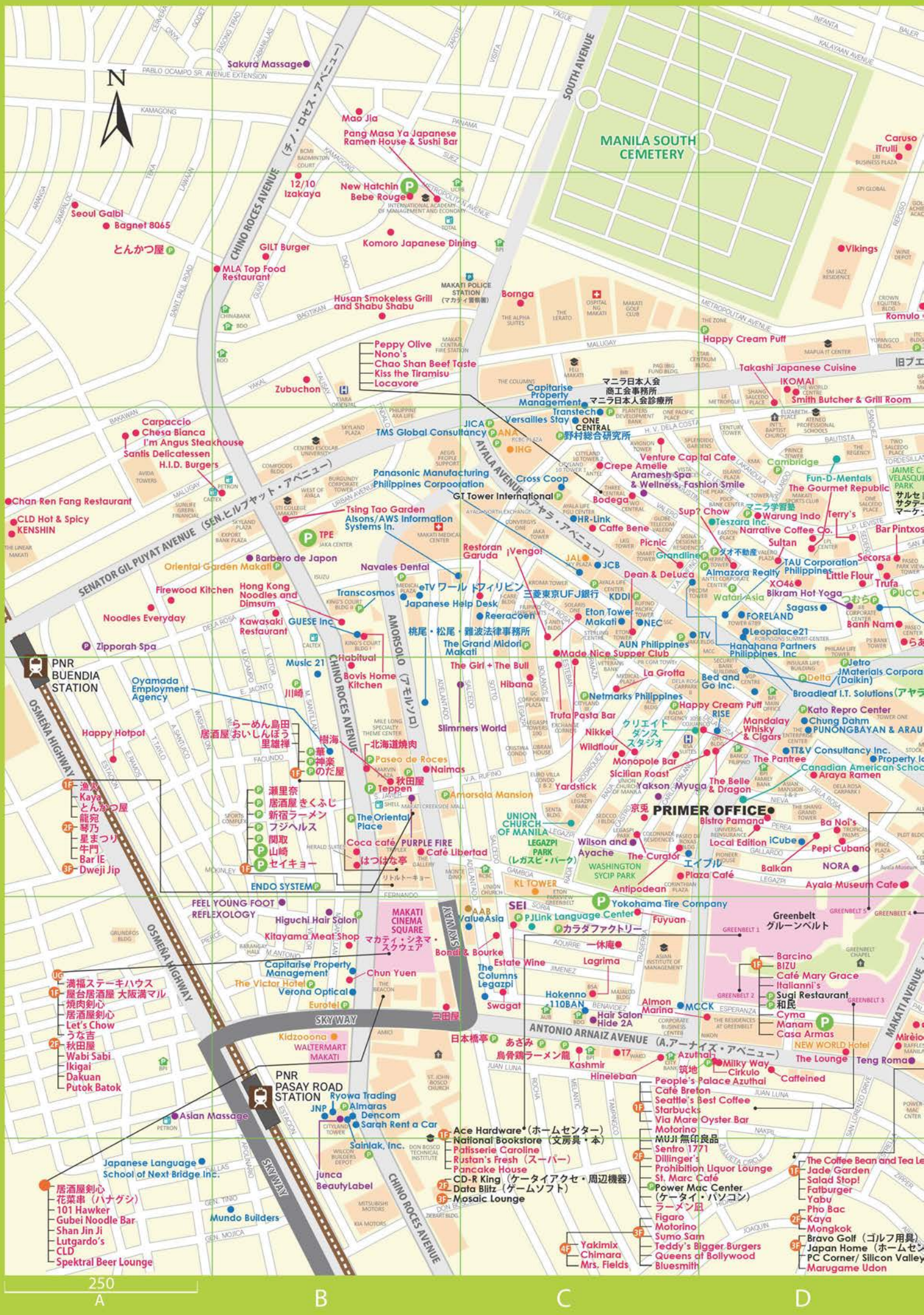
Alabang
アラバン Map ⑥

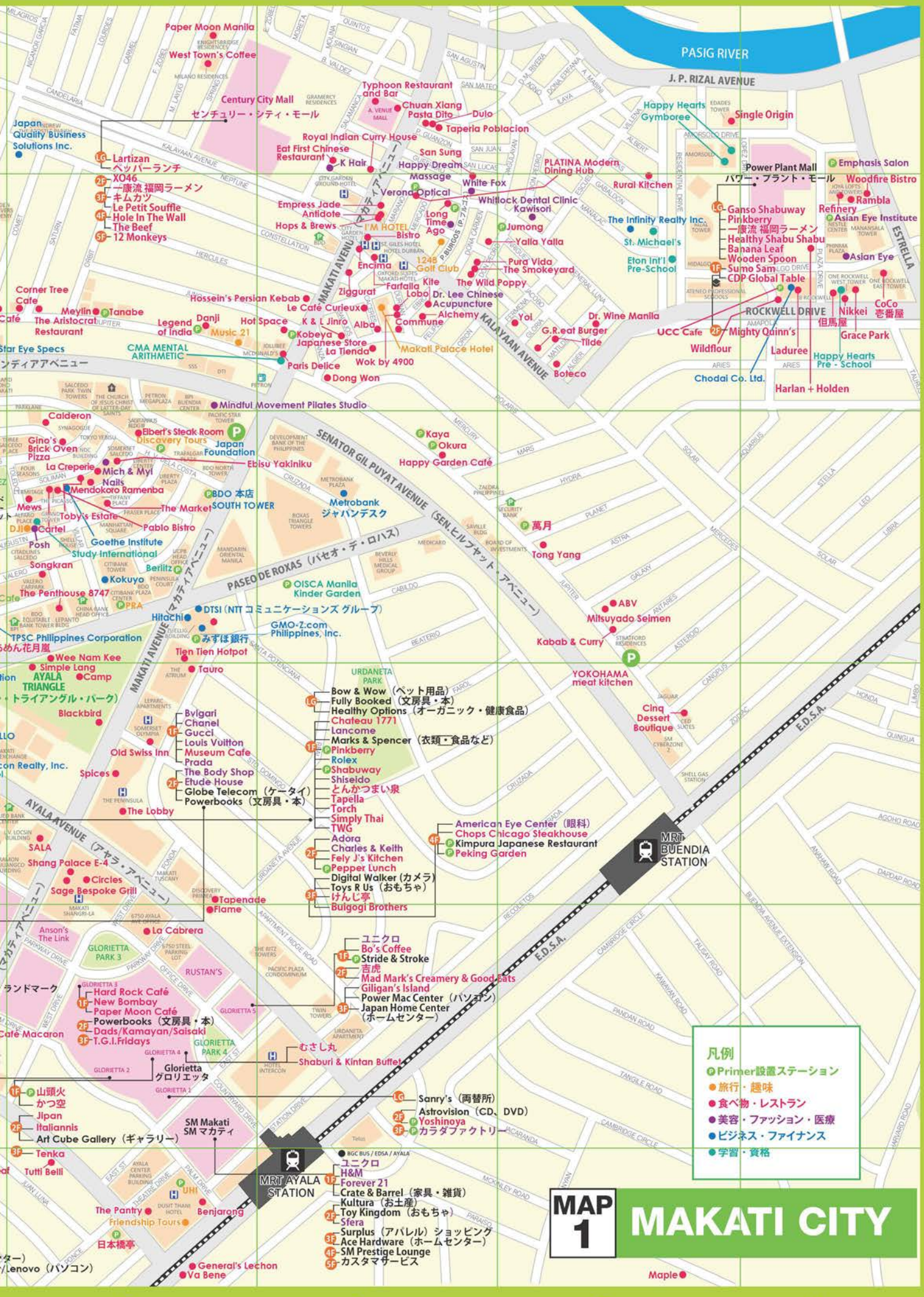
ゆったりとした時間が流れる
メトロマニラ西の高級ベットタウン

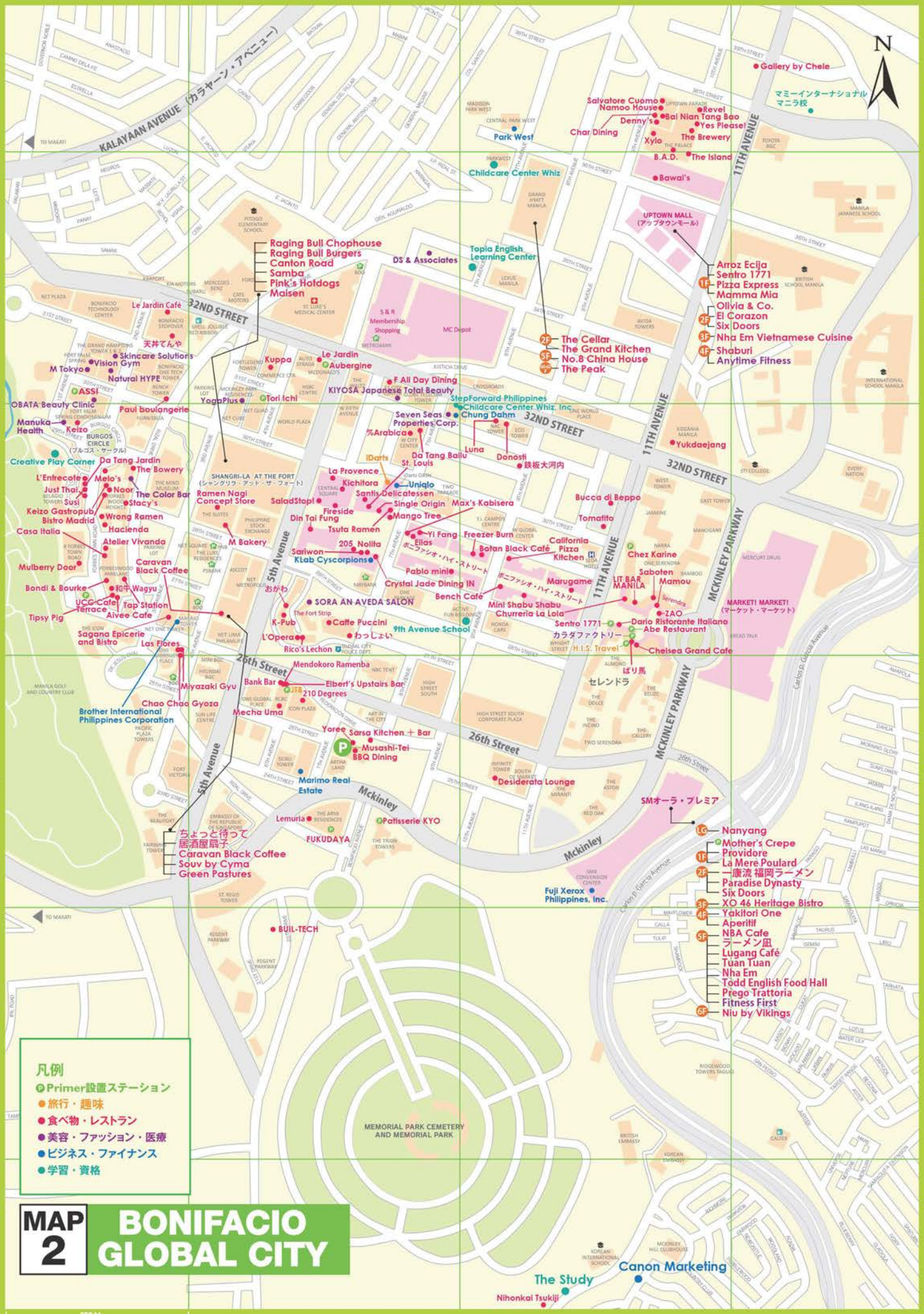


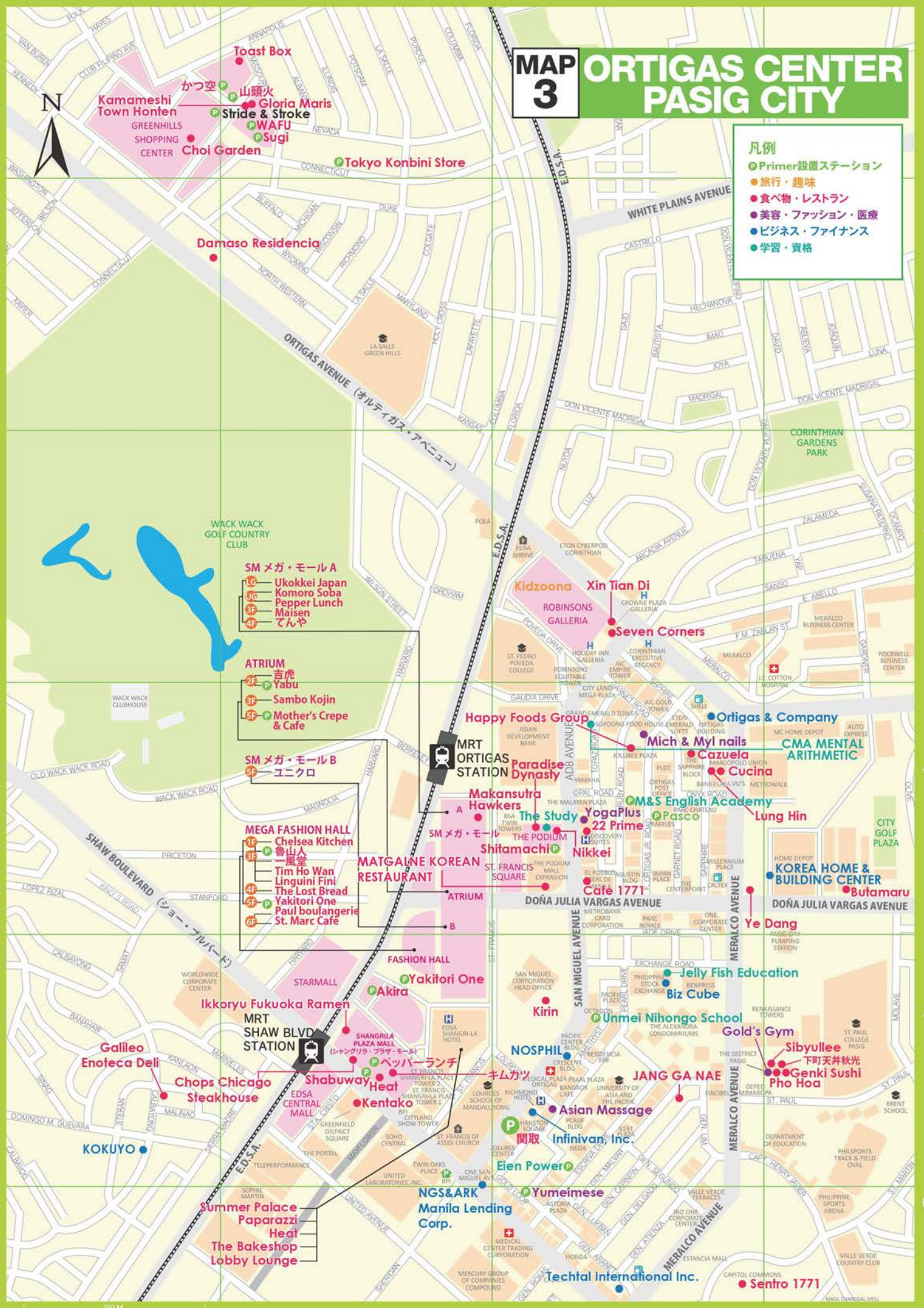
Makati
マカティ Map ①

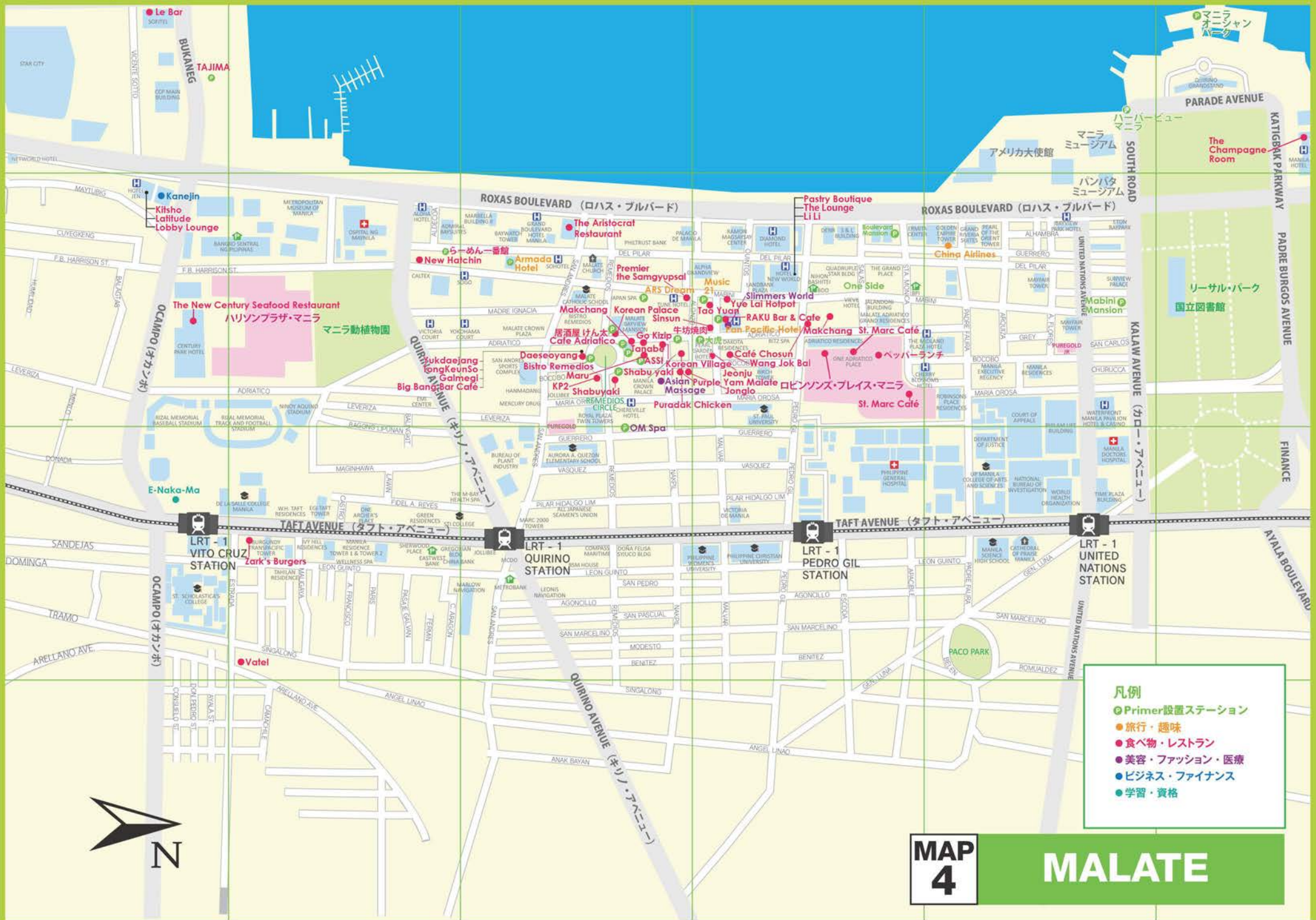
高層ビルが立ち並ぶ
フィリピン随一の近代エリア。
買い物天国として有名!
洒落たカフェやレストランも多い。

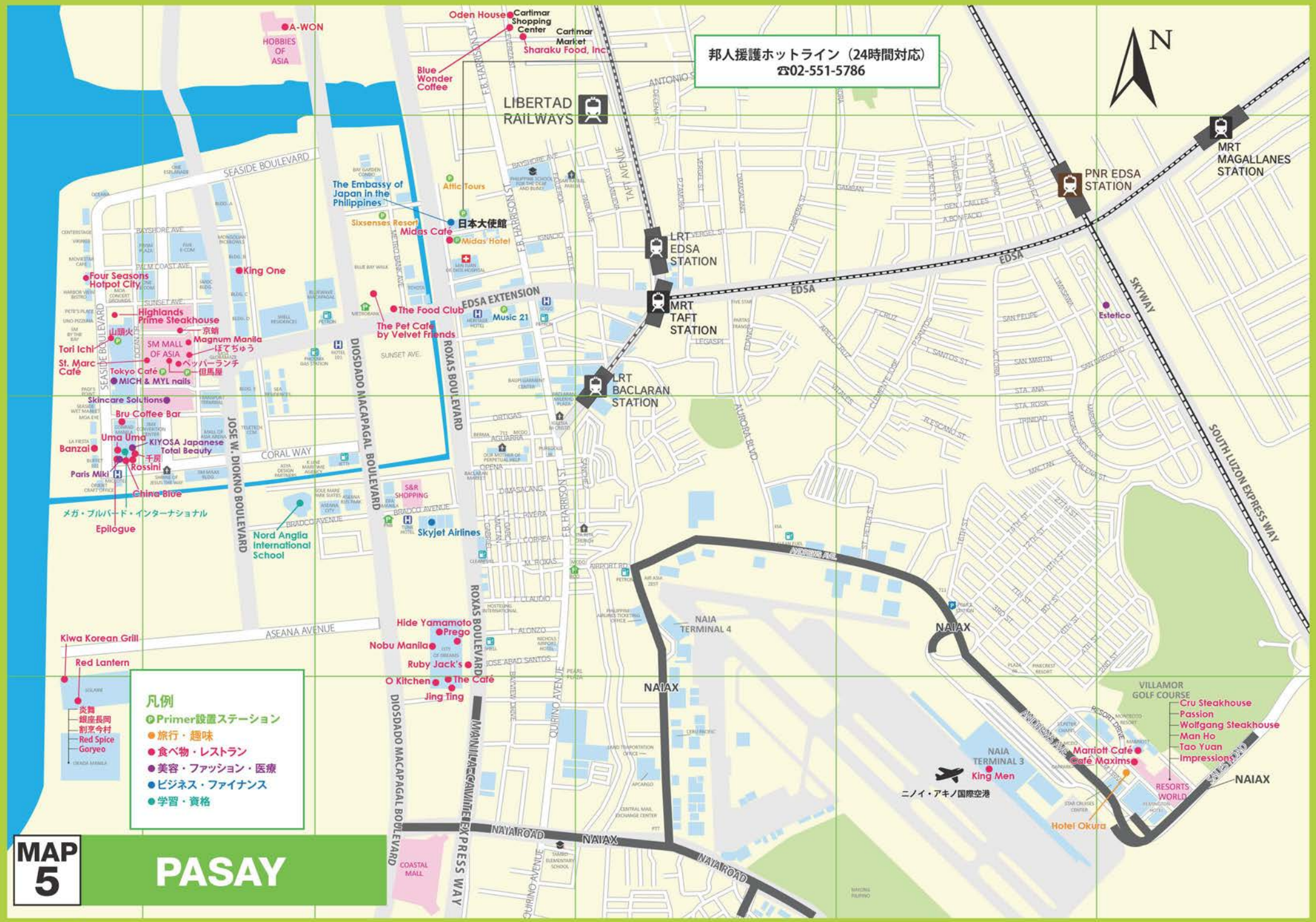

A
B
C
D
1
2
3
4
5
6
N
MANILA SOUTH CEMETERY
CHINO ROCES AVENUE (チノ・ロセス・アベニュー)
SOUTH AVENUE
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN.ヒルプヤット・アベニュー)
AMORSOLO (アモルソロ)
OSMEÑA HIGHWAY
SKY WAY
METROPOLITAN AVENUE
MAKATI AVENUE
ANTONIO ARNAIZ AVENUE (A.アーナイズ・アベニュー)
PNR BUENDIA STATION
PNR PASAY ROAD STATION
MAKATI POLICE STATION (マカティ警察署)
TPE
PRIMER OFFICE
Sakura Massage
Mao Jia
Pang Masa Ya Japanese Ramen House & Sushi Bar
New Hatchin
Bebe Rouge
12/10 Izakaya
Seoul Galbi
Bagnet 8065
とんかつ屋
GILT Burger
MLA Top Food Restaurant
Komoro Japanese Dining
Husan Smokeless Grill and Shabu Shabu
Zubuchon
Peppy Olive
Nono's
Chao Shan Beef Taste
Kiss the Tiramisu
Locavore
Borngа
Carpaccio
Chesa Bianca
I'm Angus Steakhouse
Santis Delicatessen
H.I.D. Burger
Chan Ren Fang Restaurant
CLD Hot & Spicy
KENSHIN
Tsing Tao Garden
Alsons/AWS Information Systems In.
Barbero de Japon
Oriental Garden Makati
Firewood Kitchen
Noodles Everyday
Hong Kong Noodles and Dimsum
Kawasaki
GUESE Inc
Restaurant
Zipporah Spa
Transcosmos
Navales Dental
eTV ワールド フィリピン
Japanese Help Desk
Restoran Garuda
¡Vengo!
JAL
JCB
三菱東京UFJ銀行
KDDI
Reeracoen
桃尾・松尾・難波法律事務所
The Grand Midori Makati
Habitual
Bovis Home Kitchen
Music 21
Oyamada Employment Agency
Slimmers World
The Girl + The Bull
Hibana
Made Nice Supper Club
Eton Tower Makati
NEC
TV
AUN Philippines
Dean & DeLuca
Picnic
Grandline
Almazora Realty
Hanahana Partners Philippines, Inc
Leopalace21
Sagass
FORELAND
Banh Nam
Bikram Hot Yoga
Watari Asia
XO46
Little Flour
Trufa
Secorsa
TAU Corporation Philippines
Sultan
Narrative Coffee Co.
Teszara Inc.
Warung Indo
Terry's
Sup? Chow
Bar Pintxos
Fun-D-Mentals
The Gourmet Republic
Cambridge
Venture Capital Cafe
Crepe Amelie
Aramesh Spa & Wellness
Fashion Smile
Bodega
Cross Coop
Panasonic Manufacturing Philippines Corporation
GT Tower International
HR-Link
Caffe Bene
Capitarise Property Management
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
JICA
ANA
IHG
TMS Global Consultancy
野村総合研究所
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Takashi Japanese Cuisine
IKOMAI
Smith Butcher & Grill Room
Happy Cream Puff
Vikings
Caruso
Romulo
Yabu
Pho Bac
Kaya
Mongkok
Bravo Golf (ゴルフ用具)
Japan Home (ホームセンター)
PC Corner/ Silicon Valley
Marugame Udon
The Coffee Bean and Tea Le
Jade Garden
Salad Stop!
Fatburger
Bed and Go Inc.
La Grotta
Netmarks Philippines
Broadleaf I.T. Solutions (アヤラ)
Jetro
Materials Corpora (Daikin)
Delta
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAU
TT&V Consultancy Inc.
The Pantree
Canadian American Schoo
Araya Ramen
Mandalay Whisky & Cigars
RISE
クリエイトダンススタジオ
Nikkei
Wildflour
Monopole Bar
Sicilian Roast
Yakson
Myuga
The Belle & Dragon
Truta Pasta Bar
Yardstick
Happy Hotpot
らーめん島田
居酒屋 おいしんぼう
里雄禅
樹海
華
神楽
のだ屋
北海道焼肉
Paseo de Roces
Naimas
秋田屋
Teppen
Amorsola Mansion
The Oriental Place
瀬里奈
居酒屋 きくふじ
新宿ラーメン
フジヘルス
関取
山崎
セイキョー
Coca café
PURPLE FIRE
はつはな亭
Café Libertad
ENDO SYSTEM
FEEL YOUNG FOOT REFLEXOLOGY
Higuchi Hair Salon
Kitayama Meat Shop
マカティ・シネマ・スクウェア
MAKATI CINEMA SQUARE
Capitarise Property Management
The Victor Hotel
Verona Optical
Eurotel
Chun Yuen
Kidzooona
WALTERMART MAKATI
三田屋
日本橋亭
あさみ
烏骨鶏ラーメン龍
Kashmir
T7
Azuthai
Milky Way
Cirkulo
筑地
Caffeined
Hineleban
People's Palace Azuthai
Café Breton
Seattle's Best Coffee
Starbucks
Via Mare
Oyster Bar
Motorino
MUJI 無印良品
Sentro 1771
Dillinger's
Prohibition Liquor Lounge
St. Marc Café
Power Mac Center (ケータイ・パソコン)
ラーメン凪
Figaro
Motorino
Sumo Sam
Teddy's Bigger Burgers
Queens of Bollywood
Bluesmith
Yakimix
Chimara
Mrs. Fields
Ace Hardware (ホームセンター)
National Bookstore (文房具・本)
Patisserie Caroline
Rustan's Fresh (スーパー)
Pancake House
CD-R King (ケータイアクセ・周辺機器)
Data Blitz (ゲームソフト)
Mosaic Lounge
Ryowa Trading
JNP
Almaras
Dencom
Sarah Rent a Car
Sainlak, Inc.
Asian Massage
Japanese Language School of Next Bridge Inc.
Mundo Builders
junca
BeautyLabel
居酒屋剣心
花菜串（ハナグシ）
101 Hawker
Gubei Noodle Bar
Shan Jin Ji
Lutgardo's
CLD
Spektral Beer Lounge
満福ステーキハウス
屋台居酒屋 大阪満マル
焼肉剣心
居酒屋剣心
Let's Chow
うな吉
秋田屋
Wabi Sabi
Ikigai
Dakuan
Putok Batok
Yokohama Tire Company
PJLink Language Center
カラダファクトリー
Fuyuan
SEI
AAB ValueAsia
Bondi & Bourke
Estate Wine
The Columns Legazpi
Lagrima
一休庵
Swagat
Hokenno 110BAN
Hair Salon Hide 2A
Almon Marina
MCCK
Barcino
BIZU
Café Mary Grace
Italianni's
Sugi Restaurant
和民
Cyma
Manam
Casa Armas
NEW WORLD Hotel
The Lounge
Teng Roma
Mirèio
Greenbelt グリーンベルト
Bistro Pamana
Local Edition
iCube
Ba Noi's
Pepi Cubano
NORA
Balkan
Ayala Museum Cafe
Wilson and Ayache
The Curator
エイブル
Plaza Café
Antipodean
UNION CHURCH OF MANILA
LEGAZPI PARK (レガスピ・パーク)
WASHINGTON SYCIP PARK
KL TOWER
京兎
Yakson
Myuga
The Belle & Dragon
Araya Ramen
Canadian American Schoo
Property Is
TT&V Consultancy Inc.
Mandalay Whisky & Cigars
Kato Repro Center
Chung Dahm
PUNONGBAYAN & ARAU
Jetro
Materials Corpora (Daikin)
Broadleaf I.T. Solutions (アヤラ)
Bed and Go Inc.
La Grotta
Netmarks Philippines
Happy Cream Puff
RISE
Made Nice Supper Club
Eton Tower Makati
NEC
TV
AUN Philippines
Dean & DeLuca
Picnic
Grandline
Almazora Realty
Hanahana Partners Philippines, Inc
Leopalace21
Sagass
FORELAND
Banh Nam
Bikram Hot Yoga
Watari Asia
XO46
Little Flour
Trufa
Secorsa
TAU Corporation Philippines
Sultan
Narrative Coffee Co.
Teszara Inc.
Warung Indo
Terry's
Sup? Chow
Bar Pintxos
Fun-D-Mentals
The Gourmet Republic
Cambridge
Venture Capital Cafe
Crepe Amelie
Aramesh Spa & Wellness
Fashion Smile
Bodega
Cross Coop
Panasonic Manufacturing Philippines Corporation
GT Tower International
HR-Link
Caffe Bene
Capitarise Property Management
Transtech
Versailles Stay
ONE CENTRAL
JICA
ANA
IHG
TMS Global Consultancy
野村総合研究所
マニラ日本人会 商工会事務所
マニラ日本人会診療所
Takashi Japanese Cuisine
IKOMAI
Smith Butcher & Grill Room
Happy Cream Puff
Vikings
Caruso
Romulo
250

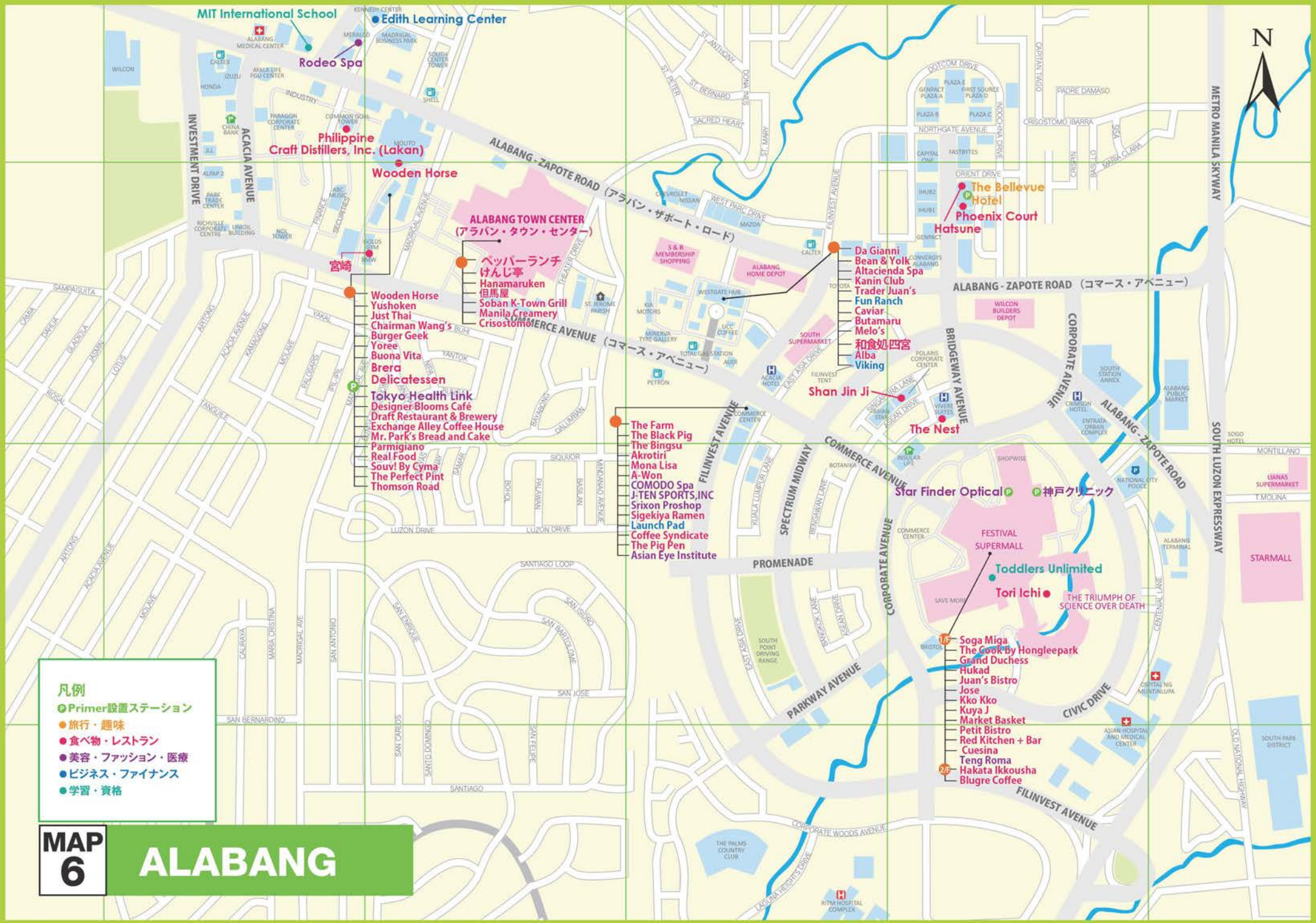

E
F
G
H
1
2
3
4
5
6
PASIG RIVER
J. P. RIZAL AVENUE
MAKATI AVENUE
KALAYAAN AVENUE
SENATOR GIL PUYAT AVENUE (SEN. ヒルプヤット・アベニュー)
PASEO DE ROXAS (パセオ・デ・ロハス)
AYALA AVENUE (アヤラ・アベニュー)
E.D.S.A.
ROCKWELL DRIVE
Paper Moon Manila
West Town's Coffee
Century City Mall
センチュリー・シティ・モール
Japan Quality Business Solutions Inc.
Typhoon Restaurant and Bar
Chuan Xiang
Pasta Dito
Dulo
Taperia Poblacion
Royal Indian Curry House
Eat First Chinese Restaurant
K Hair
San Sung
Happy Dream Massage
White Fox
Verona Optical
Empress Jade
Antidote
Hops & Brews
I'M HOTEL
Bistro
Encima
1248 Golf Club
Long Time Ago
Jumong
Yalla Yalla
Pura Vida
The Smokeyard
The Wild Poppy
Kite
Farfalla
Lobo
Dr. Lee Chinese Acupuncture
Alchemy
Commune
Yol
Dr. Wine Manila
G.R.eat Burger
Tilde
Boteco
Alba
Ziggurat
Le Café Curieux
K & L Jinro
Kobeya Japanese Store
La Tienda
Wok by 4900
Dong Won
Hossein's Persian Kebab
Legend of India
Danji
Hot Space Music 21
Makati Palace Hotel
Paris Delice
CMA MENTAL ARITHMETIC
Corner Tree Cafe
Meylin
Tanabe
The Aristocrat Restaurant
Star Eye Specs
Mindful Movement Pilates Studio
Calderon
Gino's Brick Oven Pizza
Ebert's Steak Room
Discovery Tours
Japan Foundation
La Creperie
Mich & Myl Nails
Ebisu Yakiniku
Mendokoro Ramenba
Mews
Toby's Estate
The Market
Pablo Bistro
DJI
Cartel
Posh
Goethe Institute
Study International
Songkran
Berlitz
Kokuyo
The Penthouse 8747
PRA
TPSC Philippines Corporation
Wee Nam Kee
Simple Lang
Camp
AYALA TRIANGLE
Blackbird
Bvlgari
Chanel
Gucci
Louis Vuitton
Museum Cafe
Prada
Old Swiss Inn
Spices
The Body Shop
Etude House
Globe Telecom (ケータイ)
Powerbooks (文房具・本)
The Lobby
SALA
Shang Palace E-4
Circles
Sage Bespoke Grill
Tapenade
Flame
La Cabrera
Anson's The Link
GLORIETTA PARK 3
RUSTAN'S
Hard Rock Café
New Bombay
Paper Moon Café
Powerbooks (文房具・本)
Dads/Kamayan/Saisaki
T.G.I.Fridays
Café Macaron
GLORIETTA PARK 4
むさし丸
Shaburi & Kintan Buffet
Glorietta グロリエッタ
山頭火
かつ空
Jipan
Italiannis
Art Cube Gallery (ギャラリー)
Tenka
Tutti Belli
SM Makati SM マカティ
MRT AYALA STATION
UHI
The Pantry
Friendship Tours
日本橋亭
Benjarong
General's Lechon
Va Bene
Kaya
Okura
Happy Garden Café
Metrobank ジャパンデスク
萬月
Tong Yang
ABV
Mitsuyado Seimen
Kabab & Curry
YOKOHAMA meat kitchen
Cinq Dessert Boutique
URDANETA PARK
Bow & Wow (ペット用品)
Fully Booked (文房具・本)
Healthy Options (オーガニック・健康食品)
Chateau 1771
Lancome
Marks & Spencer (衣類・食品など)
Pinkberry
Rolex
Shabuway
Shiseido
とんかつまい泉
Tapella
Torch
Simply Thai
TWG
Adora
Charles & Keith
Fely J's Kitchen
Pepper Lunch
Digital Walker (カメラ)
Toys R Us (おもちゃ)
けんじ亭
Bulgogi Brothers
American Eye Center (眼科)
Chops Chicago Steakhouse
Kimpura Japanese Restaurant
Peking Garden
MRT BUENDIA STATION
ユニクロ
Bo's Coffee
Stride & Stroke
吉虎
Mad Mark's Creamery & Good Eats
Giligan's Island
Power Mac Center (パソコン)
Japan Home Center (ホームセンター)
Sanry's (両替所)
Astrovision (CD、DVD)
Yoshinoya
カラダファクトリー
BGC BUS / EDSA / AYALA
ユニクロ
H&M
Forever 21
Crate & Barrel (家具・雑貨)
Kultura (お土産)
Toy Kingdom (おもちゃ)
Sfera
Surplus (アパレル) ショッピング
Ace Hardware (ホームセンター)
SM Prestige Lounge
カスタマサービス
Happy Hearts Gymboree
Single Origin
Power Plant Mall パワー・プラント・モール
Emphasis Salon
Woodfire Bistro
Rambla
Refinery
Asian Eye Institute
Asian Eye
Rural Kitchen
PLATINA Modern Dining Hub
Whitlock Dental Clinic Kawisori
The Infinity Realty Inc.
St. Michael's
Eton Int'l Pre-School
Ganso Shabuway
Pinkberry
一蘭流 福岡ラーメン
Healthy Shabu Shabu
Banana Leaf
Wooden Spoon
Sumo Sam
CDP Global Table
UCC Cafe
Mighty Quinn's
Wildflour
Laduree
Nikkei 但馬屋
CoCo 壱番屋
Grace Park
Happy Hearts Pre - School
Chodai Co. Ltd.
Harlan + Holden
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 1
MAKATI CITY

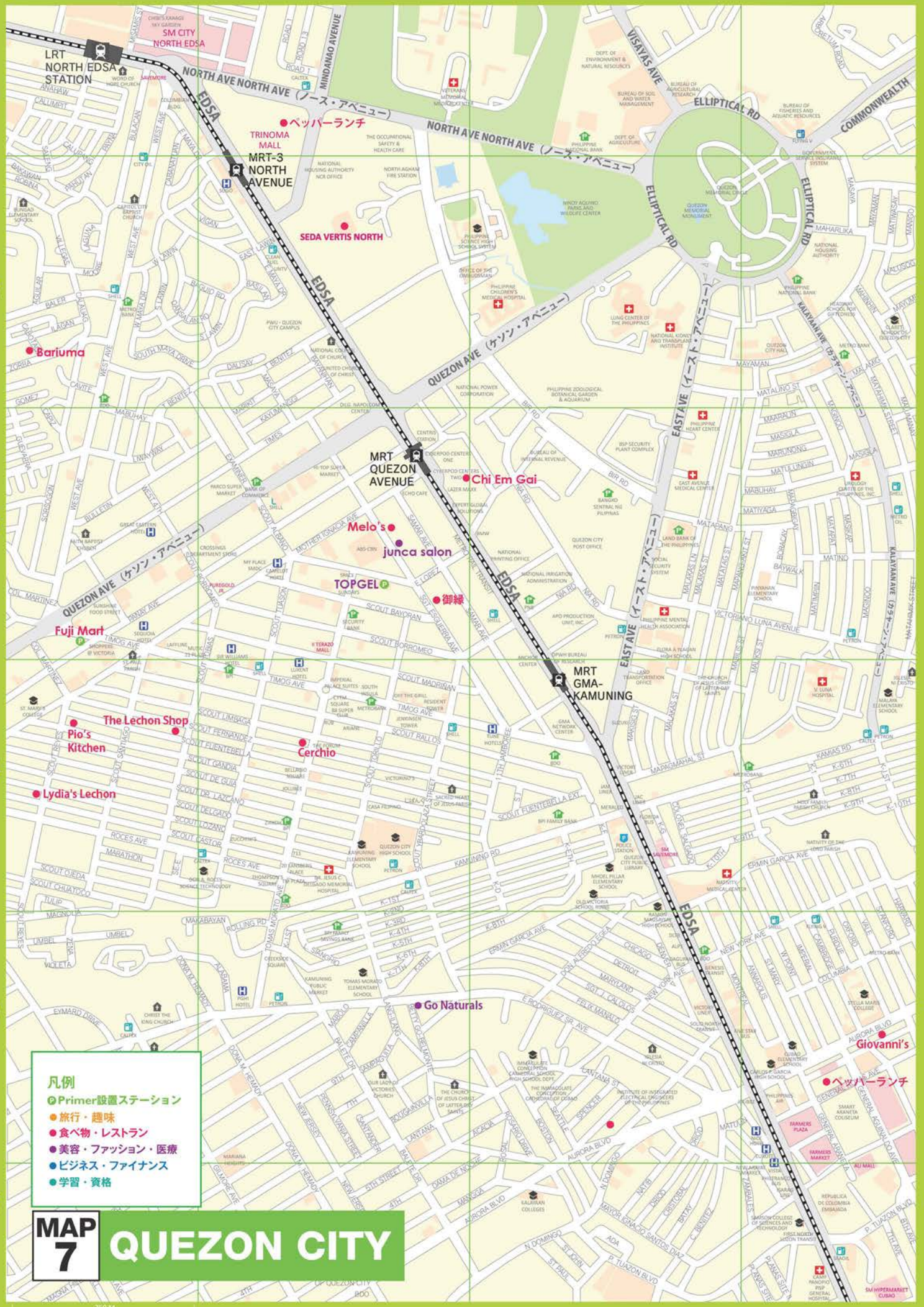

I
J
K
L
1
2
3
4
5
6
N
KALAYAAN AVENUE (カラヤーン・アベニュー)
32ND STREET
26th Street
5th Avenue
11TH AVENUE
MCKINLEY PARKWAY
Mckinley
Raging Bull Chophouse
Raging Bull Burgers
Canton Road
Samba
Pink's Hotdogs
Maisen
DS & Associates
Topia English Learning Center
Childcare Center Whiz
Park West
Salvatore Cuomo
Namoo House
Denny's
Char Dining
Revel
Bai Nian Tang Bao
Yes Please!
Xylo
The Brewery
B.A.D.
The Island
Bawal's
Gallery by Chele
マミーインターナショナルマニラ校
UPTOWN MALL (アップタウンモール)
Arroz Ecija
Sentro 1771
Pizza Express
Mamma Mia
Olivia & Co.
El Corazon
Six Doors
Nha Em Vietnamese Cuisine
Shaburi
Anytime Fitness
The Cellar
The Grand Kitchen
No.8 China House
The Peak
Le Jardin Café
天井てんや
Skincare Solutions
Vision Gym
M Tokyo
Natural HYPE
ASSI
OBATA Beauty Clinic
Paul boulangerie
Manuka Health
Keizo
BURGOS CIRCLE (ブルゴス・サークル)
Creative Play Corner
Kuppa
Le Jardin
Aubergine
Tori Ichi
YogaPlus
F All Day Dining
KIYOSA Japanese Total Beauty
StepForward Philippines
Childcare Center Whiz, Inc.
Chung Dahm
Seven Seas Properties Corp.
%Arabica
Da Tang Bailu
Luna
Donosti
鉄板大河内
Yukdaejang
iDarts
St. Louis
Uniqlo
La Provence
Kichitora
Santis Delicatessen
Single Origin
Max's Kabisera
Mango Tree
Tsuta Ramen
Yi Fang
Elias
Freezer Burn
Botan Black Café
California Pizza Kitchen
Bucca di Beppo
Tomatito
Chez Karine
Saboten
Mamou
LIT BAR MANILA
Serendra
ZAO
MARKET! MARKET! (マーケット・マーケット)
Marugame
Mini Shabu Shabu
Churreria La Lola
Bench Cafe
Pablo mini
Crystal Jade Dining IN
ポニファシオ・ハイ・ストリート
Da Tang Jardin
The Bowery
L'Entrecote
Melo's
Just Thai
Noor
The Color Bar
Susi
Stacy's
Keizo Gastropub
Bistro Madrid
Wrong Ramen
Hacienda
Casa Italia
Atelier Vivanda
Mulberry Door
Caravan Black Coffee
Bondi & Bourke
和牛 Wagyu
UCC Cafe Terrace
Tap Station
Aivee Cafe
Tipsy Pig
Sagana Epicerie and Bistro
Las Flores
Miyazaki Gyu
Chao Chao Gyoza
Brother International Philippines Corporation
Ramen Nagi Concept Store
SaladStop!
Fireside
Din Tai Fung
M Bakery
Sariwon
KLab Cyscorpions
205 Nolita
おかわ
SORA AN AVEDA SALON
K-Pub
Caffe Puccini
L'Opera
わっしょい
Rico's Lechon
9th Avenue School
Mendokoro Ramenba
Bank Bar
Elbert's Upstairs Bar
JTB
210 Degrees
Mecha Uma
Yoree
Sarsa Kitchen + Bar
Musashi-Tei BBQ Dining
Marimo Real Estate
Desiderata Lounge
Sentro 1771
カラダファクトリー
Dario Ristorante Italiano
Abe Restaurant
H.I.S. Travel
Chelsea Grand Cafe
ばり馬
セレンドラ
SMオーラ・プレミア
Nanyang
Mother's Crepe
Providore
La Mere Poulard
一康流 福岡ラーメン
Paradise Dynasty
Six Doors
XO 46 Heritage Bistro
Yakitori One
Aperitif
NBA Cafe
ラーメン凪
Lugang Café
Tuan Tuan
Nha Em
Todd English Food Hall
Prego Trattoria
Fitness First
Niu by Vikings
Fuji Xerox Philippines, Inc.
Lemuria
Patisserie KYO
FUKUDAYA
ちょっと待って
居酒屋最子
Caravan Black Coffee
Souv by Cyma
Green Pastures
BUIL-TECH
MEMORIAL PARK CEMETERY AND MEMORIAL PARK
Canon Marketing
The Study
Nihonkai Tsukiji
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 2
BONIFACIO GLOBAL CITY
250 M


MAP 3
ORTIGAS CENTER
PASIG CITY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
Toast Box
かつ空
山頭火
Kamameshi Town Honten
Gloria Maris
Stride & Stroke
WAFU
Sugi
GREENHILLS SHOPPING CENTER
Choi Garden
Tokyo Konbini Store
Damaso Residencia
WHITE PLAINS AVENUE
ORTIGAS AVENUE (オルティガス・アベニュー)
E.D.S.A.
WACK WACK GOLF COUNTRY CLUB
SM メガ・モール A
Ukokkei Japan
Komoro Soba
Pepper Lunch
Maisen
てんや
ATRIUM
吉虎
Yabu
Sambo Kojin
Mother's Crepe & Cafe
SM メガ・モール B
ユニクロ
MEGA FASHION HALL
Chelsea Kitchen
魯山人
一風堂
Tim Ho Wan
Linguini Fini
The Lost Bread
Yakitori One
Paul boulangerie
St. Marc Café
SHAW BOULEVARD (ショー・ブルバード)
MRT ORTIGAS STATION
MRT SHAW BLVD STATION
MATGALNE KOREAN RESTAURANT
FASHION HALL
STARMALL
Yakitori One
Akira
Ikkoryu Fukuoka Ramen
SHANGRILA PLAZA MALL (シャングリラ・プラザ・モール)
ペッパーランチ
キムカツ
Galileo Enoteca Deli
Chops Chicago Steakhouse
Shabuway
Heat
Kentako
EDSA CENTRAL MALL
KOKUYO
Summer Palace
Paparazzi
Heat
The Bakeshop
Lobby Lounge
Kidzoona
Xin Tian Di
ROBINSONS GALLERIA
Seven Corners
Happy Foods Group
Ortigas & Company
Mich & Myl nails
CMA MENTAL ARITHMETIC
Cazuela
Cucina
Paradise Dynasty
Makansutra
Hawkers
The Study
YogaPlus
22 Prime
M&S English Academy
Pasco
Lung Hin
SM メガ・モール
THE PODIUM
Shitamachi
Nikkei
ST. FRANCIS SQUARE
Cafe 1771
DOÑA JULIA VARGAS AVENUE
KOREA HOME & BUILDING CENTER
Butamaru
Ye Dang
Jelly Fish Education
Biz Cube
Unmei Nihongo School
Kirin
NOSPHIL
Asian Massage
関取
Infinivan, Inc.
JANG GA NAE
Gold's Gym
Sibyullee
下町天丼秋光
Genki Sushi
Pho Hoa
Eien Power
Yumeimese
NGS&ARK Manila Lending Corp.
Techtal International Inc.
Sentro 1771
CORINTHIAN GARDENS PARK
SAN MIGUEL AVENUE
MERALCO AVENUE
ADB AVENUE
250 M


MAP 4
MALATE
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
ROXAS BOULEVARD（ロハス・ブルバード）
TAFT AVENUE（タフト・アベニュー）
QUIRINO AVENUE（キリノ・アベニュー）
OCAMPO（オカンポ）
KALAW AVENUE（カロー・アベニュー）
PADRE BURGOS AVENUE
PARADE AVENUE
SOUTH ROAD
KATIGBAK PARKWAY
UNITED NATIONS AVENUE
AYALA BOULEVARD
FINANCE
LRT - 1 VITO CRUZ STATION
LRT - 1 QUIRINO STATION
LRT - 1 PEDRO GIL STATION
LRT - 1 UNITED NATIONS STATION
Le Bar
TAJIMA
Kanejin
Kitsho
Latitude
Lobby Lounge
The New Century Seafood Restaurant
ハリソンプラザ・マニラ
マニラ動植物園
E-Naka-Ma
Zark's Burgers
Vatel
The Aristocrat Restaurant
らーめん一番館
New Hatchin
Armada Hotel
Premier the Samgyupsal
ARS Dream 21
Music One Side
Slimmers World
Yye Lai Hotpot
Tao Yuan
RAKU Bar & Cafe
Fan Pacific Hotel
Makchang
St. Marc Café
Korean Palace
Sinsun
牛坊焼肉
居酒屋 けん太
Cafe Adriatico
Go Kizip
Tanabe
ASSI
Daeseoyang
Bistro Remedios
Maru
KP2
Shabuyaki
Big Bang Bar Café
Yukdaejang
LongKeunSo
Galmegi
Shabu yaki
Asian Massage
Korean Village
Purple Yam
Jonglo
Jeonju
Café Chosun
Wang Jok Bal
Puradak Chicken
REMEDIOS CIRCLE
OM Spa
Pastry Boutique
The Lounge
Li Li
China Airlines
Boulevard Mansion
Mabini Mansion
ペッパーランチ
ロビンソンズ・プレイス・マニラ
St. Marc Café
The Champagne Room
マニラ オーシャン パーク
ハーバービュー マニラ
マニラ ミュージアム
アメリカ大使館
バンバタ ミュージアム
リーサル・パーク
国立図書館
PACO PARK
N
200 M


邦人援護ホットライン（24時間対応）
☎02-551-5786
N
MAP 5
PASAY
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
LIBERTAD RAILWAYS
LRT EDSA STATION
MRT TAFT STATION
LRT BACLARAN STATION
PNR EDSA STATION
MRT MAGALLANES STATION
NAIA TERMINAL 4
NAIA TERMINAL 3
NAIAX
NAIA ROAD
SEASIDE BOULEVARD
EDSA
EDSA EXTENSION
ROXAS BOULEVARD
DIOSDADO MACAPAGAL BOULEVARD
JOSE W. DIOKNO BOULEVARD
SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESS WAY
MANILA-CAVITE EXPRESS WAY
ASEANA AVENUE
CORAL WAY
BRADCO AVENUE
AIRPORT RD
ANDREWS AVE
VILLAMOR GOLF COURSE
ニノイ・アキノ国際空港
A-WON
Oden House
Cartimar Shopping Center
Cartimar Market
Sharaku Food, Inc
Blue Wonder Coffee
The Embassy of Japan in the Philippines
日本大使館
Attic Tours
Sixsenses Resort
Midas Café
Midas Hotel
King One
Four Seasons Hotpot City
Highlands Prime Steakhouse
山頭火
京蛸
Magnum Manila
ほてぢゅう
Tori Ichi
St. Marc Café
SM MALL OF ASIA
ペッパーランチ
担馬屋
Tokyo Café
MICH & MYL nails
Skincare Solutions
Bru Coffee Bar
Uma Uma
KIYOSA Japanese Total Beauty
Banzai
千房
Rossini
Paris Miki
China Blue
メガ・プルバード・インターナショナル
Epilogue
Nord Anglia International School
The Food Club
The Pet Café by Velvet Friends
Music 21
S&R SHOPPING
Skyjet Airlines
Estetico
Kiwa Korean Grill
Red Lantern
炎舞
銀座長岡
割烹今村
Red Spice
Goryeo
Hide Yamamoto
Prego
Nobu Manila
Ruby Jack's
O Kitchen
The Café
Jing Ting
COASTAL MALL
Cru Steakhouse
Passion
Wolfgang Steakhouse
Man Ho
Tao Yuan
Impressions
Marriott Café
Café Maxims
King Men
Hotel Okura
RESORTS WORLD
200 M


AC
AD
AE
AF
AG
AH
1
2
3
4
N
MIT International School
Edith Learning Center
Rodeo Spa
Philippine Craft Distillers, Inc. (Lakan)
Wooden Horse
ALABANG - ZAPOTE ROAD（アラバン・ザポート・ロード）
ALABANG TOWN CENTER（アラバン・タウン・センター）
宮崎
ペッパーランチ
けんじ亭
Hanamaruken
但馬屋
Soban K-Town Grill
Manila Creamery
Crisostomo
COMMERCE AVENUE（コマース・アベニュー）
Wooden Horse
Yushoken
Just Thai
Chairman Wang's
Burger Geek
Yoree
Buona Vita
Brera
Delicatessen
Tokyo Health Link
Designer Blooms Café
Draft Restaurant & Brewery
Exchange Alley Coffee House
Mr. Park's Bread and Cake
Parmigiano
Real Food
Souv! By Cyma
The Perfect Pint
Thomson Road
The Farm
The Black Pig
The Bingsu
Akrotiri
Mona Lisa
A-Won
COMODO Spa
J-TEN SPORTS,INC
Srixon Proshop
Sigekiya Ramen
Launch Pad
Coffee Syndicate
The Pig Pen
Asian Eye Institute
The Bellevue Hotel
Phoenix Court
Hatsune
Da Gianni
Bean & Yolk
Altacienda Spa
Kanin Club
Trader Juan's
Fun Ranch
Caviar
Butamaru
Melo's
和食処四宮
Alba
Viking
Shan Jin Ji
The Nest
ALABANG - ZAPOTE ROAD（コマース・アベニュー）
Star Finder Optical
神戸クリニック
Toddlers Unlimited
Tori Ichi
Soga Miga
The Cook by Hongleepark
Grand Duchess
Hukad
Juan's Bistro
Jose
Kko Kko
Kuya J
Market Basket
Petit Bistro
Red Kitchen + Bar
Cuesina
Teng Roma
Hakata Ikkousha
Blugre Coffee
METRO MANILA SKYWAY
SOUTH LUZON EXPRESSWAY
FILINVEST AVENUE
SPECTRUM MIDWAY
BRIDGEWAY AVENUE
CORPORATE AVENUE
PROMENADE
PARKWAY AVENUE
CIVIC DRIVE
INVESTMENT DRIVE
ACACIA AVENUE
LUZON DRIVE
SAN JOSE
SANTIAGO
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 6
ALABANG
200 M


AI
AJ
AK
AL
1
2
3
4
5
6
LRT NORTH EDSA STATION
SM CITY NORTH EDSA
NORTH AVE NORTH AVE（ノース・アベニュー）
EDSA
MINDANAO AVENUE
VISAYAS AVE
ELLIPTICAL RD
COMMONWEALTH
ペッパーランチ
TRINOMA MALL
MRT-3 NORTH AVENUE
SEDA VERTIS NORTH
Bariuma
QUEZON AVE（ケソン・アベニュー）
MRT QUEZON AVENUE
Chi Em Gai
Melo's
junca salon
TOPGEL
御縁
Fuji Mart
EAST AVE（イースト・アベニュー）
MRT GMA-KAMUNING
The Lechon Shop
Pio's Kitchen
Cerchio
Lydia's Lechon
Go Naturals
Giovanni's
ペッパーランチ
凡例
Primer設置ステーション
旅行・趣味
食べ物・レストラン
美容・ファッション・医療
ビジネス・ファイナンス
学習・資格
MAP 7
QUEZON CITY
250 M

HOT TOPICS in Manila

今、マニラで話題のトピックをお届け！

BGCアップタウンモールに フィリピン初のまぜそば専門店がオープン！

Menya Kokoro

麺屋こころ

BGCのアップタウンモールにフィリピン初のまぜそば専門店がオープン。麺屋こころは本場名古屋の台湾まぜそば発祥の店で修行し、本店を関東に構え、本場の味を提供しています。台湾まぜそばとは、台湾ミンチ（唐辛子とニンニクを効かせた醤油味のピリ辛ミンチ）を極太麺に乗せた、汁無し麺の一種です。卵を混ぜ合わせ、好みで昆布酢を入れ、よくかき混ぜて食べるのがコツ。麺が無くなると、少量の白ご飯をもらえ、残りタレと合わせて食べることが出来る。是非お試しあれ。

住所: 3/F Uptown Mall, 36th st. cor. 9th ave., Fort Bonifacio, Taguig City
☎0919-001-9392
営業時間：10時～22時



Tokyo Mazesoba (P350)



店内はモダンな内装

元Sei Salonの日本人スタイリストが新店舗のヘアーサロンをマカティにオープン！

Salon

サロン

元Sei Salonの日本人スタイリストがマカティのジュピターストリート沿いに新店舗のヘアーサロンをオープン。Sei Salonはフィリピンの著名人もこぞって予約すると言うセレブ御用達の隠れ家サロンでもあったので、スタイリストの実力はお墨付き。プロに相談してカット＆ブローをしてみてはいかがでしょうか？

住所: Ground level, SM Cyber ONE building, 69 Jupiter Street, Bel-Air , Makati-city
☎02-256-7283
完全予約制
営業時間： 月～金曜 9:00 - 17:00／土曜 9:00 - 14:00　日・祝 休み



サロンロゴ



ゆったりした空間でデザインされたサロン店内

グロリエッタのジャパンタウンに 180ペソからの博多ラーメン店がオープン！

Hakata Ton-Ichi

博多豚一

グロリエッタのジャパンタウンにラーメン皿の低価格ブランドとして博多豚一がオープン。「誰もが日常で食べられるラーメン」を提供することをコンセプトとしており、低価格で美味しいラーメンを食べられることを大事にしています。4種類の好きなフレーバーを選べる博多ラーメンのほか、餃子（Php150）やハンバーグカレーなど（Php270）サイドメニューも充実。お好きなラーメンとチャーハンのほか、サラダや寿司、そしてお茶などがセットになった「Hakata King's Set」（Php 500）など、セットメニューも提供しています。

住所: Japan Town, 4F Glorietta 2, Makati City
☎02-255-8150
営業時間：日～木曜 10時～21時／金・土曜 10時～22時



180ペソのTon-ichi Ramen



店内は屋台風のカウンターも設置されている

台湾発、最高にふわふわなカステラ ケソンのイーストウッドにオープン！

Grand Castella

グランド・カステラ

台湾カステラの名店、Grand Castellaがマニラ初の支店をケソン市のEastwood Mallにオープン。日本のカステラを熟練職人が学び、オリジナルのふわふわなカステラを台湾の淡水で編み出しました。それがGrand Castellaの記念すべき始まりで、またたく間にアジア各国の間で人気を博し、韓国、中国、ベトナム、シンガポール、マレーシアに支店を開き、そしてついにフィリピンにもオープンしました。キメが細かくしっとりとした日本のカステラと違い、台湾のカステラはふわふわとしており、シフォンケーキに近い食感。Grand CastellaではプレーンのOriginal Castella（P240）。食べたくなったら、ケソンのイーストウッドに足を運んでみてください。

住所：G/F Eastwood Mall, 116 Orchard Rd., Bagumbayan, Quezon City
☎0966-997-8432



トロトロのチーズを挟んだCheese Castella (P280)



台湾カステラの名店Grand Castellaの1号店がケソンにオープン

今月の耳よりイベント情報

WOFEX WORLD FOOD EXPO 2019

イベント

日 時：2019年8月7日（水）～8月10日（土）まで
場 所：SMX Convention Center & World Trade Center PHILIPPINES
入場料：P50（学生、高齢者P40）
Webサイト：http://www.wofex.com

ワールドトレードセンターとSMXコンベンションセンターという、国内で最大の2つの会場を使用して行われるWOFEX。開催から18年目を迎えた今年は、FOODPACKPRO（食品の包装、加工、製造、および取り扱いに関連する製品およびサービスの包括的なラインナップ）、FoodServe（フードサービス業界の機器、台所用品、耐熱皿、小物用品のニーズを紹介）、FineFoods（今市場で入手可能な世界中からの最高の食べ物と飲み物紹介）、Hotel Summit & Expo（客室から飲食店、レクリエーション施設まで、国内で成長しているフード＆ホスピタリティ業界紹介）の他、PHILIPPINE CULINARY CUP（フィリピン料理カップ）も開催。見て楽しい、食べて楽しいイベントだ。

Score Exclusive Deals at 30th Philippine Travel Mart 2019

イベント

日 時：2019年8月30日（金）～9月1日（日）まで
場 所：MX Convention Center Manila, Mall of Asia Complex, Pasay City
料 金：P50（学生、高齢者P40）
ウェブサイト：philtoa.com/philippine-travel-mart
フェイスブック：facebook.com/Philtravelmart

今年30回目を迎える、フィリピンでもっとも長く続くトラベル見本市でフィリピンツアーオペレーター協会（PHILTOA）が主催。国内だけではなく、ASEAN、日本、中国、韓国など東アジアなど幅広い地域を紹介する。旅行会社、代理店、ホテル、リゾートのオーナー、観光連送会社、地方自治体単位（LGU）、国家観光組織（NTO）、観光省およびその付属機関、ならびに観光関連の企業、プロバイダー、およびサプライヤーが出展。また来場者は最高70%までの割引ツアーパッケージをゲットすることも可能。観光クイズビー決勝や講演も楽しむことができる。



毎日の習慣を
フィリピンでも。

無料トライアル実施中!!

日本と同じ情報をお届け！

日経電子版Pro



いつでもどこでもニュースをチェック!



紙でじっくり読みたい!

国際版（紙）と電子版Proのセットプラン

月額P4,800（電子版Pro単体プラン 月額$500香港ドル）



法人契約受付中!

お申込・お問い合わせはWEBで

www.nikkeiasia.com

個人で電子版を既にご購読中の方

住所など登録情報の変更はお済みですか。
フィリピンにお住まいの方へお得な情報や
セミナー情報をご提供しています。

手続きは日経IDラウンジで
https://id.nikkei.com/lounge/



NIKKEI 日経中国（香港）社
TEL.852-2598-1771
E-mail nikkei@nikkei.com.hk

Metrobank
You're in good hands

お客様のご信頼に、心より感謝申し上げます。

お客様のご支援により、私たちメトロバンクがフィリピンのベストマネジメントバンクに選ばれました。

"メトロバンクにお任せください。"これは単なるキャッチフレーズではありません。
私たちメトロバンクを選択してくださるすべてのお客様に対して、
すべてのメトロバンク従業員が必ず守るべきお約束だと我々は考えております。

大切な銀行取引は、ぜひ私たちメトロバンクにお任せください。



THE ASIAN BANKER LEADERSHIP ACHIEVEMENT AWARDS 2019
BEST MANAGED BANK IN THE PHILIPPINES

THE ASIAN BANKER
Best Transaction Bank *in* the Philippines
TRANSACTION AWARDS 2019

THE ASIAN BANKER
Best Trade Finance Bank *in* the Philippines
TRANSACTION AWARDS 2019

THE ASIAN BANKER
Best Foreign Exchange Bank *in* the Philippines
TRANSACTION AWARDS 2019

Regulated by Bangko Sentral ng Pilipinas | Tel. No: 708-7087 | Email Address: consumeraffairs@bsp.gov.ph
For inquiries, please call our Metrobank Contact Center at (02)8700-700 (domestic toll-free 1-800-1888-5775) or send an e-mail to customercare@metrobank.com.ph

ASC Ref. No. M027P060319MW
Member: PDIC. Maximum Deposit Insurance for Each Depositor P500,000.